



# Videojet 1660

## Manual do Operador

N/P 462538-05  
Revisão AA, agosto 2014

Copyright agosto 2014, ©Videojet do Brasil. (neste, denominada Videojet). Todos os direitos reservados.

Este documento é propriedade da Videojet Technologies Inc. e contém informações confidenciais e de propriedade da Videojet. Qualquer cópia, uso ou divulgação não autorizada, sem a prévia permissão por escrito da Videojet é totalmente proibida.

---

**Videojet Technologies Inc.**

1500 Mittel Boulevard  
Wood Dale, IL  
60191-1073 EUA  
[www.videojet.com](http://www.videojet.com)

Telefone: 1-800-843-3610  
Fax: 1-800-582-1343  
Fax Internacional: 630-616-3629

**Escritórios** - EUA: Atlanta, Chicago  
Internacional: Canadá, França, Alemanha, Irlanda, Japão,  
Espanha, Cingapura, Países Baixos, Reino Unido  
**Distribuidores em todo o mundo**

# Informações sobre conformidade

## Para clientes na União Europeia

Este equipamento exibe a marca CE para indicar conformidade com a legislação a seguir:

<b>EN 55022: Classe A</b>	Norma de Emissões para ambientes industriais
<b>EN 61000-6-4</b>	Norma de emissão genérica para ambientes industriais pesados
EN61000-3-2	Flutuações de correntes harmônicas
EN61000-3-3	Flutuação e oscilação de voltagem
<b>EN61000-6-2</b>	Características de Imunidade para Ambientes Industriais

## Em conformidade com o disposto na Diretiva 2004/108/EC da EU EMC

### Diretiva de baixa tensão EC 2006/95/EEC

Requisitos essenciais de saúde e segurança relacionados com equipamentos elétricos projetados para uso em certos limites de tensão.

### IEC 60950-1(ed.2)

### EN60950-1

Requisitos de segurança para equipamento de tecnologia da informação, inclusive equipamentos elétricos para negócios.

### EN 60529

Graus de proteção fornecidos pelos gabinetes (IP 55 para Videojet 1550, IP 65 para Videojet 1650).

## Para clientes nos EUA

Este dispositivo encontra-se em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições a seguir: 1) este dispositivo não poderá causar interferências prejudiciais e 2) o dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferências que possam provocar um funcionamento indesejado.



### Aviso

Quaisquer alterações ou modificações não aprovadas expressamente pela parte responsável pela conformidade poderão anular a autoridade do usuário para operar este equipamento.

Este equipamento foi testado e encontra-se em conformidade com os limites relativos a dispositivos digitais de Classe A, de acordo com a Parte 15 das Normas da FCC. Esses limites foram concebidos para proporcionar uma proteção responsável contra interferências prejudiciais quando o equipamento é usado em ambiente comercial. Este equipamento gera, usa e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com o manual de instruções, poderá provocar interferências prejudiciais nas comunicações de rádio. É provável que o funcionamento deste equipamento em uma área residencial provoque interferências prejudiciais. Nesse caso, o usuário arcará com os custos da correção das interferências.

Devem ser usados cabos blindados nesta unidade, para garantir a conformidade com os limites da FCC relativos à Classe A.

O seguinte folheto elaborado pela Federal Communications Commission (Comissão Federal de Comunicações) poderá ser útil: Como identificar e resolver problemas de interferência de rádio e TV. Este folheto é fornecido pelo U.S. Government Printing Office (Gabinete de Impressão do Governo dos EUA), Washington, DC 20402, nº de stock 004-00-00345-4.

Este equipamento foi testado e certificado quanto à conformidade com a legislação dos Estados Unidos quanto à segurança e emissões elétricas pelo:

Electromagnetic Testing Services Limited  
Pratts Fields  
Lubberhedges Lane  
Stebbing, Dunmow  
Essex, CM6 3BT  
Inglaterra, Reino Unido

Este equipamento foi inspecionado pela Underwriters Laboratories Inc. de acordo com as normas de segurança: UL 60950-1: Segurança de equipamento de tecnologia da informação, primeira edição. Assunto 2178 equipamento de marcação e codificação, eletrônica.

Referência de relatório E252185.



### Para clientes no Canadá

Este dispositivo digital não excede os limites da Classe A relativos a emissões de ruído de rádio provenientes de dispositivos digitais, definidos nos regulamentos sobre interferências de rádio (Radio Interference Regulations) do Canadian Department of Communications (Departamento de comunicações do Canadá).

Este equipamento foi testado e certificado quanto à conformidade com a legislação do Canadá, quanto à segurança e às emissões elétricas por:

Electromagnetic Testing Services Limited

Pratts Fields

Lubberhedges Lane

Stebbing, Dunmow

Essex, CM6 3BT

Inglaterra, Reino Unido

Este equipamento foi inspecionado pela Underwriters Laboratories Incorporated de acordo com as normas de segurança: CAN/CSA C22.2 No. 60950-1-03. Segurança de equipamento de tecnologia da informação. Assunto 2178 equipamento de marcação e codificação, eletrônica.

Referência de relatório E252185.

### Pour la clientèle d Canada

Le presenta aparentar numerei N'EME pas de bruta radical depositante les limites application aux apesar numerei de las classe A prescritos dans le Element surf le Brasília radioelectrique edicte par le ministere des Communications d Canada.

Cet équipement est certifié CSA.

Este equipamento foi inspecionado pela Underwriters Laboratories Incorporated de acordo com as normas de segurança: CAN/CSA C22.2 No. 60950-1-03. Segurança de equipamento de tecnologia da informação. Assunto 2178 equipamento de marcação e codificação, eletrônica.

Referência de relatório E252185.



#### **Aviso**

Este produto não se destina ao uso no campo visual imediato/direto do espaço de trabalho da tela. Para evitar reflexos incômodos no local de trabalho da tela, este produto não deve ser colocado no campo de visão imediato/direto.

# Assistência e treinamento para clientes

---

## Informações de contato

Se tiver dúvidas ou precisar de ajuda, entre em contato com a Videojet Technologies Inc. pelo telefone 1-800-843-3610 (para clientes nos Estados Unidos). Nos demais países, os clientes devem entrar em contato o distribuidor ou representante da Videojet Technologies Inc. para obter ajuda.

Videojet Technologies Inc.  
1500 Mittel Boulevard  
Wood Dale, IL 60191-1073 E.U.A.  
Telefone: 1-800-843-3610  
Fax: 1-800-582-1343  
Fax Internacional: 630-616-3629  
Internet: [www.videojet.com](http://www.videojet.com)

## Programa de Assistência Técnica

### **Sobre o Compromisso *Total Source***

O *Total Source*® TOTAL SERVICE PLUS RELIABILITY é o compromisso da Videojet Technologies Inc. com o fornecimento aos seus clientes da assistência técnica completa que merecem.

### **Compromisso *Total Source***

O Programa de Serviço Videojet *Total Source*® é parte integral de nosso negócio de fornecimento de marcas, códigos e imagens onde, quando e com a frequência necessárias às especificações dos clientes para embalagens, produtos ou materiais impressos. Nosso compromisso inclui:

- Assistência a aplicações.
- Serviços de instalação.
- Treinamento em manutenção.
- Centro de atendimento ao cliente.
- Assistência técnica.
- Assistência no local.
- Atendimento telefônico com horário ampliado.
- Peças e consumíveis.
- Serviço de reparos.

## Treinamento para clientes

Para executar qualquer assistência e manutenção da impressora, a Videojet Technologies Inc. recomenda veementemente que o cliente conclua um curso de treinamento sobre a impressora.

*Observação: os manuais se destinam a funcionar como complemento (e não substituição) do treinamento para clientes da Videojet Technologies Inc.*

Para obter mais informações sobre os cursos de treinamento para clientes da Videojet Technologies Inc., ligue para 1-800-843-3610 (somente nos Estados Unidos). Para clientes internacionais, entre em contato com um representante ou distribuidor local da Videojet para obter mais informações.

# Índice

<i>Informações sobre conformidade</i>	
<i>Para clientes na União Europeia</i> . . . . .	<i>i</i>
<i>Para clientes nos EUA</i> . . . . .	<i>i</i>
<i>Para clientes no Canadá</i> . . . . .	<i>iii</i>
<i>Pour la clientèle d Canada</i> . . . . .	<i>iii</i>

<i>Assistência e treinamento para clientes</i>	
<i>Informações de contato</i> . . . . .	<i>iv</i>
<i>Programa de Assistência Técnica</i> . . . . .	<i>iv</i>
<i>Treinamento para clientes</i> . . . . .	<i>v</i>

## **Capítulo 1 — Introdução**

Impressora Videojet 1660 . . . . .	1-1
Sobre o manual . . . . .	1-1
Publicações relacionadas . . . . .	1-1
Códigos de idioma . . . . .	1-1
Apresentação do conteúdo . . . . .	1-2
Referências posicionais . . . . .	1-2
Unidades de medida . . . . .	1-2
Informações de segurança . . . . .	1-2
Aviso . . . . .	1-3
Cuidado . . . . .	1-3
Notas . . . . .	1-3
Terminologia da interface do usuário . . . . .	1-3
Abreviaturas e siglas . . . . .	1-4
Capítulos do manual . . . . .	1-5

## **Capítulo 2 — Segurança**

Introdução . . . . .	2-1
Recomendações de segurança do equipamento . . . . .	2-1
Recomendações para segurança elétrica . . . . .	2-2
Fonte de alimentação . . . . .	2-2
Cabos elétricos . . . . .	2-3
Aterramento e conexão . . . . .	2-3
Fusíveis . . . . .	2-5
Recomendações de segurança do fluido . . . . .	2-5
Leia as Fichas de Dados de Segurança do Material . . . . .	2-6
Tinta e fluido de compensação . . . . .	2-6
Solução de limpeza . . . . .	2-7
Recomendações de segurança para ar comprimido . . . . .	2-8
Recomendações de segurança relativas à interface do usuário . . . . .	2-9
Outras recomendações importantes . . . . .	2-9

### **Capítulo 3 — Peças principais**

Impressora Videojet 1660.....	3-1
Página inicial.....	3-1
Página Ferramentas.....	3-3
Compartimento eletrônico.....	3-4
Compartimento da tinta.....	3-5
Módulo do núcleo de tinta.....	3-5
Cartucho inteligente.....	3-6
Ventilador do compartimento da tinta.....	3-6
Cabeça de impressão e tubo umbilical.....	3-6
Painel de conectores.....	3-8
Informação sobre o esquema de pinos.....	3-10
Interruptor da alimentação elétrica.....	3-10
Filtro traseiro.....	3-11

### **Capítulo 4 — Funcionamento da impressora**

Introdução.....	4-1
Como ligar a impressora.....	4-1
Introdução à interface do usuário.....	4-2
Usando a página Ferramentas.....	4-5
Como iniciar e parar com limpeza/usar o início e parada rápido(a).....	4-6
Como iniciar com limpeza/usar o Início rápido.....	4-6
Como parar com limpeza/usar a parada rápida.....	4-6
Como configurar as Senhas.....	4-7
Como efetuar login.....	4-8
Como limpar a senha.....	4-10
Contadores.....	4-11
Como reconfigurar os contadores.....	4-11
Horas de funcionamento.....	4-12
Como exibir as horas de funcionamento.....	4-12
Como reiniciar as horas de funcionamento.....	4-13
Como configurar a porta serial.....	4-14
Como inserir informações de assistência técnica.....	4-16
Configuração da impressora.....	4-17
Acionamento de impressão.....	4-18
Codificador.....	4-19
Recursos avançados.....	4-20
Configuração padrão da mensagem.....	4-22
Imprimir confirmação.....	4-22
Entradas.....	4-23
Parâmetros do cabeçote.....	4-24
EHT/HV.....	4-25
Operações de serviço do sistema.....	4-26

Como usar a opção de impressão contínua . . . . .	4-28
Impressão DIN . . . . .	4-29
Como imprimir mensagens . . . . .	4-30
Como selecionar uma mensagem . . . . .	4-30
Campos editáveis pelo usuário . . . . .	4-31
Recurso Tochar para editar . . . . .	4-33
Como iniciar a impressão . . . . .	4-35
Como monitorar a impressão . . . . .	4-35
Como parar a impressora . . . . .	4-36
Como parar o jato . . . . .	4-36
Como desligar a impressora . . . . .	4-36

## **Capítulo 5 — Interface do usuário**

Introdução . . . . .	5-1
Descrição da Tela . . . . .	5-2
Botões . . . . .	5-2
Usando a página Ferramentas . . . . .	5-3
Trabalhando com a página Ajustes . . . . .	5-3
Configuração do Cabeça de impressão . . . . .	5-4
Consumíveis . . . . .	5-5
Trabalhando com a página Configuração de Controle . . . . .	5-6
Trabalhando com a página Configuração de Opções . . . . .	5-13
Trabalhando com Diagnóstico . . . . .	5-13
Trabalhando com Diagnóstico de Cabeça de impressão . . . . .	5-14
Trabalhando com Diagnóstico de Consumíveis . . . . .	5-23
Trabalhando com Diagnóstico de Controle . . . . .	5-27
Trabalhando com Base de dados . . . . .	5-30
Trabalhando com o Editor de Mensagens . . . . .	5-31
Gerenciar mensagens . . . . .	5-32
Para criar uma mensagem . . . . .	5-32
Para adicionar Campo de código de data . . . . .	5-33
Para adicionar campo de código de hora/lote . . . . .	5-37
Para adicionar campo contador . . . . .	5-39
Para adicionar texto livre . . . . .	5-40
Campos de usuário . . . . .	5-43
Código de data . . . . .	5-44
Código de hora/lote . . . . .	5-47
Campo do contador . . . . .	5-53
Opções de texto livre . . . . .	5-55
Para editar uma mensagem . . . . .	5-55
Para selecionar conteúdo . . . . .	5-57
Para inserir várias linhas em uma mensagem . . . . .	5-58
Para apagar um campo em uma mensagem . . . . .	5-59
Para modificar atributos de fonte . . . . .	5-60

Excluir uma mensagem . . . . .	5-65
Para definir um campo solicitado . . . . .	5-67
Para adicionar um logotipo . . . . .	5-70
Para inserir um código de barras . . . . .	5-70
Para alterar os parâmetros atuais de mensagem . . . . .	5-70
Importar mensagens . . . . .	5-72
Exportar mensagens . . . . .	5-74
Eficácia geral do equipamento - Ferramentas de disponibilidade . . . . .	5-75
Introdução . . . . .	5-75
Disponibilidade da impressora . . . . .	5-76
Disponibilidade operacional . . . . .	5-76
Página de disponibilidade . . . . .	5-78

## **Capítulo 6 — Manutenção**

Introdução . . . . .	6-1
Programa de manutenção . . . . .	6-1
Preparação para desligamento em longo prazo (armazenamento) ou transporte . . . . .	6-2
Requisitos de peças/ferramentas . . . . .	6-2
Como preparar para desligamento em longo prazo (armazenamento) ou transporte . . . . .	6-3
Substituir os cartuchos inteligentes . . . . .	6-4
Inspecionar a cabeça de impressão . . . . .	6-7
Limpar o cabeça de impressão . . . . .	6-7
Limpar a placa defletora . . . . .	6-10
Limpar o gabinete da impressora . . . . .	6-10
Limpe a tela sensível a toque . . . . .	6-12

## **Capítulo 7 — Solução de problemas**

Introdução . . . . .	7-1
A impressora não inicia . . . . .	7-2
Posição de impressão incorreta . . . . .	7-3
Tamanho de impressão incorreto . . . . .	7-3
Impressão incompleta . . . . .	7-4
Má qualidade de impressão . . . . .	7-5
Ícones de estado da impressora . . . . .	7-7
Mensagens de Falha e Advertências . . . . .	7-7
Como apagar uma Mensagem de Falha ou Advertência . . . . .	7-8
Mensagens de erro da impressora . . . . .	7-10
Ícones de falha (alarme) . . . . .	7-11
Ícones de alerta . . . . .	7-15
Vida útil do Núcleo de Tinta . . . . .	7-27
Mensagens de falha . . . . .	7-27
Tela Diagnóstico . . . . .	7-28

---

## **Anexo A — Especificações**

Especificações elétricas .....	A-1
Peso .....	A-1
Dimensões .....	A-2
Acessórios opcionais .....	A-4
Suporte móvel da impressora .....	A-4
Suporte estático da impressora .....	A-5
Suporte do cabeça de impressão .....	A-6
Especificações ambientais .....	A-7
Capacidade de tinta e de fluido de compensação .....	A-7
Altura de impressão .....	A-8
Especificações de fonte e velocidades de linha .....	A-8
Especificações de código de barras .....	A-9

*Glossário*



# Introdução

# 1

## Impressora Videojet 1660

A impressora Videojet é uma impressora de jato de tinta para impressão de códigos fixos e variáveis a velocidades de linhas elevadas em produtos de consumo ou industriais. A impressora oferece maior produtividade, excelente qualidade de impressão e facilidade de uso.

## Sobre o manual

Este Manual do Operador foi elaborado para uso diário da impressora. O Manual do Operador ajuda o usuário a compreender os diversos componentes e funcionalidades de impressão da impressora.

## Publicações relacionadas

Os seguintes manuais estão disponíveis para consulta:

Manual de Assistência Técnica da Videojet 1660, Número da Peça: 462539.

### Códigos de idioma

Quando encomendar esses manuais, certifique-se de acrescentar o código de idioma de 2 dígitos ao final do número de peça. Por exemplo, a versão em espanhol do manual do operador é o número de peça 462538-05. A Tabela 1-1 na página 1-2 apresenta a lista de códigos de idioma, para identificação das versões traduzidas deste manual.

**Observação:** a disponibilidade do Manual do Operador é indicada por um asterisco (\*). A disponibilidade do Manual de Assistência Técnica é indicada por um sinal de mais (+). Para obter mais informações, entre em contato com o distribuidor ou representante da Videojet.

<b>Código</b>	<b>Idioma</b>	<b>Disponibilidade (consulte a nota)</b>	
02	Francês	*	+
03	Alemão	*	+
04	Espanhol	*	+
05	Português (Brasil)	*	
08	Italiano	*	
09	Holandês	*	
21	Inglês (Reino Unido)	*	+
23	Polonês	*	
24	Turco	*	+

Tabela 1-1: Lista de códigos de idioma

## Apresentação do conteúdo

Este Operador Manual contém diferentes tipos de informações, como diretrizes de segurança, notas adicionais, terminologia da interface do usuário (UI) e assim por diante. Para facilitar a identificação dos diferentes tipos de informações, diferentes estilos de texto são usados neste manual. Esta seção descreve esses estilos de texto.

### Referências posicionais

Posições e direções como esquerda, direita, dianteiro, posterior, para a direita e para a esquerda, referem-se à impressora vista de frente.

### Unidades de medida

Este manual usa unidades métricas de medição. As medidas inglesas equivalentes são apresentadas entre parênteses. Por exemplo, 240 mm (9,44 polegadas).

### Informações de segurança

As informações de segurança incluem avisos e mensagens de advertência.

### Aviso

As mensagens de alerta são usadas para indicar perigos ou práticas não seguras, que podem resultar em lesões pessoais ou morte. Por exemplo:



#### Aviso

LESÕES PESSOAIS. A solução de limpeza é venenosa se for ingerida. Não ingerir. Em caso de ingestão, procure ajuda médica imediatamente.

### Cuidado

Os avisos de atenção indicam perigos ou práticas não seguras que podem resultar em danos ao equipamento. Por exemplo:



#### Cuidado

DANOS AO EQUIPAMENTO. Não insira nem remova nenhum conector na impressora enquanto esta estiver ligada. A não observância desta recomendação pode resultar em danos à impressora.

### Notas

As notas fornecem informações adicionais sobre um tópico em particular.

Por exemplo:

***Observação:** é possível definir a proteção por senha para algumas funções para impedir qualquer acesso não autorizado.*

### Terminologia da interface do usuário

Para obter mais informações sobre o sistema operacional Videojet 1660, consulte a “Interface do usuário” na página 5-1.

## Abreviaturas e siglas

Abreviatura	Significado
DC	Direct Current (Corrente Contínua)
CA	Corrente alternada
CDA	Ar seco e limpo (Clean Dry Air)
LED	Diodo emissor de luz (Light Emitting Diode)
LCD	Tela de cristal líquido (Liquid Crystal Display)
IU	Interface do usuário
WYSIWYG	Exibido da maneira como será impresso (What You See Is What You Get)

Tabela 1-2: Abreviaturas e siglas

## Capítulos do manual

Nº do capítulo	Nome do capítulo	Descrição
1.	Introdução	Contém informações sobre este manual, as publicações relacionadas e os estilos de texto usados neste manual
2.	Segurança	Contém informações sobre segurança e perigos
3.	Peças principais	Descreve as principais peças da impressora
4.	Funcionamento da impressora	Contém informações sobre como configurar e usar a impressora
5.	Interface do usuário	Explica como utilizar a interface (do usuário) para criar e salvar mensagens
6.	Manutenção	Contém informações sobre como realizar a manutenção e limpeza da impressora.
7.	Solução de problemas	Contém o diagnóstico em nível de usuário e os procedimentos para solução de problemas
8.	Apêndice A- Especificações	Contém as especificações da impressora
9.	Glossário	Explica os termos técnicos relacionados à impressora

Tabela 1-3: Lista de capítulos

## Introdução

A política da Videojet Technologies Inc. é fabricar sistemas de impressão/codificação sem contato e consumíveis, de acordo com elevados padrões de desempenho e confiabilidade. Implementamos medidas rigorosas de controle de qualidade para eliminar potenciais defeitos e perigos nos nossos produtos.

Esta impressora se destina especificamente a imprimir informações diretamente em um produto. O uso deste equipamento para qualquer outro fim pode causar graves lesões pessoais.

As recomendações de segurança fornecidas neste capítulo destinam-se a informar os técnicos sobre todas as questões de segurança, de modo que a impressora seja assistida e utilizada de forma segura.

## Recomendações de segurança do equipamento

- Consulte sempre os manuais de manutenção de acordo com o modelo de impressora Videojet para obter informações detalhadas.
- Somente técnicos devidamente treinados pela Videojet podem executar serviços de instalação e manutenção. Qualquer serviço realizado por pessoal não autorizado pode danificar a impressão e invalidará a garantia.
- Para evitar danos aos componentes da impressora, use somente escovas macias e panos livres de fiapos para limpeza. Não use ar comprimido com alta pressão, estopa ou materiais abrasivos.
- Para evitar danos, certifique-se de que a cabeça de impressão esteja completamente seca antes de tentar iniciar a impressora.
- Não ligue ou desligue nenhum conector na impressora quando a alimentação estiver ligada, pois isto pode danificar a impressora.

## Recomendações para segurança elétrica

Esta seção descreve as recomendações de segurança relativas à alimentação e cabos elétricos.

### Fonte de alimentação



#### Aviso

LESÕES PESSOAIS. Tensões letais estão presentes neste equipamento quando conectado à fonte de alimentação. Somente pessoal treinado e autorizado deve realizar trabalhos de manutenção.

---



#### Aviso

LESÕES PESSOAIS. Observe todas as normas e práticas regulamentares de segurança elétrica. A não ser que seja necessário operar a impressora, desconecte a impressora da fonte de alimentação antes de remover as tampas ou tentar executar qualquer atividade de serviço ou de manutenção. A inobservância desta advertência pode resultar em morte ou lesões corporais.

---



#### Aviso

LESÕES PESSOAIS. A corrente elétrica de alta tensão está presente no inversor e na luz de fundo. Tenha muito cuidado ao diagnosticar problemas nessas áreas.

---

## Cabos elétricos



### Aviso

LESÕES PESSOAIS. Use somente o cabo de alimentação fornecido com a impressora. A extremidade deste cabo deve estar equipada com uma tomada tripolar aprovada, com condutor de ligação à terra (fio terra).

Os cabos de alimentação elétrica e tomadas macho e fêmea devem ser mantidos limpos e secos.

Para equipamento conectado à fonte de alimentação elétrica, a tomada elétrica deve estar instalada nas próximo ao equipamento e ser de fácil acesso.



### Aviso

LESÕES PESSOAIS. Inspeção sempre os cabos quanto a danos, desgaste, corrosão ou deterioração. Todas as áreas de ligação à terra/conexão devem estar livres de pintura, acúmulo de tinta e corrosão.

## Aterramento e conexão



### Aviso

LESÕES PESSOAIS. A impressora deve ser conectada a uma rede elétrica CA equipada com um condutor à terra para proteção, em conformidade com os requisitos IEC ou com os regulamentos locais aplicáveis.



### Aviso

LESÕES PESSOAIS. Não use a impressora caso seja verificada uma interrupção do fio terra ou se o mesmo estiver desconectado. A não observância deste aviso pode causar um choque elétrico.





**Aviso**

LESÕES PESSOAIS. Aterre sempre o equipamento condutivo a um eletrodo ou sistema de aterramento do edifício com cabos certificados de acordo com os padrões NEC, de modo a evitar descargas estáticas potenciais. Por exemplo, uma bandeja de metal conectada à terra.

---



**Aviso**

LESÕES PESSOAIS. A leitura da resistência entre a bandeja de serviço aterrada e o chassi ou suporte de montagem do equipamento deve ficar entre 0 e menos de 1 ohm. Uma verificação da resistência deve ser feita regularmente com um ohmímetro seguro e confiável.

---



**Aviso**

LESÕES PESSOAIS. Os PCBs contém dispositivos sensíveis à estática. Uma tira de pulso adequadamente aterrada e antiestática deve ser usada ao trabalhar ou manipular PCBs.

---



**Aviso**

LESÕES PESSOAIS. Previna sempre a ocorrência de descargas eletrostáticas. Use métodos de aterramento e conexão apropriados. Use somente bandejas de serviço metálicas e cabos de aterramento certificados pela Videojet.

---



**Aviso**

LESÕES PESSOAIS. Conecte sempre equipamentos condutivos com cabos aprovados para mantê-los no mesmo potencial e reduzir o risco de descargas eletrostáticas. Por exemplo, cabeça de impressão à bandeja de serviço metálica.

---



### **Aviso**

LESÕES PESSOAIS. A Estação de Limpeza opcional for projetada *exclusivamente* para a limpeza da cabeça de impressão.

Não a use para operações de purga ou impressão ou para qualquer outra finalidade.

Assegure-se sempre de que o jato seja parado e que quaisquer tensões perigosas sejam desligadas antes do início da lavagem da cabeça de impressão.



### **Cuidado**

DANOS AO EQUIPAMENTO. Esvazie a bandeja de serviço com frequência. Algumas tintas e soluções de limpeza são inflamáveis. Certifique-se de que os líquidos sejam descartados de acordo sob as especificações de produtos perigosos.

## **Fusíveis**



### **Aviso**

LESÕES PESSOAIS. Para garantir proteção contínua contra riscos de incêndio, substitua os fusíveis apenas pelo tipo e classificação adequados.

## **Recomendações de segurança do fluido**

Esta seção descreve os riscos que podem ocorrer ao manusear a tinta, fluido de compensação e soluções de limpeza, bem como as precauções de segurança que o usuário deve tomar para evitar tais riscos.

## Leia as Fichas de Dados de Segurança do Material

Leia e compreenda a *Folha de Dados de Segurança do Material (MSDS)*, antes de usar qualquer tipo de tinta, composto ou solução de limpeza. Existe uma MSDS para cada tipo de tinta, fluido composto e solução de limpeza. Para mais informações, visite [www.videojet.com](http://www.videojet.com) e navegue até *Documentação > Fichas Dados de Segurança do Material*.

## Tinta e fluido de compensação



### Aviso

LESÕES PESSOAIS. A tinta e o fluido de compensação são irritantes para os olhos e sistema respiratório. Para evitar lesões pessoais ao manipular essas substâncias:

Use sempre roupa de proteção e luvas de borracha.

Use sempre óculos com proteções laterais ou uma máscara para o rosto. Além disso, é aconselhável o uso de óculos de proteção durante operações de manutenção.

Aplique creme de proteção nas mãos antes de manusear a tinta.

Se a tinta ou o fluido de compensação contaminarem a pele, lave imediatamente com água e sabão. NÃO use fluido de lavagem ou solvente para limpar manchas de tinta da pele.



### Aviso

LESÕES PESSOAIS. A tinta e o fluido de compensação são voláteis e inflamáveis. Devem ser armazenados e manuseados de acordo com os regulamentos locais.

Não fume nem use chamas abertas nas proximidades destas substâncias.

Remova quaisquer tecidos ou panos que se tornem saturados com essas substâncias imediatamente após o uso. Descarte todos os itens de acordo com os regulamentos locais.

Caso qualquer recipiente de tinta ou fluido de compensação não esteja totalmente vazio após o uso, deve ser fechado novamente. Somente frascos cheios são recomendados para a reposição de tinta ou de fluido de compensação. Frascos parcialmente cheios devem ser descartados de acordo com os regulamentos locais.



### **Aviso**

LESÕES PESSOAIS. Ao preparar o bico, direcione o fluxo de tinta para um becker ou para um recipiente adequado. Para evitar a contaminação do suprimento de tinta da impressora, não reutilize nenhuma parte da tinta coletada desse modo. O descarte de qualquer resto de tinta deve ser feito de acordo com os regulamentos locais.



### **Aviso**

LESÕES PESSOAIS. A inalação prolongada dos vapores do fluido de compensação ou do fluido de limpeza pode causar sonolência e/ou efeitos semelhantes à intoxicação alcoólica. Use apenas em áreas abertas e bem ventiladas.

## **Solução de limpeza**



### **Aviso**

LESÕES PESSOAIS. A solução de limpeza é venenosa se for ingerida. Não ingerir. Em caso de ingestão, procure ajuda médica imediatamente.



### **Aviso**

LESÕES PESSOAIS. A solução de limpeza é irritante aos olhos e ao sistema respiratório. Para prevenir a ocorrência de lesões pessoais ao manipular esta substância:

Use sempre roupa de proteção e luvas de borracha.

Use sempre óculos com proteções laterais ou uma máscara para o rosto. Além disso, é aconselhável o uso de óculos de proteção durante operações de manutenção.

Aplique creme de proteção nas mãos antes de manusear a tinta.

Se a solução de limpeza contaminar a pele, lave abundantemente com água corrente durante, pelo menos, 15 minutos.



### **Aviso**

LESÕES PESSOAIS. A solução de limpeza é volátil e altamente inflamável. Ela deve ser armazenada de acordo com os regulamentos locais.

Não fume nem use chamas abertas nas proximidades da solução de limpeza.

Imediatamente após o uso, remova quaisquer tecidos ou panos que tenham ficado impregnados com a solução de limpeza. Descarte quaisquer desses itens de acordo com os regulamentos locais.

---



### **Cuidado**

DANOS AO EQUIPAMENTO. Certifique-se de que a solução de limpeza seja compatível com a tinta utilizada antes de limpar a cabeça de impressão. Caso contrário, a cabeça de impressão poderá ser danificada.

---



### **Cuidado**

DANOS AO EQUIPAMENTO. Quaisquer soluções de limpeza que contenham cloreto, inclusive alvejantes com hipoclorito ou ácido clorídrico, podem causar sinais e manchas indesejáveis nas superfícies. Elas não devem ser usadas em contato com aço inoxidável. Se escovas de aço ou palha de aço forem usadas, elas deverão ser feitas de aço inoxidável. Certifique-se de que qualquer produto abrasivo usado esteja isento de fontes de contaminação, especialmente ferro e cloreto.

---

## **Recomendações de segurança para ar comprimido**



### **Aviso**

LESÕES PESSOAIS. Partículas e substâncias transportadas pelo ar representam um perigo à saúde. Não use ar comprimido de alta pressão para limpeza.

---

## Recomendações de segurança relativas à interface do usuário



### Cuidado

SEGURANÇA DE DADOS. Para evitar acesso não autorizado ao software, assegure que o **Logout** seja selecionado (página INICIAL) ao sair do nível de senha mais elevado.



### Cuidado

RISCO DE PERDA DE DADOS. Assegure que o nome da mensagem correta esteja selecionado para a exclusão da mensagem. Todas as mensagens serão excluídas quando selecionadas para esse fim.

## Outras recomendações importantes



### Cuidado

DANOS AO EQUIPAMENTO. Após uma Parada Rápida, o equipamento não deve permanecer neste estado durante muito tempo, pois a secagem da tinta pode dificultar o reinício.



### Cuidado

DANOS AO EQUIPAMENTO. Certifique-se de que a cabeça de impressão esteja completamente seca antes de tentar iniciar a impressora. Caso contrário, ocorrerá o disparo do módulo EHT.



### Aviso

LESÕES PESSOAIS. Se a bateria for substituída por outra de tipo incorreto, poderá ocorrer uma explosão. Elimine sempre as baterias usadas de acordo com as instruções e regulamentos locais.



### **Aviso**

LESÕES PESSOAIS. Em uma condição de falha, o aquecedor pode atingir 70 °C. Não toque na placa na qual o aquecedor está montado. A não observância deste aviso pode resultar em lesões pessoais.

---



### **Cuidado**

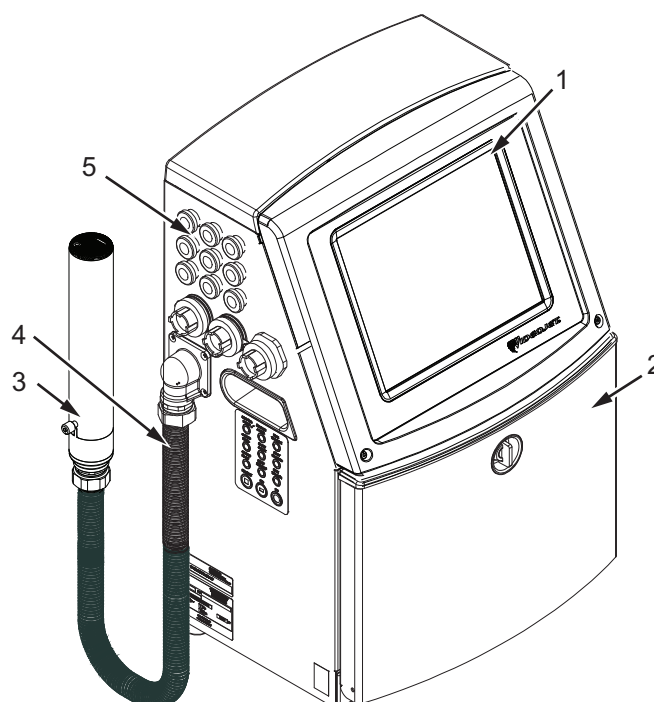
DANOS AO EQUIPAMENTO. Se o jato estiver acionado e nenhum alerta estiver presente, tocar a barra de status iniciará a impressão. Quando estiver visualizando as mensagens de aviso, assegure que o modo de impressão não está ativado em erro.

---

# Peças principais

# 3

## Impressora Videojet 1660



- 1. Painel de controle
- 2. Compartimento da tinta
- 3. Cabeça de impressão
- 4. Umbilical

- 5. Painel de conectores
- 6. Compartimento eletrônico\*
- 7. Interruptor da alimentação\*
- 8. Filtro traseiro\*

\*Os componentes não são mostrados na ilustração.

Figura 3-1: Peças principais da impressora

## Página inicial

É possível usar a página inicial (Figura 3-2 na página 3-2) para fazer as seguintes tarefas:

- Iniciar e parar a impressora
- Selecionar, visualizar e editar as mensagens de impressão



- Monitorar o estado da impressora e consumíveis
- Navegar para as funções da impressora

A página inicial exibe as seguintes informações:

- O status da impressora, as condições de falha e os contadores.

**Observação:** Quando a opção do contador de lote está ativada, a tela exibe o contador de lote.

- O nome e conteúdo da mensagem. O conteúdo exibido na tela é uma representação precisa do que a impressora imprime no produto (WYSIWYG).
- Os ícones que indicam os níveis dos cartuchos de tinta e de fluido de compensação.

Para obter mais informações sobre a página inicial e o uso de barras e botões, consulte “Introdução à interface do usuário” na página 4-2.



Figura 3-2: Página Inicial

## Página Ferramentas

Toque no botão *Ferramentas* na tela inicial para acessar a página *Ferramentas* (Figura 3-3).



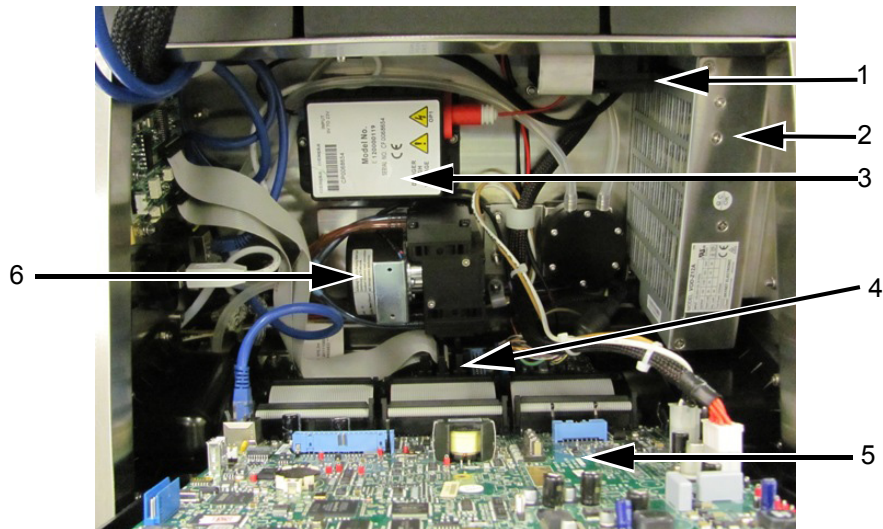
Figura 3-3: Página Ferramentas

A página Ferramentas permite acessar as seguintes páginas:

- Página Configuração: Permite que você configure a impressora.
- Página Diagnósticos: Fornece rotinas de localização de falha padrão e funções de diagnóstico.
- Página Bancos de dados: Fornece controle sobre o banco de dados de mensagens da impressora, incluindo transferência de mensagens.
- Página Editor de Mensagens: Permite criar e editar mensagens.

## Compartimento eletrônico

O compartimento eletrônico contém as peças mostradas na Figura 3-4.



- |   |   |
|---|---|
| 1. Ventilador do compartimento eletrônico | 4. Placa de interface da impressora (PIB) |
| 2. Fonte de alimentação                   | 5. Placa de controle do sistema           |
| 3. Bloco de alta tensão extra (EHT/HV)    | 6. Bomba de ar positivo                   |

Figura 3-4: Compartimento eletrônico

**Nota:** Quando um cliente compra uma impressora Videojet 1660 com um secador de ar, a bomba de ar positivo é removida da impressora. O secador a ar fornece ar positivo à impressora de uma fonte de ar externa. Secadores a ar são necessários quando a impressora é operada em um ambiente com umidade elevada e quando determinadas tintas sensíveis à água são usadas. Entre em contato com a Videojet Technologies Inc. em 1-800-843-3610 (para todos os clientes dentro dos Estados Unidos). Fora dos EUA, os clientes devem entrar em contato com um distribuidor ou uma subsidiária da Videojet Technologies Inc. para obter assistência.

## Compartimento da tinta

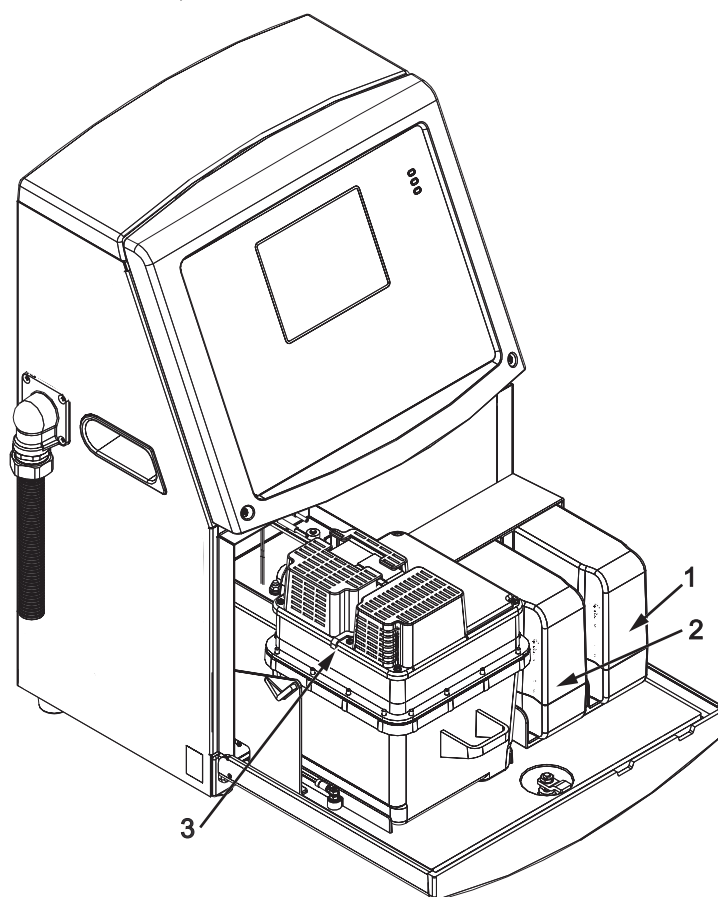
O compartimento da tinta da impressora contém o módulo do núcleo de tinta e os cartuchos inteligentes de tinta e de fluido de compensação. O ventilador de arrefecimento resfria o compartimento da tinta, e um filtro impede a entrada de pó no compartimento.

### Módulo do núcleo de tinta

O módulo do núcleo mantém a pressão e viscosidade da tinta na impressora e contém as seguintes peças:

- Módulo da tinta
- Bomba de tinta

**Observação:** o módulo do núcleo de tinta é fornecido como uma única unidade. Não é possível retirar ou substituir nenhuma das peças contidas módulo do núcleo de tinta, exceto a bomba de tinta.



- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| 1. Cartucho de tinta                 | 4. Ventilador do compartimento da tinta* |
| 2. Cartucho de fluido de compensação | 5. Bomba de retorno*                     |
| 3. Módulo do núcleo de tinta         |  |

\*Os componentes não são mostrados na imagem.

Figura 3-5: Compartimento da tinta

## Cartucho inteligente

**Observação:** consulte “Substituir os cartuchos inteligentes” na página 6-4 para substituir os cartuchos.

Os cartuchos inteligentes usam a tecnologia de chip inteligente para garantir que a tinta e o fluido de compensação apropriados e dentro da validade sejam usados.

## Ventilador do compartimento da tinta

O ventilador do compartimento da tinta resfria o módulo e a bomba de tinta.

## Cabeça de impressão e tubo umbilical

A cabeça de impressão usa a tinta fornecida pelo módulo do núcleo de tinta para imprimir os caracteres de texto e os elementos gráficos em um produto. Os sinais elétricos e a tinta são enviados à cabeça de impressão por meio do tubo umbilical.

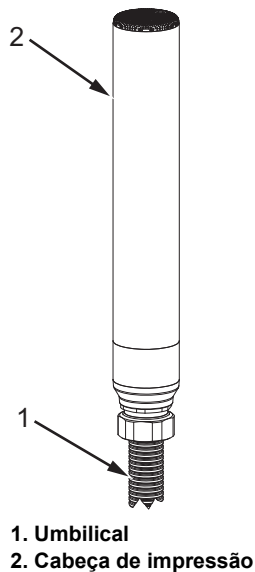
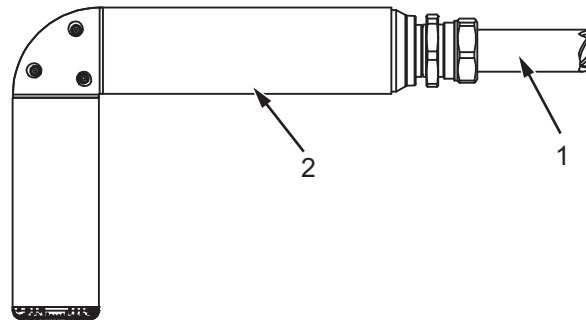


Figura 3-6: Cabeça de impressão e tubo umbilical

**Somente para a impressora Videojet 1650:**



**Cabeça de impressão a 90°**

- 1. Umbilical**
- 2. Cabeça de impressão**

*Figura 3-7: Cabeça de impressão e tubo umbilical*

## Painel de conectores

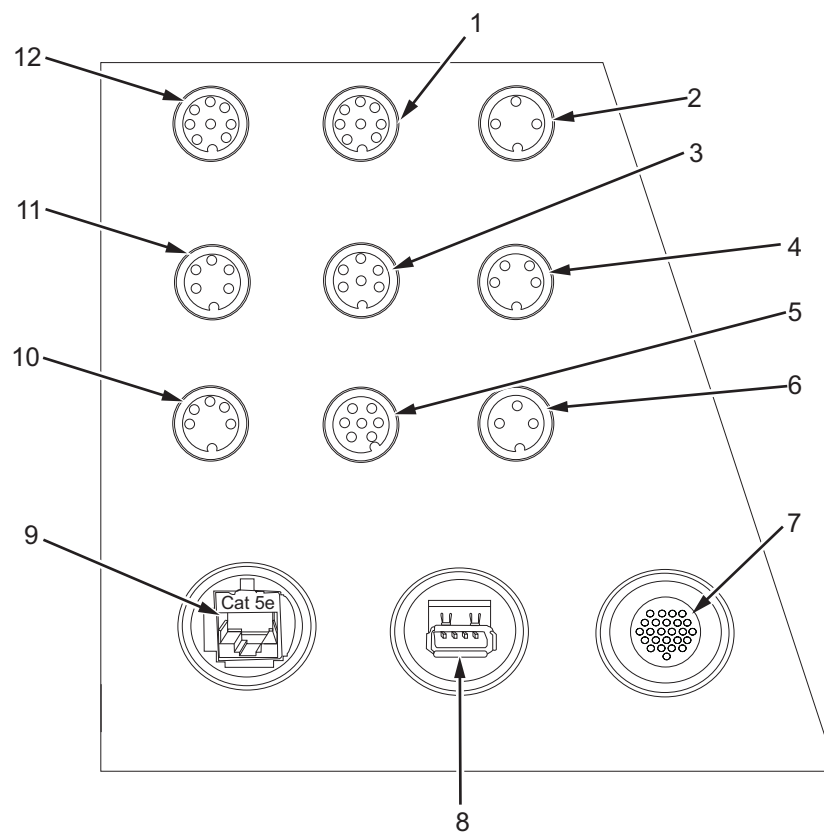
O painel de conectores situa-se do lado esquerdo da impressora (item 5, Figura 3-1 na página 3-1). O painel contém os conectores mostrados na Figura 3-8 na página 3-9.

**Observação:** o número de conectores disponíveis fornecido depende do modelo selecionado.

Tabela 3-1 fornece os conectores para a impressora.

Tipo de conector	PCB	Padrão	Opcional
Gatilho de impressão 1	PCB 1	Videojet 1660	-
Interface de comunicação RS232	PCB 2	Videojet 1660	-
Interface de comunicação RS485	PCB 1	Não está disponível na Videojet 1660	
Codificador de Eixo	PCB 2	Videojet 1660	-
Chaves comutadoras	PCB 1	Videojet 1660	-
Saída de estado (Painel de lâmpadas)	PCB 2	Videojet 1660	-
USB	-	Videojet 1660	-
Entrada de mensagem A	PCB 3	Videojet 1660	-
Gatilho de impressão 2	PCB 3	Videojet 1660	-
Entrada de mensagem B	PCB 3	Videojet 1660	-
Ethernet	-	Videojet 1660	-
E/S 25 portas	PCB 4	Videojet 1660	-

Tabela 3-1: Entradas do painel de conectores



- |  |   |
|--|---|
| <b>1. Entrada de mensagem A</b>                          | <b>6. Gatilho de impressão 1</b>          |
| <b>2. Gatilho de impressão 2<br/>(Impressão reversa)</b> | <b>7. E/S 25 portas</b>                   |
| <b>3. Saída de status<br/>(painel de lâmpadas)</b>       | <b>8. USB</b>                             |
| <b>4. Codificador de Eixo</b>                            | <b>9. Ethernet</b>                        |
| <b>5. Chaves comutadoras</b>                             | <b>10. Interface de comunicação RS485</b> |
|  | <b>11. Interface de comunicação RS232</b> |
|  | <b>12. Entrada de mensagem B</b>          |

Figura 3-8: Painel de conectores

*Nota:* COMMS RS485 não está disponível na Videojet 1660.



## Informação sobre o esquema de pinos

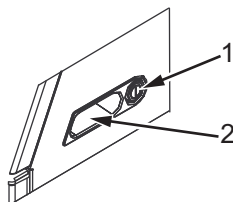
Conector	Pinagem
Gatilho de impressão 2 (Impressão reversa)	3 pinos DIN
Saída de status (Painel de lâmpadas)	6 pinos DIN
Codificador de Eixo	4 pinos DIN
Chaves comutadoras	7 pinos DIN
Gatilho de impressão 1	3 pinos DIN
USB	-
Ethernet	-
Interface de comunicação RS485 (Posição do pino 180°)	5 pinos DIN
Interface de comunicação RS232	5 pinos DIN
Entrada de mensagem B	8 pinos DIN
Entrada de mensagem A	8 pinos DIN
E/S 25 portas	DIN 25 pinos (conector Bulgin)

Tabela 3-2: Informações sobre o esquema de pinos dos conectores

## Interruptor da alimentação elétrica

A chave de energia elétrica principal (item 1, Figura 3-9) é um botão verde para ligar e desligar a impressora. O interruptor da alimentação elétrica situa-se do lado direito da impressora.

**Observação:** as alças (item 2) permitem a fácil movimentação da unidade.

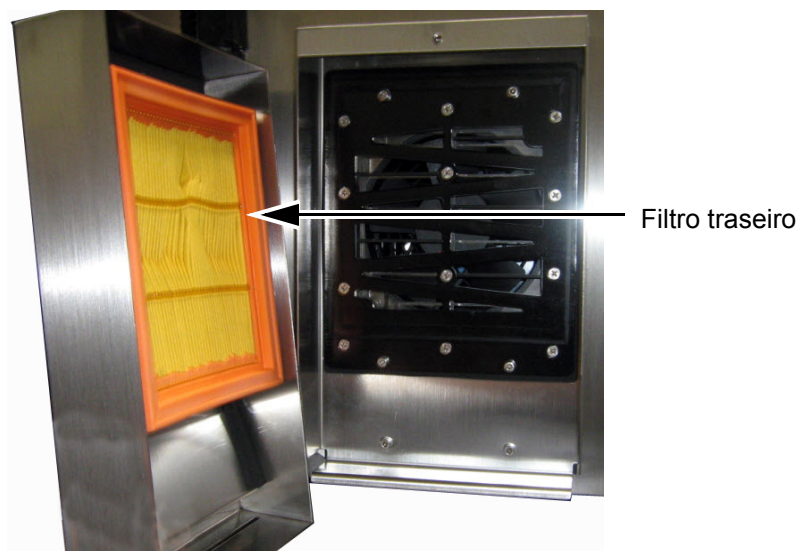


1. Interruptor da alimentação elétrica
2. Alças

Figura 3-9: Interruptor da alimentação elétrica

## Filtro traseiro

O ventilador do compartimento da tinta usa o ar externo para manter o compartimento de tinta resfriado. O filtro traseiro que remove o pó do ar que vai para dentro do filtro traseiro do compartimento de tinta. O filtro posterior IP65 é o padrão da Videojet 1660.



*Figura 3-10: Filtro traseiro (versão IP65)*

# Funcionamento da impressora

# 4

## Introdução

Este capítulo indica os procedimentos para execução das seguintes tarefas:

- Ligar a impressora
- Introdução à interface do usuário
- Usando a página Ferramentas
- Iniciar e parar com limpeza/ usar o início e parada rápido(a) da impressora
- Configurar as senhas
- Contadores
- Horas de funcionamento
- Inserir informações de assistência técnica
- Configuração da impressora
- Imprimir as mensagens
- Desligar a impressora

## Como ligar a impressora

Para ligar a impressora, proceda do seguinte modo:

- 1 Faça a inspeção visual.
- 2 Certifique-se de que a alimentação elétrica esteja disponível para a impressora.
- 3 Pressione o interruptor da alimentação elétrica para ligar a impressora.
- 4 Aguarde pelo sistema de controle do operador da impressora para inicializar.

## Introdução à interface do usuário

A Interface do usuário é um sistema de controle do operador com base em ícones. Tem uma tela de toque fácil de usar e a maioria das áreas exibidas está “ativa”, ou seja, tocar em uma área da tela é como apertar um botão em um painel de controle tradicional. Todos os aspectos técnicos da configuração da impressora e controle são acessados por meio do botão Ferramentas.

Figura 4-1 mostra a página inicial do sistema de controle de operador.



Figura 4-1: Página Inicial

**Observação:** É possível alterar o idioma exibido na interface do usuário. Para obter mais informações, consulte “Mudar Idioma” na página 5-7 da Tabela 5-3.

A página *Início* permite que o usuário acesse as seguintes informações:



### Aviso

LESÕES PESSOAIS. A impressora inicia a impressão se você tocar a barra de status da impressora quando a impressora está no modo *OFFLINE*. Assegure-se de não tocar na barra de status se a impressora não precisar executar.


Botões	Informações
Barra de status da impressora	<p>Fornece informações sobre o status da impressora:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Imprimindo</i>- se a impressora e o jato estão operando e imprimindo.</li> <li>• <i>Desconectado</i>- se a impressora e o jato estão operando, mas não imprimindo.</li> <li>• <i>Desligada</i>- se a impressora estiver ligada e o jato estiver desligado.</li> </ul>  - Fornece informações se o jato está ativado, desligado ou inicializando. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Permite que o usuário ative/desative a impressora, quando solicitado.</li> </ul>
Botão Ferramentas	Permite que o usuário acesse a página Ferramentas.
Barra de detalhes da mensagem atual	Exibe a mensagem real que está sendo impressa e permite também que o usuário edite a mensagem atual.
Informações dos consumíveis	Fornece informações sobre o status dos níveis dos cartuchos de compensação e de tinta.
Posição da impressão	Permite que o usuário insira a Largura e o Atraso do Produto em unidades lineares ou em Toques do divisor, além de ativar ou desativar as opções Impressão reversa e Impressão invertida.
Informações de desempenho	<p>Fornece informações sobre o número de tarefas produzidas em um lote, o número total de tarefas individuais impressas e a velocidade em que a tarefa é impressa.</p> <p>Mostra a disponibilidade da impressora e operacional e outras informações detalhadas como eficiências em curto e longo prazos, velocidade de tendência, eficiência de tendência e velocidade nominal.</p>

Tabela 4-1: Página Inicial


Botões	Informações
Botões de controle	<p>Permite que o usuário execute as seguintes ações:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Iniciar com limpeza/usar o início rápido ou parar com limpeza/usar a parada rápida do jato.</li> <li>• Desativar (Parar) o modo de impressão.</li> <li>• Permitir (Executar) o modo de impressão.</li> </ul> <div data-bbox="794 539 1145 853" style="border: 1px solid gray; padding: 5px;">  <p>Iniciar/parar jato</p> <p>Parar</p> <p>Executar (Imprimir)</p> </div> <p><i>Figura 4-2: Botões de controle</i></p> <p><b>Observação:</b> Os botões de controle estão visíveis em cada página. O botão Jato está sempre visível enquanto que os botões Executar e Parar estão visíveis quando a impressora está ligada.</p>
Botão Início	Permite que o usuário acesse a tela Inicial como mostrado na Figura 4-1 na página 4-2.
Botão Selecionar trabalho	Permite que o usuário selecione o trabalho necessário na lista.

Tabela 4-1: Página Inicial (continuação)

## Usando a página Ferramentas

Toque no botão *Ferramentas* na tela inicial para acessar a página (Figura 4-3).



Figura 4-3: Página Ferramentas

A página *Ferramentas* permite que o usuário acesse as seguintes páginas:

- Página de Configuração: Permite que o usuário modifique os parâmetros de configuração da impressora
- Página Diagnósticos: Proporciona rotinas para achar falhas on-line e funções de diagnóstico.
- Página Bancos de dados: Fornece controle sobre banco de dados de tarefas da impressora.
- Página Editor de mensagem: Permite que o usuário edite os detalhes da mensagem.

## Como iniciar e parar com limpeza/usar o início e parada rápido(a)

Os procedimentos padrão para iniciar e parar a impressora são Início com Limpeza e Parada com Limpeza.

**Observação:** Se o Início com Limpeza ou a Parada com Limpeza não estiverem disponíveis, a impressora exigirá um Início Rápido ou Parada Rápida. A impressora não poderá fornecer as opções Início com Limpeza e Parada com Limpeza se o fluido de compensação estiver vazio ou se o nível do núcleo da tinta estiver elevado. Certifique-se de que o fluido de compensação não esteja vazio e que o nível do núcleo de tinta não esteja alto.



### Cuidado

DANOS AO EQUIPAMENTO. Não realize o Início com Limpeza e a Parada com Limpeza muitas vezes. Caso contrário, isso pode provocar o uso excessivo do líquido de limpeza e a diluição da tinta. A tinta diluída diminui a qualidade da impressão.

---

### Como iniciar com limpeza/usar o Início rápido

Toque no botão *Jato* na página inicial. *Limpar Jato Inicial* é selecionado. Se for necessário o *Jato Inicial Rápido*, continue segurando o botão para que ambas as opções sejam exibidas e deslize seu dedo até Início Rápido para selecionar. A barra de status da impressora pisca e exibe 'Iniciando o Jato'. A impressora vai, então, para o modo *OFFLINE*.

### Como parar com limpeza/usar a parada rápida

Toque no botão *Jato* na página inicial. *Limpar Jato de Parada* é selecionado. Se for necessário o *Jato de Parada Rápido*, continue segurando o botão para que ambas as opções sejam exibidas e deslize seu dedo até Início Rápido para selecionar. A impressora para o fluxo de tinta. A barra de status da impressora pisca e exibe 'Parando o Jato' e vai para o modo *DESLIGADO*.



## Como configurar as Senhas

A IU dispõe dos seguintes níveis de acesso:

- O nível 0 é o nível de senha padrão.
- Os níveis 1 e 2 são protegidos por senha. O cliente pode configurar os dois níveis. O cliente pode usar os dois níveis para acessar diferentes menus na IU.

As senhas são definidas e configuradas pelo Gerenciador de Configuração CLARiTY®. Consulte o Manual de Assistência Técnica para referência.

A IU dispõe dos seguintes níveis de acesso:

- Level 1
- Level 2
- Fabricante



Figura 4-4: Níveis de senha

## Como efetuar login

Quando um menu exigir que o usuário esteja conectado acima do Nível 0, o usuário será avisado para selecionar o nível de senha necessário.



Figura 4-5: Selecionar nível

Efetue login com a senha de nível 1 (senha padrão = 1111) ou de nível 2 (senha padrão = 2222). O nível de senha atual é alterado para o nível de senha selecionado no nível 0.

Onde o acesso requer um nível de senha maior, o usuário deve primeiro efetuar logout e, então, um novo login no nível de senha necessário.

Serão visíveis para o usuário somente as funções disponíveis depois do logon no nível de senha correspondente. Se não houver nenhuma opção disponível para o usuário no nível de senha, uma mensagem será exibida.

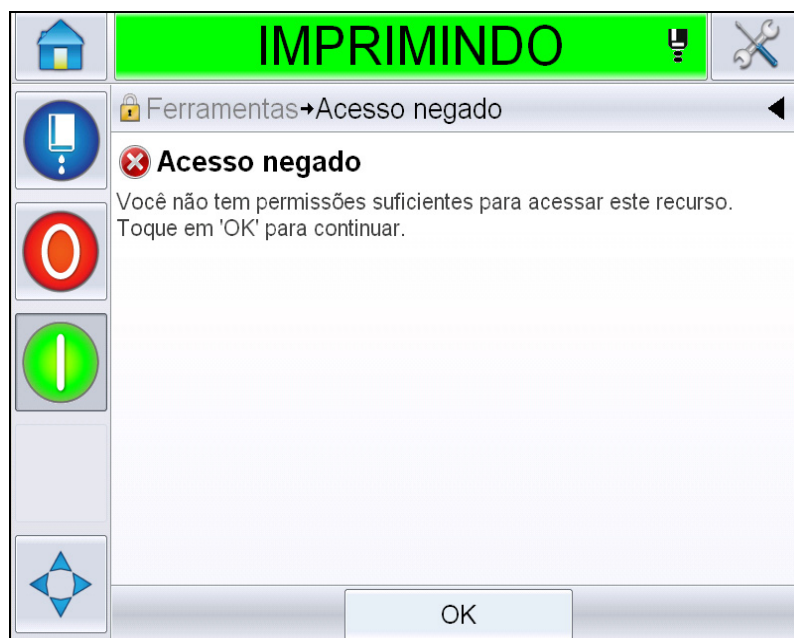


Figura 4-6: Acesso negado

## Como limpar a senha

Acesse a página inicial e toque em *Logout* (veja Figura 4-7 na página 4-10). Você será capaz de efetuar logout no nível atualmente ativo.

**Observação:** As senhas do nível 1 e 2 sofrerão logout automático depois de um período padrão de tempo. Esse recurso pode ser configurado no Gerenciador de Configuração CLARiTY®.



1. Nível da senha atual:
2. Toque para efetuar logout

Figura 4-7: Logout

## Contadores

O contador da página inicial mostra o número total de produtos que a impressora detectou. Todos os produtos detectados são contados aqui, inclusive os produtos nos quais a impressora não imprimiu nenhuma mensagem.

### Como reconfigurar os contadores

Execute a tarefa a seguir para reconfigurar o contador:

Navegue para *Ferramentas > Ajustes > Consumíveis* e selecione a operação de reconfiguração necessária.

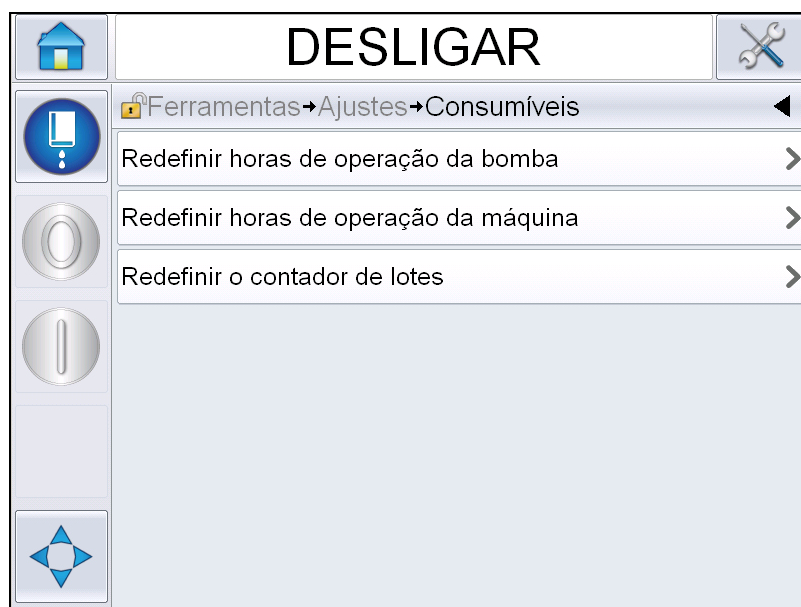


Figura 4-8: Reiniciar Contadores

**Observação:** se você reconfigurar o contador de produtos, não poderá desfazer a operação.

## Horas de funcionamento

### Como exibir as horas de funcionamento

É possível ver o número de horas de funcionamento da impressora e da bomba de tinta: Navegue para *Ferramentas > Diagnósticos > Consumíveis > Vida da impressora*.

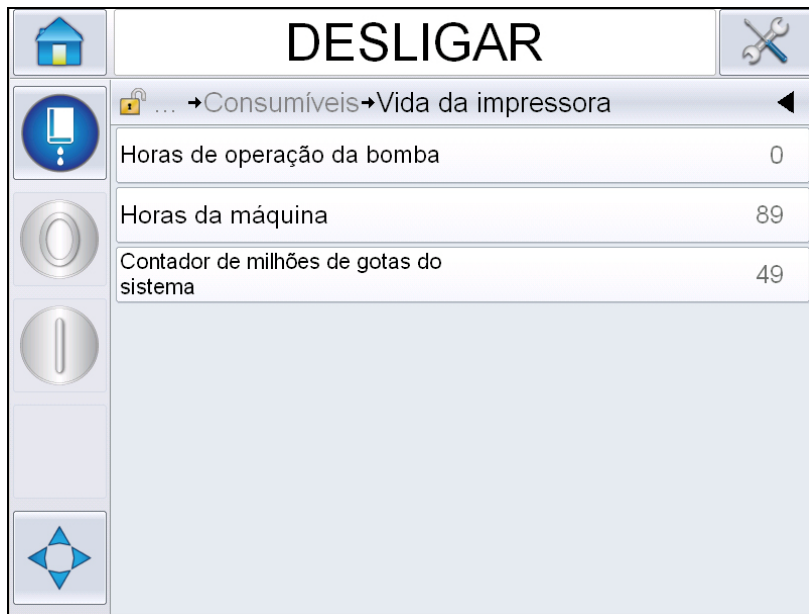


Figura 4-9: Exibir horas de funcionamento

## Como reiniciar as horas de funcionamento

Navegue para *Ferramentas > Ajustes > Consumíveis* e selecione *Redefinir horas de operação da bomba* ou *Redefinir horas de operação da máquina*, como necessário.



Figura 4-10: Redefinir horas de produção

## Como configurar a porta serial

A porta de comunicação serial RS-232 é padrão para a impressora Videojet 1660. Para obter mais informações, entre em contato com o distribuidor ou representante da Videojet.

As portas de comunicação da impressora podem ser preparadas para a transmissão de informação de registro de dados entre a porta e um dispositivo remoto.

- 1 Navegue para *Ferramentas > Ajustes > Controle > Comunicações*.

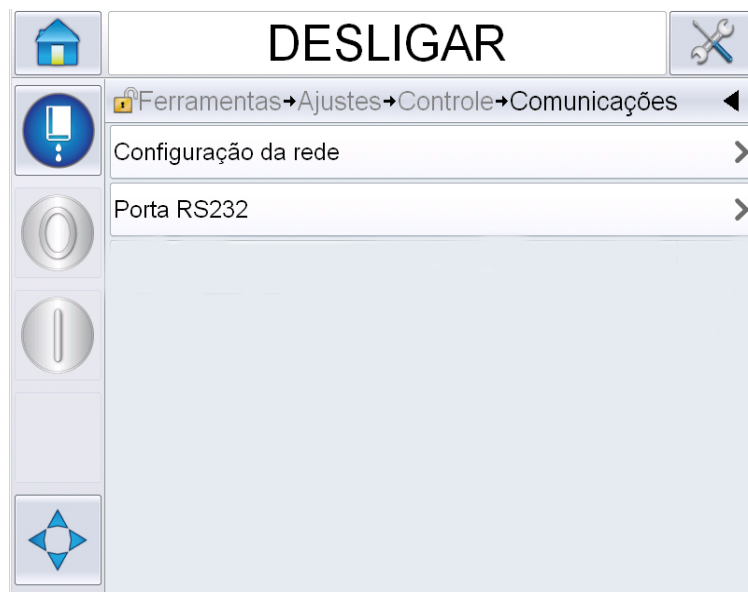


Figura 4-11: Porta Serial



2 Selecione a porta RS232.



Figura 4-12: Porta Serial

3 Você pode definir as seguintes configurações:

Velocidade de Transmissão	Define a velocidade da transmissão dos dispositivos remotos
Bits de dados	Define o número de bits usados em uma palavra de dados
Bits de Parada	Define o número de bits de parada usados em uma palavra de dados
Paridade	Selecione Paridade ímpar, Paridade par ou Sem paridade, para a detecção de erros na transmissão de dados
Controle de Fluxo	Selecione Nenhum, Software ou Hardware para o controle de fluxo.

4 Toque em *OK* depois de configurar cada opção. Toque no botão *Voltar* ou no botão *Início* para concluir a configuração.

## Como inserir informações de assistência técnica

Você pode registrar as informações da assistência técnica na impressora.

- 1 Navegue para *Ferramentas > Ajustes > Controle > Informações de contato*.

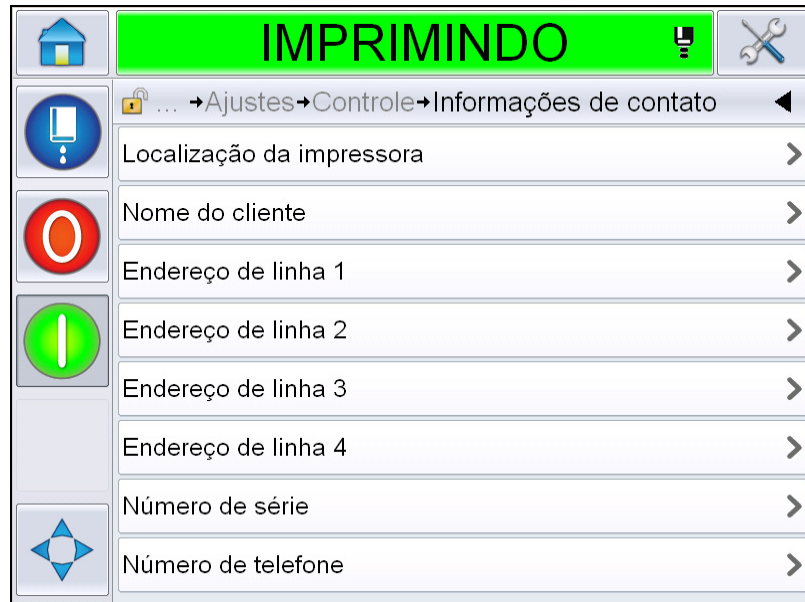


Figura 4-13: Inserir Informações de Assistência Técnica

- 2 Introduza as seguintes informações nos campos:

Campo	Entrada
Localização da impressora	Nome correto da localização (por exemplo, nome da fábrica e número da máquina).
Nome do cliente	O nome da sua empresa.
Linhas de endereço 1 a 4	Endereço postal completo da localização da impressora.
Número de série	Digite o número de série da impressora.
Número de telefone	O número de telefone completo do Departamento de Atendimento ao Cliente da Videojet Technologies Inc. pelo telefone 1-800-843-3610 (somente nos Estados Unidos), ou o representante local da Videojet Technologies Inc..

- 3 Toque em *OK* depois de inserir cada informação. Toque no botão *Voltar* ou no botão *Início* para inserir as informações.

**Observação:** É possível visualizar as informações de serviço navegando para *Ferramentas > Diagnósticos > Consumíveis > Informações de Contato*.

## Configuração da impressora

Para configurar a impressora, navegue para *Ferramentas > Ajustes > Cabeça de impressão*.

**Observação:** A Interface do usuário exibe apenas as opções disponíveis para seleção.

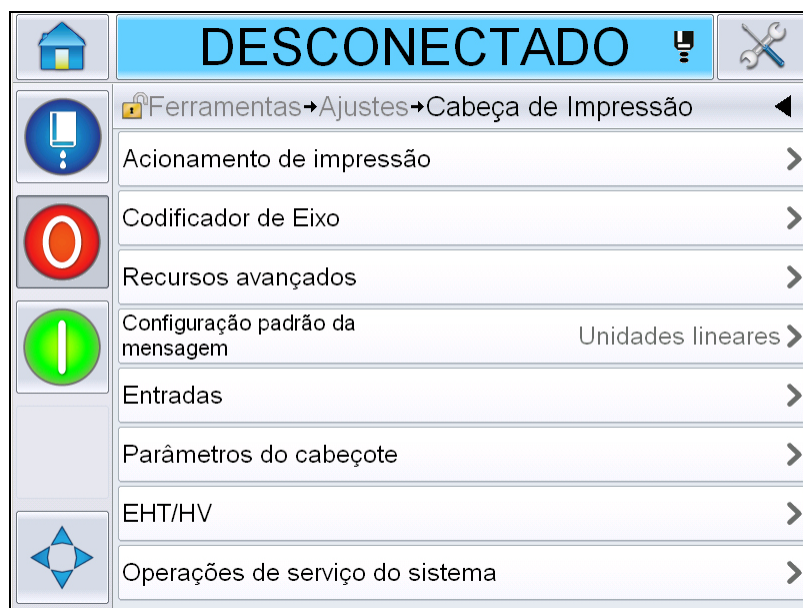


Figura 4-14: Menu Cabeça de impressão

O menu cabeça de impressão tem as seguintes opções.

## Acionamento de impressão

A Tabela 4-2 na página 4-18 descreve as opções disponíveis no menu *Acionamento de impressão*.

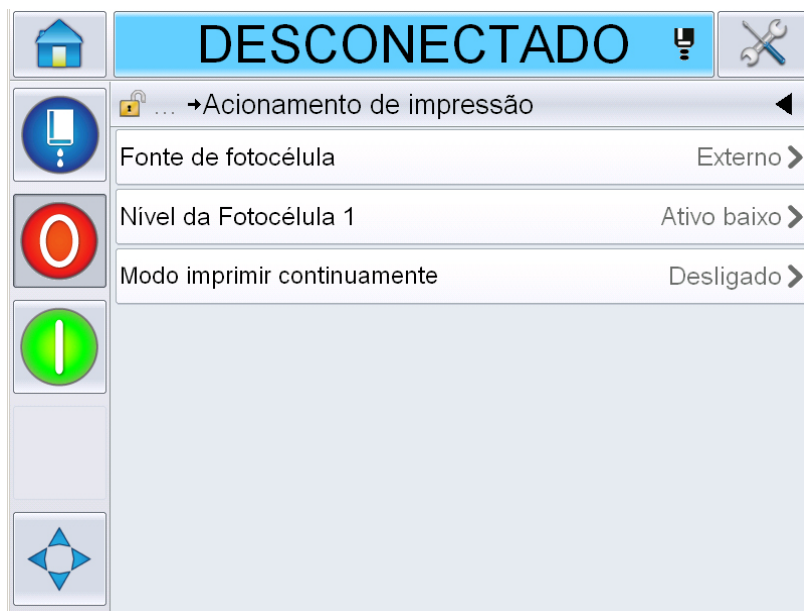


Figura 4-15: Menu *Acionamento de impressão*

Fonte de fotocélula	A impressão está ativada da origem 'Externa' <b>Observação:</b> Uma opção <i>Nenhum</i> também está disponível no campo <i>Origem da Fotocélula</i> .
Nível da Fotocélula 1	Permite que o nível de acionamento da fotocélula seja configurado como alto ou baixo.
Modo imprimir continuamente	Altere a opção de impressão contínua para imprimir a mensagem repetidamente (para obter mais informações, consulte "Como usar a opção de impressão contínua" na página 4-28).

Tabela 4-2: Menu *Acionamento de impressão*

## Codificador

A Tabela 4-3 descreve as opções disponíveis no menu *Codificador*.

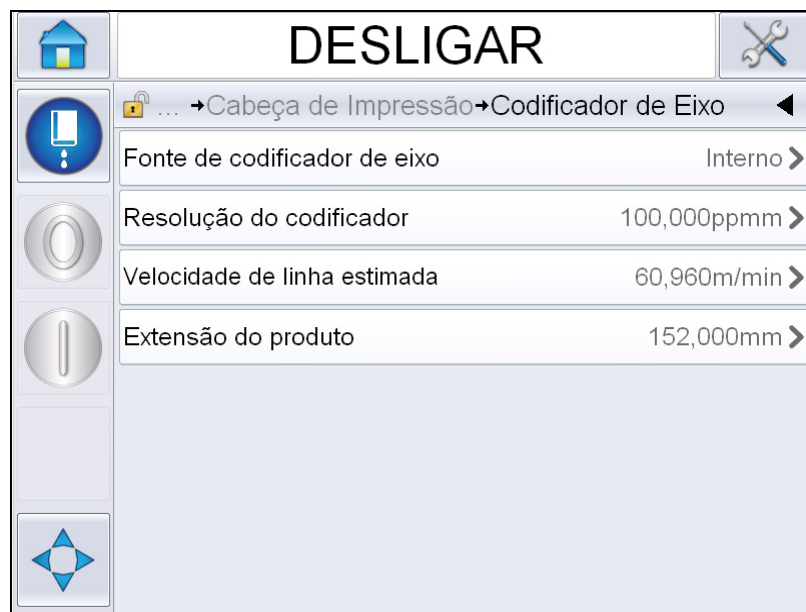


Figura 4-16: Menu Codificador

**Observação:** Configurar a Fonte de codificador de eixo para o codificador externo ou automático, permitirá o menu Tipo de codificador

Fonte de codificador de eixo	Defina a opção Interno para o codificador de eixo, para obter uma velocidade fixa da linha. Defina a opção Externo para usar com um codificador de eixo compatível, nos casos em que a velocidade da linha for variável. <b>Observação:</b> Se o codificador de eixo externo estiver selecionado, o usuário também terá de inserir o tipo de codificador. Selecione a opção Codificador Automático, nos casos em que a velocidade do produto varia porque o produto escorrega na correia transportadora.
Tipo de Codificador de Eixo	Se o codificador do eixo externo estiver selecionado, insira o tipo de codificador (não quadratura, A então B ou B então A).
Resolução do codificador	Insira a resolução do codificador.
Velocidade de linha estimada	Insira a velocidade de linha estimada.

Tabela 4-3: Menu Codificador

Extensão do produto	Digite o comprimento do produto. O comprimento do produto é necessário se a Filtragem da largura do meio estiver configurada como ativada. Consulte Tabela 4-4 na página 4-20 para obter mais informações sobre Filtragem da largura do meio.
---------------------	---

Tabela 4-3: Menu Codificador (continuação)

## Recursos avançados

A Tabela 4-4 descreve as opções disponíveis no menu *Recursos avançados*.

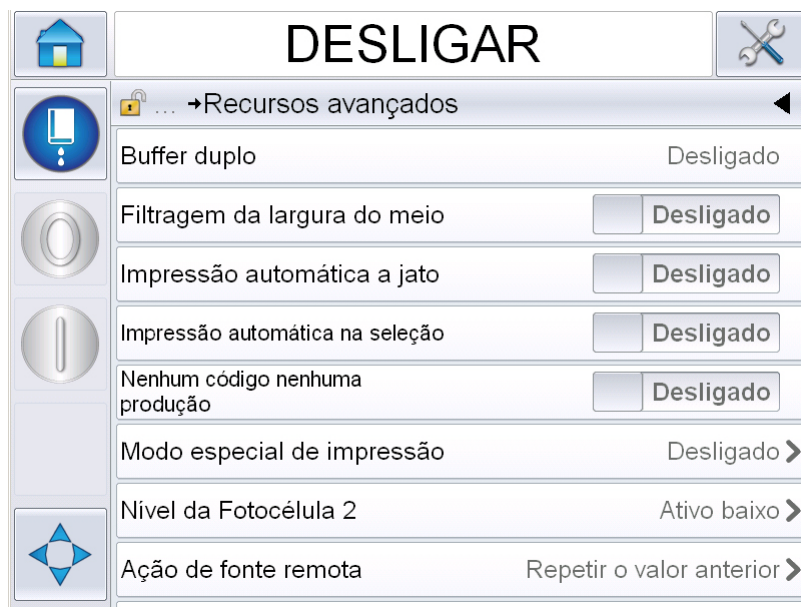


Figura 4-17: Menu Recursos avançados

**Observação:** A seleção de determinados recursos desativará outros recursos e os removerá da interface do usuário. Por exemplo, configurar 'Buffer duplo' como 'Ativado' desativará o 'Modo especial de impressão'. Se você não for capaz de selecionar a opção necessária, examine as configurações da impressora.

Buffer duplo	A configuração de buffer duplo é definida, por padrão, como Desativada. Ative o buffer duplo para imprimir sem atraso do produto. Desative o buffer duplo se a impressão for controlada por um host externo para evitar atrasos de impressão. Desative este recurso nos seguintes modos: Modo de Impressão Especial, Seleção de Mensagem Externa e Codificador Automático.
--------------	---

Tabela 4-4: Menu Recursos avançados

Filtragem da largura do meio	É possível alternar essa opção entre <i>Ativada</i> e <i>Desativada</i> . Filtragem da largura do meio configura o comprimento do produto na impressora. Ele permite que a impressora ignore o acionamento de detecção de produto enquanto o produto está passando a fotocélula. Essa configuração é útil se a fotocélula será acionada duas vezes pelo mesmo produto.
Impressão automática a jato	É possível ativar a impressão automática pela máquina quando o jato de tinta é iniciado. <b>Observação:</b> uma mensagem precisa estar disponível para impressão.
Impressão automática na seleção	Permite configurar a máquina de modo que a impressão seja iniciada assim que uma mensagem for selecionada, desde que o jato de tinta tenha sido iniciado.
Nenhum código nenhuma produção	É possível alternar essa opção entre <i>Ativada</i> e <i>Desativada</i> . Observação: Quando Nenhum código nenhuma produção estiver configurado como 'Ativado', você deverá inserir 'Nenhum código nenhum limiar de produção'. Insira os valores de limite mínimo, máximo e padrão.
Modo especial de impressão	Selecione o modo Impressão DIN ou Impressão de translação. É possível desligar o modo de impressão especial. (Consulte "Impressão DIN" na página 4-29) <b>Observação:</b> esta opção não está disponível quando o buffer duplo está configurado como ATIVADO.
Atraso do produto reverso	Esta opção estará disponível se o modo de Impressão de translação estiver selecionado. O Atraso do produto reverso pode ser inserido em mm ou toques dependendo da unidade selecionada no menu de configuração de mensagem.
Nível da Fotocélula 2	Para permitir o uso de fotocélulas de ativação alta e baixa, este comando permite que o nível de gatilho da fotocélula seja definido como alto ou baixo.
Ação de fonte remota	Envia instruções à impressora quando o buffer de registro fica sem dados. <i>Parar-</i> a impressora interromperá a impressão ao atingir o término do buffer <i>Repetir o valor anterior-</i> a impressora continuará a imprimir a última mensagem ao atingir o término do buffer.

Tabela 4-4: Menu Recursos avançados (continuação)

## Configuração padrão da mensagem

O usuário pode selecionar unidades lineares (mm/pol) ou toques por divisor para configurar as mensagens nesse menu.

**Observação:** Selecionar a unidade aqui alterará o intervalo de valores dos outros parâmetros de mensagem na unidade selecionada

## Imprimir confirmação

A Tabela 4-5 descreve as opções disponíveis no menu *Imprimir confirmação*.

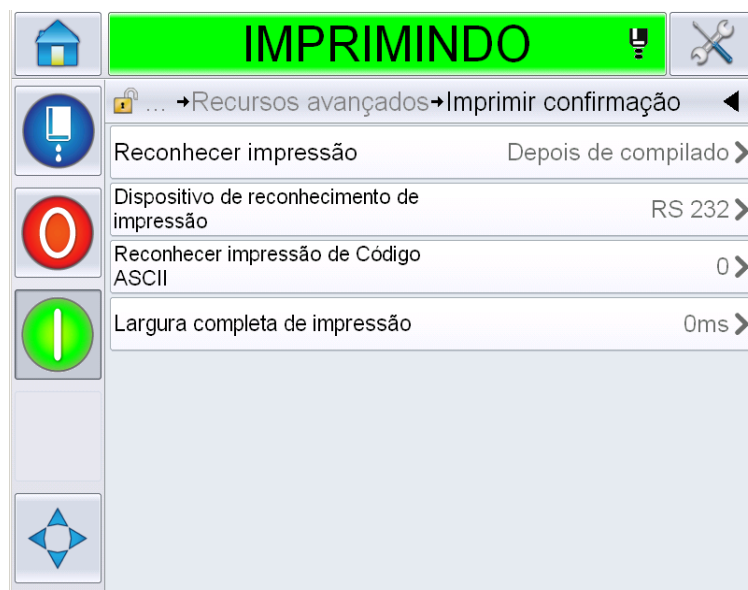


Figura 4-18: Menu Imprimir confirmação

Atraso Reconhecimento	Envia um sinal para um sistema de controle externo (normalmente através do conector COMM1).
	1. Desligado
	2. Depois de compilado
	<b>Observação:</b> Quando Depois de compilado está ativado, a UI solicitará Dispositivo de reconhecimento de impressão e Reconhecer impressão de Código ASCII.
Dispositivo de reconhecimento de impressão	Selecione RS 282 (RS 485 não está disponível no Videojet 1660).

Tabela 4-5: Menu Imprimir confirmação



Reconhecer impressão de Código ASCII	Define o código de caracteres ASCII (0 a 255) enviado para o sistema de controle.
Largura completa de impressão	Inserir a Largura completa de impressão em metros.

Tabela 4-5: Menu Imprimir confirmação

## Entradas

A Tabela 4-6 descreve as opções disponíveis no menu *Entradas*.

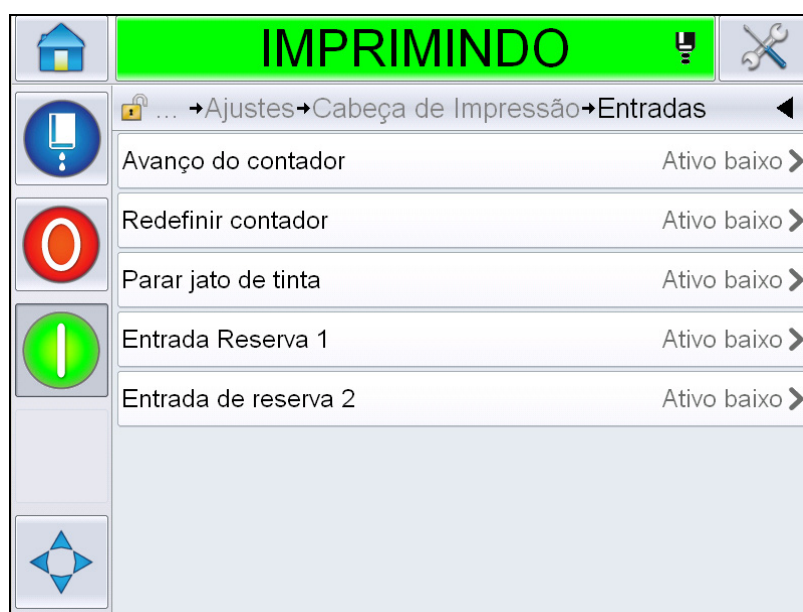


Figura 4-19: Menu Entradas

Avanço do contador	Selecione <i>Ativo baixo</i> ou <i>Ativo alto</i> das opções.
Redefinir contador	
Parar jato de tinta	
Entrada de reserva 1	
Entrada de reserva 2	

Tabela 4-6: Menu Entradas

## Parâmetros do cabeçote

A Tabela 4-7 descreve as opções disponíveis no menu *Parâmetros do cabeçote*.

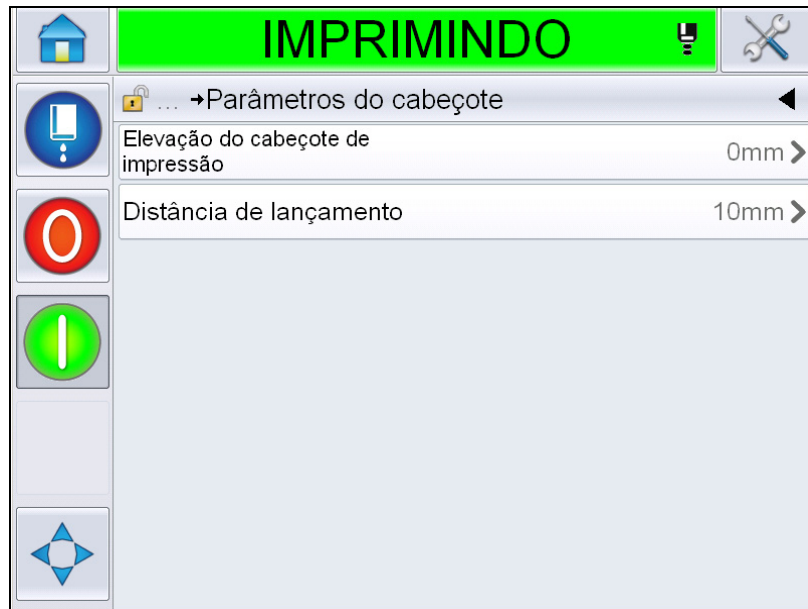


Figura 4-20: Menu *Parâmetros do cabeçote*

Elevação do cabeçote de impressão	Insira a elevação do cabeçote de impressão em milímetros. Trata-se da distância vertical entre o ponto de saída umbilical na lateral da cabine e a parte inferior do cabeçote de impressão quando há esteira para impressão de produção. Esse parâmetro é definido durante a instalação e só é necessário ajustá-lo em caso de alteração na instalação.
Distância de lançamento	Insira a distância definida entre o cabeçote de impressão e o produto em milímetros.

Tabela 4-7: Menu *Parâmetros do cabeçote*

**EHT/HV**

A Tabela 4-8 descreve as opções disponíveis no menu *EHT/HV*.



Figura 4-21: Menu *EHT/HV*

Calibrar EHT/HV	Siga os comandos na tela para calibrar o EHT/HV. A calibração do EHT/HV é feita durante a instalação e só deve ser realizada quando solicitada.
-----------------	---

Tabela 4-8: Menu *EHT/HV*

## Operações de serviço do sistema

A Tabela 4-9 descreve as opções disponíveis no menu *Operações de serviço do sistema*.

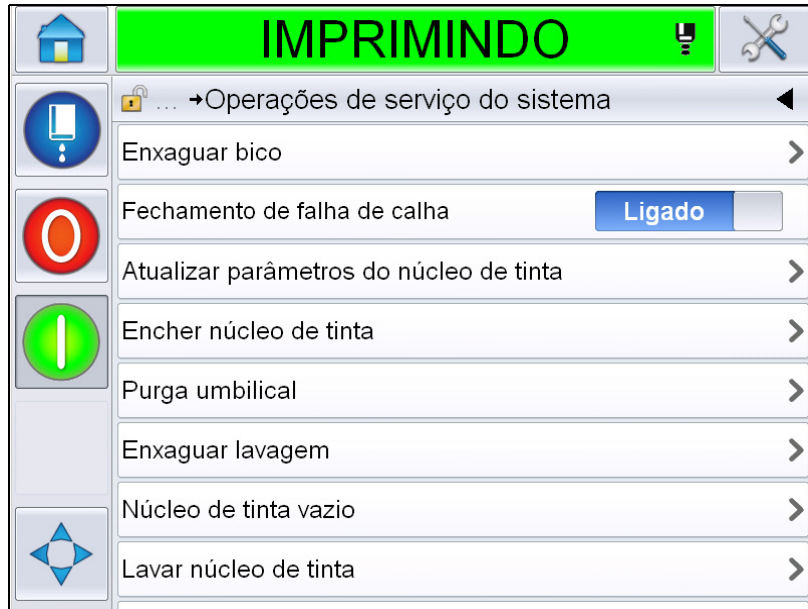


Figura 4-22: Menu *Operações de serviço do sistema*

Enxaguar bico	Use esta opção para lavar o bico. O sistema pede uma confirmação antes de prosseguir.
Teste de válvula	Use esta opção para conduzir o teste de válvula. O usuário pode selecionar as válvulas e, em seguida, o tipo de teste. <b>Observação:</b> Esta opção está disponível apenas quando a impressora está no estado desligado.
Fechamento de falha de calha	É possível optar por Ligar ou Desligar.
Atualizar parâmetros do núcleo de tinta	Use esta função para atualizar os parâmetros do núcleo de tinta.
Encher núcleo de tinta	Esta função é usada para encher um módulo do núcleo de tinta que esteja vazio, adicionando tinta a partir do cartucho de tinta. Normalmente, esta função é usada durante a colocação em serviço pela primeira vez, ou no momento da substituição do módulo do núcleo de tinta. Consulte o manual de assistência técnica para obter mais informações.
Purga umbilical	Quando a Purga Umbilical é usada, os tubos umbilicais de alimentação e retorno devem ser desligados do bico injetor e dos tubos de retorno. Enrole juntos os tubos umbilicais de alimentação e retorno, e tampe os tubos de alimentação e retorno do bico injetor. Consulte o manual de assistência técnica para obter mais informações.
Enxaguar lavagem	A UI pede uma confirmação antes de prosseguir. Consulte o manual de assistência técnica para obter mais informações.
Núcleo de tinta vazio	Esta função esvazia a tinta do módulo do núcleo de tinta e a coloca em um cartucho de tinta especialmente programado.
Lavar núcleo de tinta	Inicia a lavagem do núcleo de tinta. A opção Lavar Núcleo de Tinta é executada se a impressora for fornecida em outro local ou se destinar ao armazenamento. Siga as instruções na tela.

Tabela 4-9: Menu Operações de serviço do sistema

**Observação:** As opções disponíveis no menu Configuração dependem da configuração da impressora.

## Como usar a opção de impressão contínua

Se o modo *Modo imprimir continuamente* (Figura 4-15 na página 4-18) for ativado, a mensagem é impressa continuamente. A mensagem é impressa apenas se a entrada de detecção de produtos estiver ativada. Essa opção é útil quando você imprime as mensagens em intervalos de tempo corretos e regulares, em produtos consecutivos.

- 1 Selecione *Modo imprimir continuamente* no *Menu Acionamento de impressão*. A caixa de diálogo *Modo imprimir continuamente* é exibida (veja a Figura 4-23).

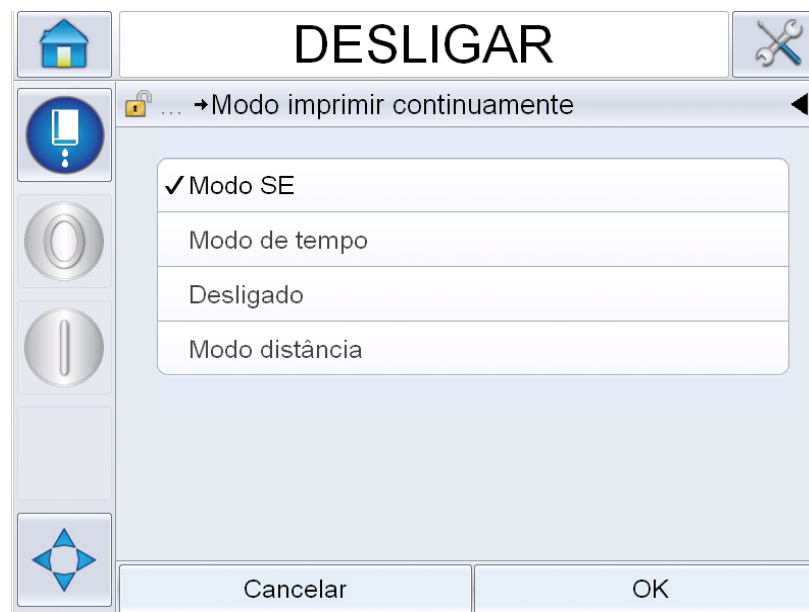


Figura 4-23: Caixa de diálogo *Modo imprimir continuamente*

- 2 Defina o atraso do *Modo SE* para usar impulsos do codificador de eixo externo para definir a distância entre o início de cada impressão. Insira os valores mínimo, máximo e padrão dos Pulsos SE.
- 3 Se não houver codificador de eixo externo, defina o atraso do *Modo Temporal* para usar os impulsos gerados internamente para definir a distância entre cada impressão. Insira os valores mínimo, máximo e padrão do Atraso de tempo.
- 4 Defina o atraso do *Modo de Distância* para usar um intervalo de distância definido pelo usuário entre o início de cada impressão.

*Nota:* Se em codificação externa, as configurações PPI ou PPMM corretas devem ser inseridas no menu de configuração da linha para a impressora calcular a Distância de repetição correta.

## Impressão DIN

Navegue para *Ferramentas > Ajustes > Cabeça de impressão > Recursos avançados > Modo de impressão especial* e selecione *Impressão DIN*.

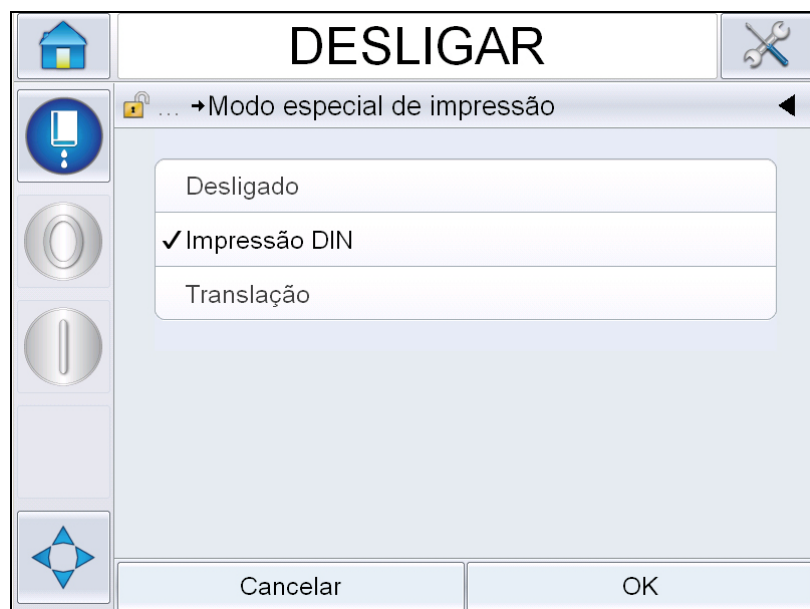


Figura 4-24: Caixa de diálogo Impressão Contínua

Impressão DIN	Inverte automaticamente em cada impressão. Este método é usado ao imprimir nos cabos.
Impressão de translação	Configura a mensagem para permitir imprimir na impressão bidirecional

## Como imprimir mensagens

É necessário selecionar uma mensagem antes de iniciar o processo de impressão.

### Como selecionar uma mensagem

Se você quiser imprimir uma mensagem que não esteja exibida como a atual, poderá selecionar outra.

Para selecionar uma mensagem, faça o seguinte:

- 1 Toque o botão *Trabalho* na página inicial.
- 2 Uma lista de mensagens disponíveis aparece (consulte Figura 4-25).



Figura 4-25: Seleção de trabalho

- 3 Toque no nome da mensagem desejada na lista. Se a lista for longa, aparecerá uma 'barra de rolagem' à direita da lista. Arraste a barra de rolagem para cima ou para baixo para se mover na lista.

Também é possível pesquisar o nome da mensagem e selecioná-la na lista. Toque a barra de pesquisa . Digite o nome da mensagem usando o teclado QWERTY que aparece e selecione a mensagem necessária na lista filtrada.





Figura 4-26: Selecionar Mensagem

- 4 Toque no botão OK para ver uma visualização da mensagem.
- 5 Toque em OK na tela de visualização para confirmar os detalhes. A nova mensagem torna-se a mensagem atual.

**Observação:** É possível selecionar uma nova imagem enquanto a impressora está off-line ou enquanto está funcionando. A nova mensagem substitui a atual somente depois de você executar a etapa 5.

- 6 Toque no botão Início para retornar à página inicial.

Para sair do menu de seleção de mensagem em qualquer estágio sem fazer nenhuma alteração, toque no botão *Cancelar*.

### Campos editáveis pelo usuário

Se a mensagem selecionada tiver um campo editável pelo usuário, o operador será avisado para revisar esse campo e editar se necessário.

Para criar um novo campo do usuário, faça o seguinte:

- 1 Quando uma mensagem é selecionada, a lista de campos editáveis na mensagem é exibida (consulte Figura 4-27 na página 4-32).



Figura 4-27: Campos editáveis pelo usuário

- 2 Para manter o campo do usuário como está, selecione o campo do usuário, toque em *OK* e o campo exibe uma marca de verificação verde (consulte Figura 4-28).



Figura 4-28: Mensagem editada

- 3 Para alterar o campo do usuário, selecione o campo do usuário e toque em *Editar*. O editor do campo do usuário apropriado, baseado no tipo de campo de usuário, é exibido para atualização. Atualize o campo de usuário, como necessário, e toque em *OK*.

- 4 Assim que os campos do usuário tenham sido atualizados ou confirmados, a visualização da mensagem será exibida.
- 5 Selecione *OK* para mover a mensagem a ser impressa.

### Recurso **Tocar para editar**

Para atualizar e alterar os campos do usuário de modo rápido e fácil em uma mensagem de impressão, o usuário pode usar o recurso '*Tocar para editar*'.

- 1 Selecione '*Barra de detalhes da mensagem atual*' para exibir a visualização de mensagens.

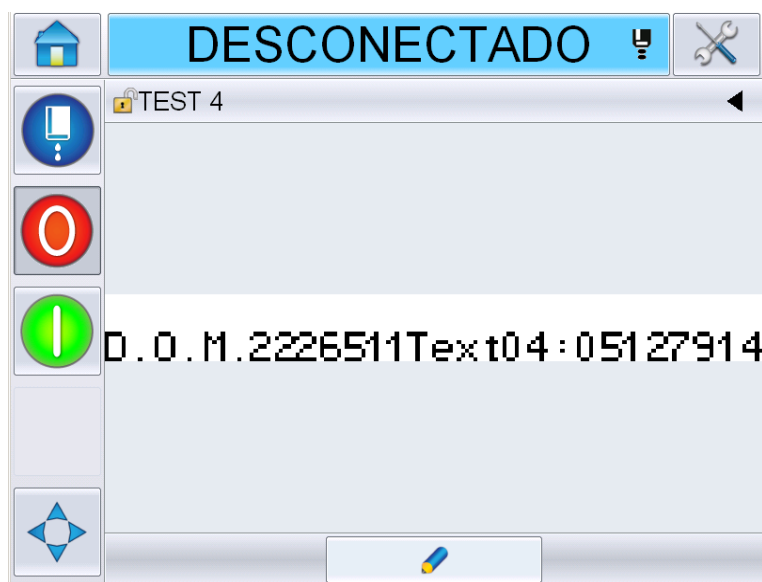



Figura 4-29: Visualização da mensagem- *Tocar para editar*

- 2 Toque o botão  .

- 3 A mensagem é aberta, com os campos editáveis pelo usuário destacados.



Figura 4-30: Campos editáveis pelo usuário destacados

- 4 Para editar um campo de usuário, toque no campo do usuário.
- 5 O editor do campo do usuário apropriado, com base no tipo de campo de usuário, é exibido para atualização. Atualize o campo de usuário, como necessário, e toque em OK.



Figura 4-31: Editor do campo do usuário

- 6 Se houver um segundo campo de usuário, repita as etapas 4 e 5.

- 7 Toque em *OK* depois de editar todos os campos de usuário necessários. O trabalho será atualizado na impressora e exibido na '*Barra de detalhes da mensagem atual*' seguindo a próxima impressão.


## Como iniciar a impressão

É possível usar a sequência de Início rápido para iniciar o jato. Consulte o manual de assistência técnica para obter mais informações. Selecione o botão *Jato* e selecione *Início rápido* ou *Início com limpeza*.

**Observação:** *Se nenhuma falha ou aviso estiver presente, o jato poderá ser iniciado ou parado selecionando a barra de status.*

- 1 Consulte “Como iniciar com limpeza/usar o Início rápido” na página 4-6 para iniciar a sequência ‘início do jato’.

Durante a sequência, a barra de status da impressora pisca. A sequência leva aproximadamente um minuto para ser concluída. Quando a sequência é

concluída, o ícone  é exibido continuamente. Se não tiver nenhum aviso, a barra de status exibirá o status '*Executando*'.

- 2 Para iniciar o processo de impressão, as operações a seguir são necessárias:

- Toque no botão LIGAR. O fundo do botão torna-se cinza.
- O sensor de produtos precisa enviar um sinal de ativação.
- Pode ser necessário ajustar os parâmetros da mensagem.
- O nível da fotocélula talvez precise ser alterado (acesse *Ferramentas > Ajustes > Cabeça de impressão > Acionamento de impressão > Nível da fotocélula 1*).

**Observação:** *Quando a impressão estiver ativada, o LED verde no indicador luminoso, se instalado, fica aceso continuamente. Se não tiver nenhum aviso, a barra de status ficará verde e exibirá o status '*Executando*'.*

## Como monitorar a impressão

Quando a impressora está em funcionamento, use os seguintes indicadores para monitorar o status:


- A barra de status na exibição
- A luz da pilha (se instalada)

## Como parar a impressora

Toque no botão 'Parar' para interromper a impressora. A impressão é desativada e a barra de status da impressora mostra 'OFFLINE'. O jato ainda está em execução.

## Como parar o jato



- Toque no botão  para parar o jato.
- É possível usar as sequências Parada Rápida para interromper o jato e parar a impressão. Consulte o manual de assistência técnica para obter mais informações. Selecione o botão Jato e selecione Parada Rápida ou Parada com Limpeza.
- Durante essa sequência, a barra de status da impressora pisca na cor azul e exibe o modo Offline. A sequência demora um minuto para terminar. A barra de status ficará branca e exibirá 'DESLIGADO' se nenhum aviso estiver presente.

*Observação:* Não desligue a impressora até que o ciclo de lavagem esteja concluído.

## Como desligar a impressora



### Cuidado

DANOS AO EQUIPAMENTO. Desligue a impressora depois que o ciclo de parada do jato estiver concluído. A falta de seguir este cuidado pode causar manutenção adicional.

---



### Cuidado

DANOS AO EQUIPAMENTO. Não inicie e pare a impressora muitas vezes.

Quando você para a impressora, ela usa o fluido de compensação para lavar o sistema. Se você iniciar e parar a impressora muitas vezes, ela usará uma grande quantidade de fluido de compensação. O aumento do uso do fluido de compensação pode causar um erro de aumento no nível do núcleo de tinta e baixa viscosidade da tinta. Para evitar este problema, o início rápido e a parada rápida devem ser usados.

---

Pressione o interruptor da alimentação elétrica para desligar a impressora.

**Nota:** *Inicie a impressora uma vez a cada três meses. Se a impressora for permanecer desligada por mais de três meses, execute a rotina de desligamento estendido. Consulte a seção “Preparação para desligamento em longo prazo (armazenamento) ou transporte” na página 6-2 para conhecer o procedimento.*

# Interface do usuário

# 5

## Introdução

Este capítulo descreve como usar a interface do usuário (IU), para executar as seguintes tarefas:

- Trabalhar com páginas diferentes na IU
- Gerenciar mensagens
- Importar e exportar mensagens
- Disponibilidade

A Figura 5-1 mostra a página inicial do sistema do operador da Videojet 1660. Para obter mais informações sobre barras e botões na página inicial, consulte “Introdução à interface do usuário” na página 4-2.

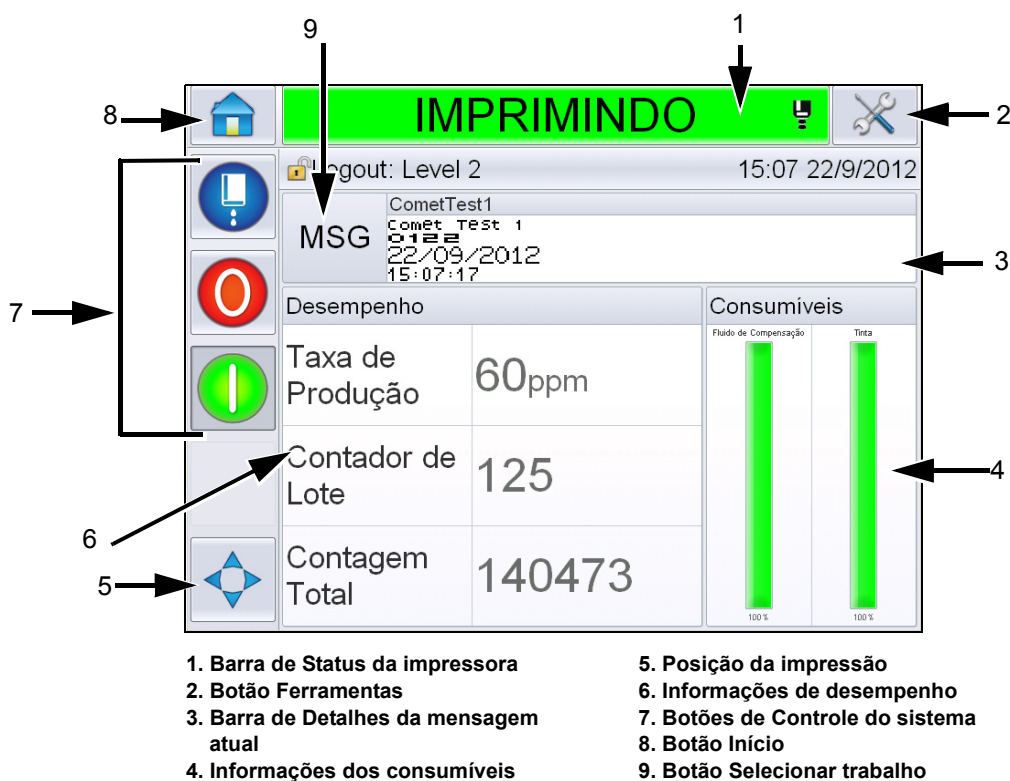


Figura 5-1: Página inicial



## Descrição da Tela

### Botões

A tela possui botões que auxiliam você a navegar pelas páginas principais da interface. Com esses botões, é possível acessar qualquer página principal a partir da página atual (Consulte Figura 5-2 e Tabela 5-1). Use o dedo para rolar e selecionar. Toque rapidamente para selecionar um item e firmemente, com o toque mantido para rolar pelos menus. Use o teclado e as teclas para inserir o texto desejado, números ou caracteres especiais. Para alternar entre os valores deslize o botão da esquerda para a direita.



- 1. Barra de Status da impressora
- 2. Botão Ferramentas
- 3. Botão Voltar
- 4. Posição da impressão
- 5. Botões de Controle
- 6. Barra de Navegação
- 7. Botão Início

Figura 5-2: Ícones de Atalho

Botão	Descrição
Unicorn II Barra de Status	Mostra o status atual da impressora. Se alguma falha ou advertência estiver presente, você será levado às telas de Falha e Advertência.
Ferramentas de Emergência	Leva para a página de Ajuste e de Ferramentas de Diagnóstico
Parte traseira de Emergência	Leva para a página anterior.

Tabela 5-1: Botões de Atalho

Botão	Descrição
Atraso Posição	Ajuda-o a alterar os parâmetros como as opções <i>Largura</i> , <i>Atraso do produto</i> e <i>Ligar</i> ou <i>Desligar</i> as opções <i>Reverter</i> e <i>Inverter</i> .
Botões de Controle	Veja a “Introdução à interface do usuário” na página 4-2.
Barra de Navegação	Indica a localização de sua tela atual na árvore de menus. Na tela atual, toque em qualquer nível exibido na Barra de Navegação para ir diretamente àquele nível.
Posicionada de Emergência	Leva para a Página Inicial

Tabela 5-1: Botões de Atalho (continuação)

## Usando a página Ferramentas

Toque no botão *Ferramentas* na tela inicial para acessar a página de ferramentas. Para obter informações sobre a página de ferramentas, consulte “Usando a página Ferramentas” na página 4-5.

### Trabalhando com a página Ajustes

Navegue até *Ferramentas > Ajustes* (Figura 5-3).

**Observação:** será solicitado que o usuário insira a senha para acessar essa página. Veja a “Como efetuar login” na página 4-8.



Figura 5-3: Página Ajustes

A página Ajustes permite acessar os seguintes parâmetros:

Ícone	Descrição
Cabeça de impressão	Permite configurar o cabeça de impressão, o codificador, etc., e dá acesso ao menu de serviço
Consumíveis	Permite redefinir o contador de lotes e as horas de operação
Controle	Permite a configuração da interface do usuário, dos parâmetros de mensagens e das comunicações. Também permite inserir a senha do fabricante.
Opções	Não disponível

Tabela 5-2: Ícones da página Configuração

### Configuração do Cabeça de impressão

Navegue até *Ferramentas > Ajustes > Cabeça de impressão* (Figura 5-4).

**Observação:** Para obter informações sobre a configuração do cabeça de impressão, consulte “Configuração da impressora” na página 4-17.

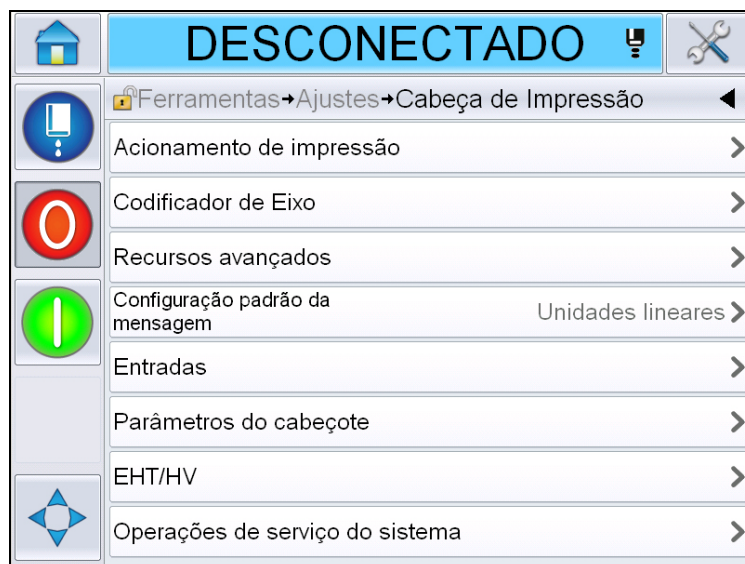


Figura 5-4: Configuração do Cabeça de impressão

## Consumíveis

Navegue até *Ferramentas* > *Ajustes* > *Consumíveis* (Figura 5-5).

A página Consumíveis permite ao usuário redefinir as horas de operação da bomba, as horas de operação da máquina e o contador de lotes.

**Observação:** Para obter informações sobre consumíveis, consulte “Como reconfigurar os contadores” na página 4-11 e “Como reiniciar as horas de funcionamento” na página 4-13.

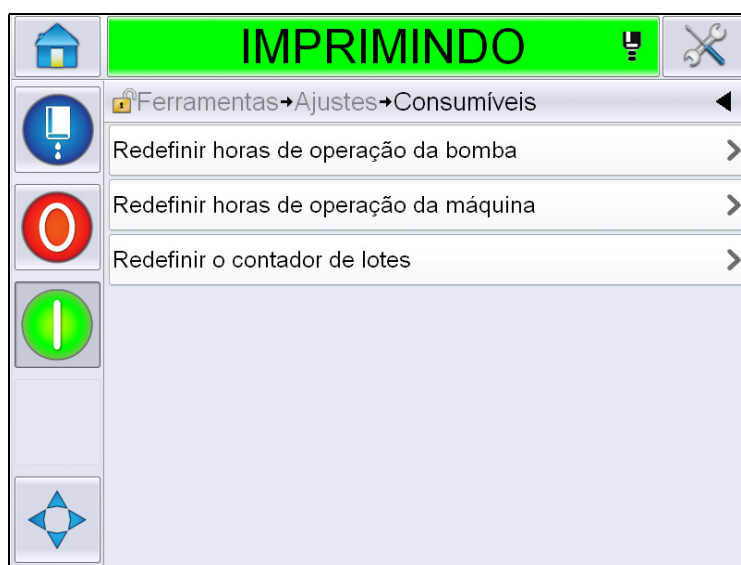


Figura 5-5: Consumíveis

### Trabalhando com a página Configuração de Controle

Navegue até *Ferramentas > Ajustes > Controle* (Figura 5-6).

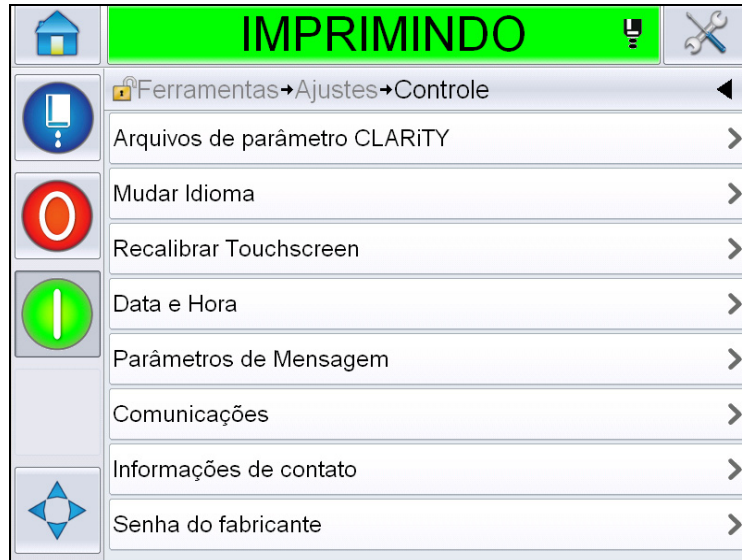


Figura 5-6: Página de Controle

A página de Controle permite ao usuário definir os seguintes parâmetros:

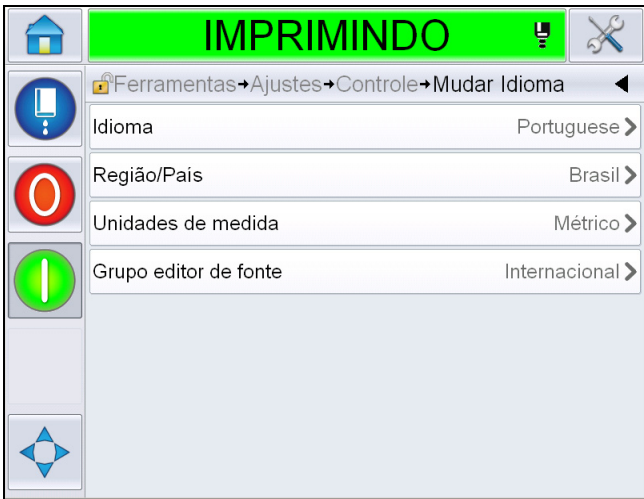
Parâmetro	Descrição
Arquivos de parâmetro CLARITY®	Permite ao usuário salvar configurações atuais da impressora e restaurar configurações da impressora anteriormente salvas. Consulte o Manual de Assistência Técnica para obter mais informações.
Mudar Idioma	<p>Permite ao usuário definir o idioma da tela de toque, o país/região internacional que controla os formatos de data/hora exibidos na interface do usuário e a unidade de medida conforme o requisito.</p> 
Recalibrar Tela de toque	<p>Permite ao usuário recalibrar a tela de toque, se o toque na tela não localizar com precisão o botão da tela de toque correto. A impressora solicita que o usuário toque diversas cruzes que são exibidas na tela, uma após a outra. A tela é recalibrada quando o processo automatizado estiver concluído.</p> <p><b>Observação:</b> Se a calibração da máquina tiver muitos erros e não permitir ao usuário navegar para a tela por meio do painel de toque, a mesma funcionalidade pode ser acionada do gerenciador de Configuração CLARITY®</p>
Definir a Orientação da tela	Permite ao usuário girar a exibição inteira em 180 graus caso o painel da tela de toque esteja instalado em uma orientação invertida.

Tabela 5-3: Parâmetros da página de Controle

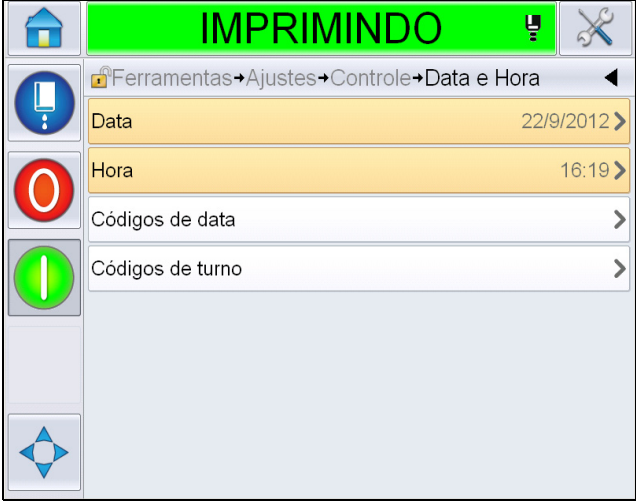
Parâmetro	Descrição
<p>Data e Hora</p>	<p>Permite ao usuário definir a data, hora, códigos de data e códigos de turno do sistema.</p>  <p><b>Data:</b> Permite ao usuário atualizar a data do sistema a partir do calendário.</p> <p><b>Hora:</b> Permite ao usuário atualizar a hora do sistema em um formato de 24 horas.</p>

Tabela 5-3: Parâmetros da página de Controle (continuação)

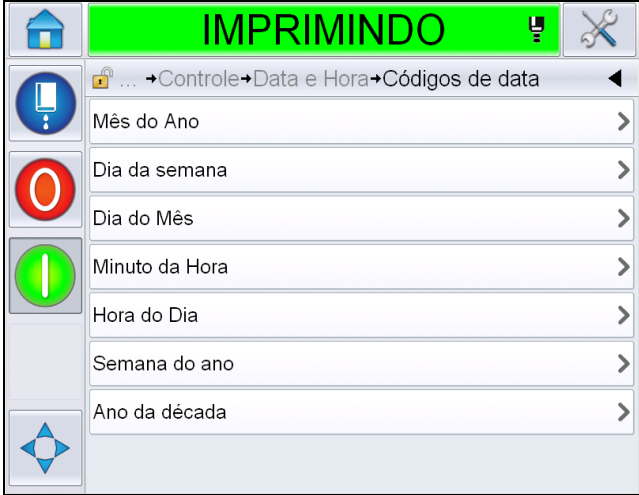

Parâmetro	Descrição
	<p><b>Códigos de data:</b> Permite ao usuário selecionar e editar os códigos de datas conforme os requisitos.</p>  <p>Toque no código para ver os códigos existentes.</p> 

Tabela 5-3: Parâmetros da página de Controle (continuação)






Parâmetro	Descrição
	<p>Toque no código para editar, se necessário, e toque em OK.</p> 
	<p><b>Códigos de turno:</b> Permite ao usuário adicionar e editar códigos de turno. Selecione 'Código de turno' para ver os códigos de turno existentes.</p> <p>Toque em  para adicionar um novo código de turno.</p> 

Tabela 5-3: Parâmetros da página de Controle (continuação)

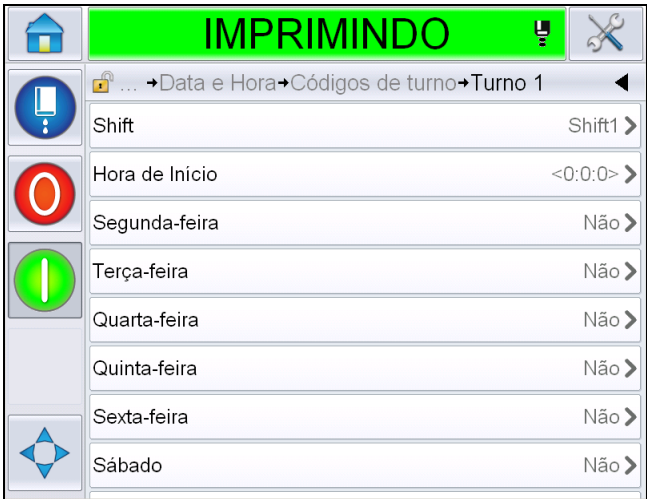
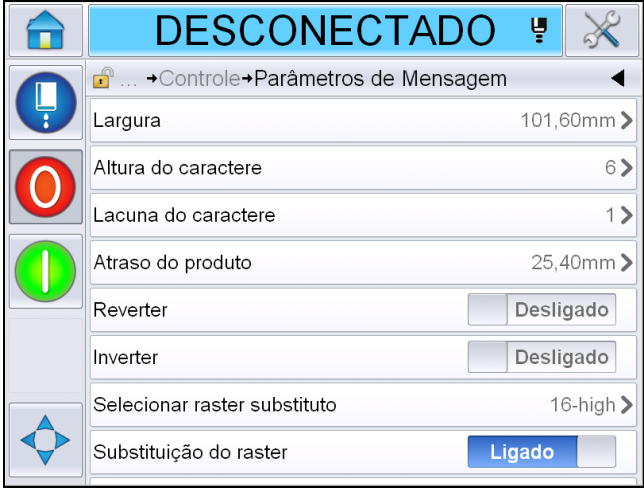
Parâmetro	Descrição
	<p>Toque no código de turno para definir os detalhes do turno. O usuário pode definir o nome do turno, a hora de início do turno e os dias para os quais o turno se aplica.</p>  <p>The screenshot shows a control interface with a green header 'IMPRIMINDO'. Below it is a breadcrumb trail: 'Data e Hora → Códigos de turno → Turno 1'. The main area contains a list of settings: 'Shift' (Shift1), 'Hora de Início' (&lt;0:0:0&gt;), and days of the week (Segunda-feira, Terça-feira, Quarta-feira, Quinta-feira, Sexta-feira, Sábado), each with a 'Não' option and a right arrow.</p>
Parâmetros de Mensagem Padrão	<p>Permite ao usuário definir os parâmetros de mensagem padrão.</p>  <p>The screenshot shows a control interface with a blue header 'DESCONECTADO'. Below it is a breadcrumb trail: 'Controle → Parâmetros de Mensagem'. The main area contains a list of settings: 'Largura' (101,60mm), 'Altura do caractere' (6), 'Lacuna do caractere' (1), 'Atraso do produto' (25,40mm), 'Reverter' (Desligado), 'Inverter' (Desligado), 'Selecionar raster substituto' (16-high), and 'Substituição do raster' (Ligado).</p> <p><b>Largura:</b> Permite ao usuário definir a largura da mensagem desejada. Os valores mínimo, máximo e padrão são definidos no software e o usuário pode rapidamente definir qualquer um deles como a largura da mensagem com um toque. Use o teclado numérico para inserir qualquer outro valor.</p> <p><b>Altura do caractere:</b> Permite ao usuário definir a altura do caractere desejada.</p>

Tabela 5-3: Parâmetros da página de Controle (continuação)

Parâmetro	Descrição
	<b>Lacuna do caractere:</b> Permite ao usuário definir as lacunas dos caracteres de mensagem desejadas.
	<b>Atraso do Produto:</b> Permite ao usuário definir o atraso do produto (o tempo entre o início do produto (ponto de gatilho) e o ponto de início da impressão).
	<b>Reverter:</b> Impressão de caracteres invertida (de trás para a frente).
	<b>Inverter:</b> Impressão de caracteres invertidos (de cabeça para baixo).
	<b>Selecionar raster substituto:</b> Lista o nome do arquivo da quadrícula selecionada.
	<b>Substituição do raster:</b> Quando Ligado é selecionado, a impressora seleciona automaticamente a quadrícula adequada para a velocidade de execução da linha.
	<b>Repetir Raster:</b> Define a contagem da mesma quadrícula/traço que precisa ser impressa. Isto permite que os caracteres fiquem em negrito.
	<b>Ajuste de impressão em negrito:</b> Define o valor de Ajuste de impressão em negrito.
Comunicações	Permite a redefinição de todas as portas de comunicação seriais caso sua configuração tenha se corrompido junto com a configuração de rede interna.
Informações de contato	Permite ao usuário inserir as informações de assistência técnica

Tabela 5-3: Parâmetros da página de Controle (continuação)

### Trabalhando com a página Configuração de Opções

Navegue até *Ferramentas > Ajustes > Opções* (Figura 5-7). Atualmente, por padrão, não há opções.

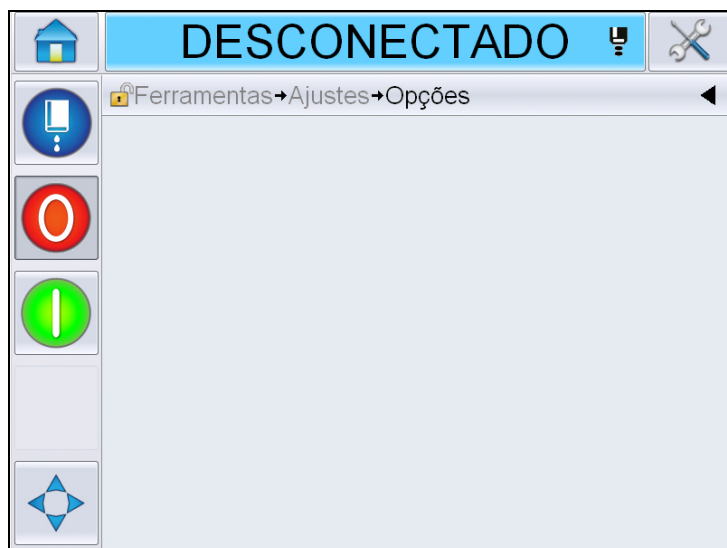


Figura 5-7: Página Opções

### Trabalhando com Diagnóstico

Navegue até *Ferramentas > Diagnóstico* (Figura 5-7).



Figura 5-8: Página Diagnóstico

A página Diagnóstico permite acessar as seguintes páginas:

Ícone	Descrição
Cabeça de impressão	Permite ao usuário apagar erros e advertências. Mostra as telas de Diagnóstico, Log de eventos, Entradas, Saídas, Status da fotocélula, tela de Estados, Válvulas e Incompatibilidade de dados inseridos.
Consumíveis	Mostra a Tinta, Fluido de compensação, Núcleo de tinta, Vida da impressora e Informações de contato.
Controle	Mostra as versões de software, as informações do sistema e a porta de comunicação. Permite editar a Fila de atualização de imagem.
Opções	Não disponível

Tabela 5-4: Ícones da página Diagnóstico

### Trabalhando com Diagnóstico de Cabeça de impressão

Navegue até *Ferramentas > Diagnóstico > Cabeça de impressão* (Figura 5-9).

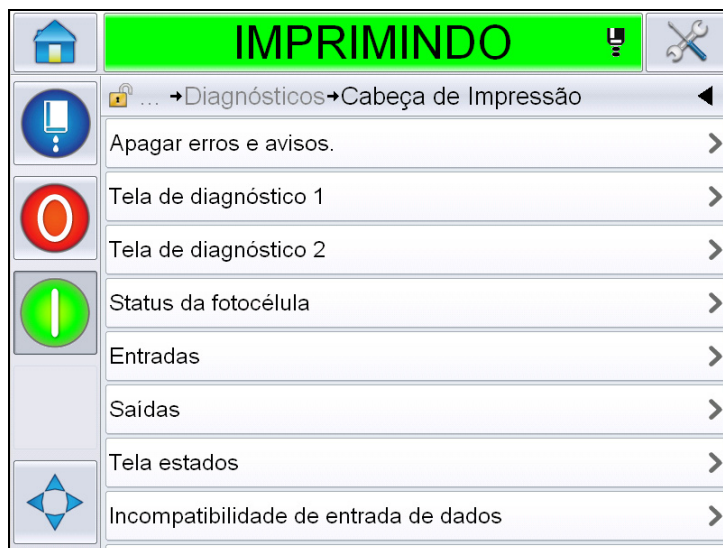


Figura 5-9: Página Diagnóstico de Cabeça de impressão

A página de diagnóstico de Cabeça de impressão permite ao usuário acessar os seguintes parâmetros:

Parâmetro	Descrição
Apagar erros e avisos.	Permite ao usuário apagar todas as mensagens de erro e advertências. A IU pede uma confirmação antes de apagar todos os erros e advertências.
Telas de Diagnóstico 1 e 2	Mostra o valor atual de diferentes parâmetros para ajudar o usuário a detectar as falhas.
Log de evento	Mostra o log de eventos responsável pelo tempo de parada da impressora. Para obter mais informações, consulte "Eficácia geral do equipamento - Ferramentas de disponibilidade" na página 5-75.
Status da fotocélula	Permite ao usuário visualizar o status dos níveis 1 e 2 da fotocélula.
Entradas	Permite ao usuário visualizar o status das entradas.
Saídas	Mostra o status de uma saída física na impressora.
Tela estados	Mostra o status atual da impressora.
Incompatibilidade de entrada de dados	Isso é exibido após uma atualização de uma versão de software para a próxima, se houver qualquer incompatibilidade nos dados.
Válvulas	Mostra o status das válvulas.

Tabela 5-5: Parâmetros de Diagnóstico de Cabeça de impressão

### Telas de Diagnóstico 1 e 2

Esta tela mostra o valor atual dos diferentes parâmetros, o que ajuda na detecção de falhas. Navegue até *Ferramentas > Diagnóstico > Cabeça de impressão > Tela de Diagnóstico 1* (Figura 5-10)

IMPRIMINDO	
→Tela de diagnóstico 1	
Pressão alvo	0,00barra
Pressão alvo de temperatura compensada	2,08barra
Pressão real	0,00barra
Pressão do cabeçote	21,6°
Temperatura do bico	24,2°
Ponto de definição da velocidade	20,000
Velocidade real	0,000
Frequência de Gota	76,804kHz

Figura 5-10: Tela de diagnóstico 1

IMPRIMINDO	
→Tela de diagnóstico 1	
Velocidade real	0,000
Frequência de Gota	76,804kHz
Ponto de definição da modulação	0
Corrente da modulação	0
Fase de impressão	0
Limiar de sincronismo de fase	200
Limiar de velocidade	200
Perfil de fase	0000000000000000

Figura 5-11: Tela de diagnóstico 1 (continuação)

Parâmetro	Descrição
Pressão alvo	Pressão determinada empírica e teoricamente necessária para coincidir a velocidade real ao ponto de definição.
Temperatura Pressão alvo compensada	A pressão ideal para a temperatura atual.
Pressão real	Pressão medida no transdutor de pressão do Núcleo.
Pressão do cabeça	Temperatura medida pelo sensor de temperatura no cabeça de impressão.
Temperatura do bico	Mostra a temperatura do bico.
Ponto de definição da velocidade	Velocidade de gota desejada.
Velocidade real	Velocidade de gota medida no cabeça de impressão.
Frequência de Gota	Frequência real do bico.
Ponto de definição da modulação	Tensão de modulação real.
Corrente da modulação	Corrente de modulação real.
Fase de impressão	Fase real selecionada para impressão.
Limiar de sincronismo de fase	Valor limite desejado para otimizar o perfil de fase real (obter oito 1's e oito 0's).
Limiar de velocidade	Valor limite desejado para otimizar o perfil de velocidade real.
Perfil de fase	Representação digital dos resultados do teste de fase real.

Tabela 5-6: Tela de diagnóstico 1

**Nota:** todos os valores estão em unidades métricas.



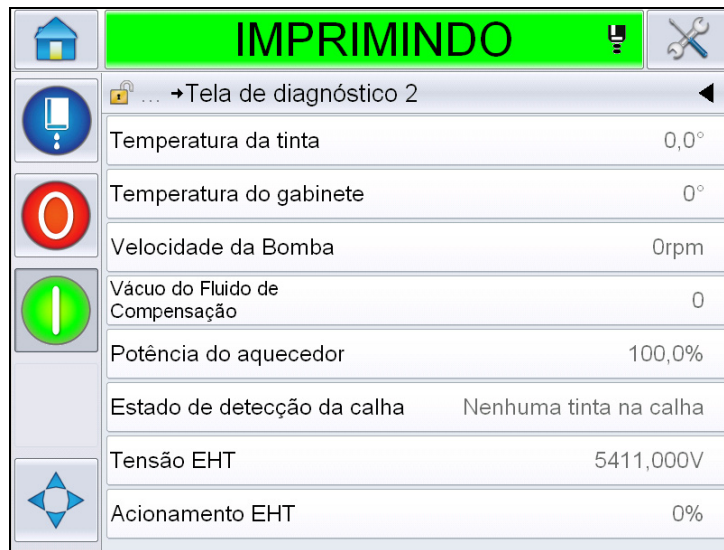


Figura 5-12: Tela de diagnóstico 2

Parâmetro	Descrição
Temperatura da tinta	Temperatura medida pelo sensor de temperatura no Núcleo.
Temperatura do gabinete	Temperatura medida pelo sensor na CSB.
Velocidade da Bomba	Velocidade da bomba medida em rpm.
Vácuo do Fluido de Compensação	Use essa opção para visualizar a pressão de vácuo medida do fluido de compensação.
Potência do aquecedor	Porcentagem da potência do aquecedor atual com relação ao máximo permitido.
Estado de detecção da calha	Estado real dos circuitos de detecção de calha no cabeça de impressão e na CSB.
Tensão EHT	Tensão EHT real.
Acionamento EHT	Corrente de fuga EHT medida com relação ao valor máximo permitido.

Tabela 5-7: Tela de diagnóstico 2

## Log de evento

Mostra o log de eventos responsável pelo tempo de parada da impressora. Para obter mais informações, consulte “Eficácia geral do equipamento - Ferramentas de disponibilidade” na página 5-75.



DESLIGAR				
Log de evento				
	Evento	Data	Hora	Duração (minutos)
i	Executando parada com limpeza	24/9/2012	12:44	1:39
x	(E6014) Impossível controlar a viscosidade	24/9/2012	12:44	1356:29
w	(E6060) Cartucho de fluido de compensação vazio	24/9/2012	12:42	93:54
w	(E6046) Viscosidade da tinta muito alta	24/9/2012	11:39	70:16
i	Pronta	24/9/2012	11:37	67:56
i	Executando início rápido	24/9/2012	11:35	1:23

Ocultar alarmes   Ocultar avisos   Ocultar status   Exportar para USB

Figura 5-13: Log de evento

## Status da fotocélula

Esse menu permite ao usuário visualizar o status dos níveis 1 e 2 da fotocélula.

## Entradas

Navegue até *Ferramentas > Diagnóstico > Cabeça de impressão > Entradas* (Figura 5-14) para visualizar o status das seguintes entradas:

Parâmetro	Descrição
Impressora Conectada	Mostra se a impressora está pronta para impressão.
Avanço do contador	Mostra o status Ligado/Desligado do avanço do contador.
Redefinir contador	Mostra o status Ligado/Desligado da redefinição do contador.
Parar jato de tinta	Mostra o status Ligado/Desligado da parada de jato de tinta.
Entrada de reserva 1	Mostra o status Ligado/Desligado da entrada de reserva 1.
Entrada de reserva 2	Mostra o status Ligado/Desligado da entrada de reserva 2.
Alimentação de 24 volts	Mostra o status da alimentação de 24 volts.

Tabela 5-8: Tela Entradas

Parâmetro	Descrição
Suprimento de POE	Mostra o status do suprimento de Power Over Ethernet (POE) (não disponível para a Videojet 1660).
Temperatura de IU PCB	Mostra a temperatura de IU PCB.

Tabela 5-8: Tela Entradas

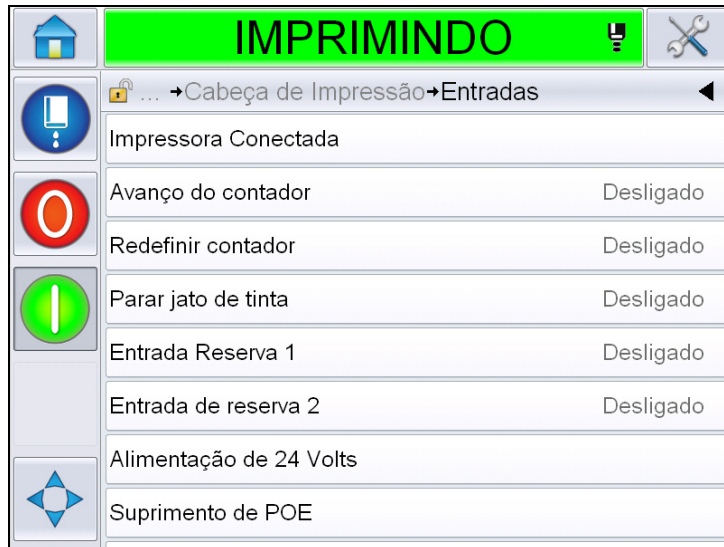


Figura 5-14: Página Diagnóstico de Entradas de Cabeça de impressão

## Saídas

Navegue até *Ferramentas > Diagnóstico > Cabeça de impressão > Saídas* (Figura 5-15)



Figura 5-15: Página Diagnóstico de Saídas de Cabeça de impressão

Cada botão mostra o status de uma saída física na impressora. Tocar no botão de alternar permite ao usuário forçar o estado de uma saída, Ligado ou Desligado, que é útil para fins de diagnóstico.

### Tela estados

Navegue até *Ferramentas > Diagnóstico > Cabeça de impressão > Tela Estados* (Figura 5-16).



Figura 5-16: Tela de Estados do Cabeça de impressão

### Incompatibilidade de entrada de dados

Navegue até *Ferramentas > Diagnóstico > Cabeça de impressão > Incompatibilidade de entrada de dados* (Figura 5-17). Isso será exibido normalmente após uma atualização de uma versão de software para a próxima, se houver qualquer incompatibilidade nos dados.

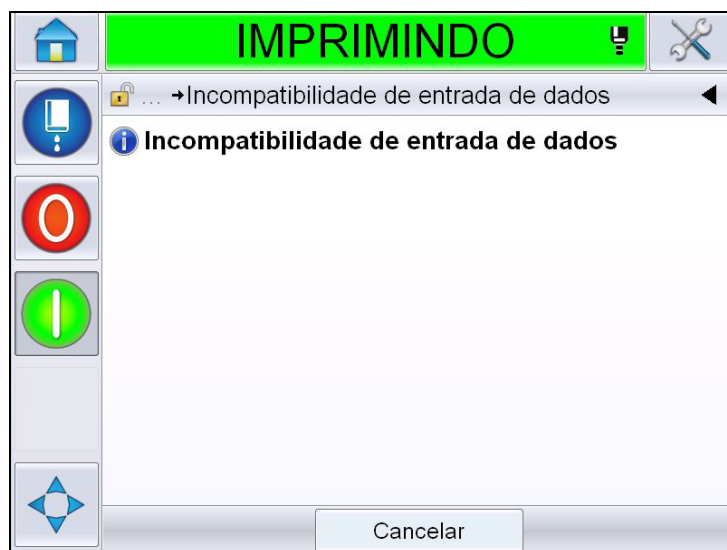


Figura 5-17: Incompatibilidade de entrada de dados

## Válvulas

Mostra o status das válvulas.

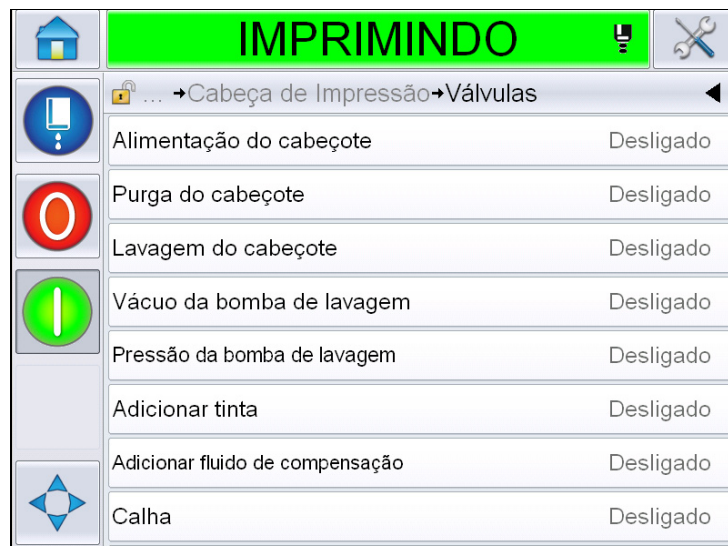


Figura 5-18: Válvulas

## Trabalhando com Diagnóstico de Consumíveis

Navegue até *Ferramentas > Diagnóstico > Consumíveis*. Essa tela permite que o usuário visualize as seguintes informações:



Figura 5-19: Diagnóstico de Consumíveis

Parâmetro	Descrição
Tinta	
	<b>Nível de Tinta:</b> Exibe o nível de tinta em porcentagem.
	<b>Número de peça de suprimento:</b> Exibe o número de peça da tinta.
	<b>Número de Série:</b> Exibe o número de série da tinta.
	<b>Código de lote de produção:</b> Exibe o código do lote de produção.
	<b>Data de vencimento:</b> Exibe a data de vencimento do cartucho de tinta.
	<b>Número de peça do produto de reconstituição:</b> Exibe o número de peça do fluido de compensação.
	<b>Contagem de reforma de cartucho:</b> Exibe o número de vezes que o cartucho de tinta foi substituído.
	<b>Coeficiente de viscosidade 1,2,3:</b> Exibe os dados de referência da viscosidade da tinta.

Tabela 5-9: Tela de diagnóstico 2


Parâmetro	Descrição
Líquido de recomposição	 <p>The screenshot shows a diagnostic screen titled 'IMPRIMINDO' with a green header. Below the header is a navigation path: 'Diagnósticos → Consumíveis → Makeup'. The screen displays several parameters with their corresponding values:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nível do líquido de recomposição: 0</li> <li>Número de peça de suprimento: V701A-D</li> <li>Número de série: 413936433734</li> <li>Código de lote de produção: 0/0/0/CD</li> <li>Data de vencimento: 11/8/2011</li> <li>Contagem de reposição do cartucho: 55</li> </ul>
	<b>Nível do líquido de recomposição:</b> Exibe o nível do líquido de recomposição em porcentagem.
	<b>Número de peça de consumível:</b> Exibe o número de peça do líquido de recomposição.
	<b>Número de Série:</b> Exibe o número de série do líquido de recomposição.
	<b>Código de lote de produção:</b> Exibe o código do lote de produção.
	<b>Data de vencimento:</b> Exibe a data de vencimento do cartucho de líquido de recomposição.
	<b>Contagem de reposição do cartucho:</b> Exibe o número de vezes que o cartucho de líquido de recomposição foi substituído.

Tabela 5-9: Tela de diagnóstico 2 (continuação)



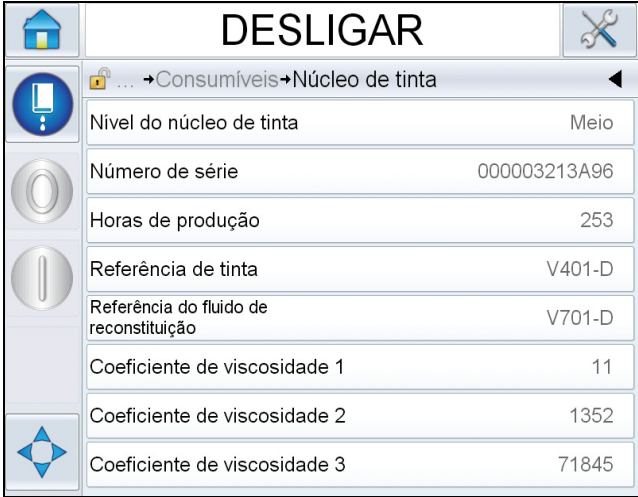
Parâmetro	Descrição
Núcleo de tinta	 <p><b>Nível do núcleo de tinta:</b> Exibe o nível do núcleo de tinta em porcentagem.</p> <p><b>Número de Série:</b> Exibe o número de série do núcleo de tinta.</p> <p><b>Horas de operação:</b> Exibe as horas de operação do núcleo de tinta.</p> <p><b>Referência de tinta:</b> Exibe o número de peça da tinta.</p> <p><b>Referência do diluente:</b> Exibe o número de peça do diluente.</p> <p><b>Coefficiente de viscosidade 1,2,3:</b> Exibe os dados de referência da viscosidade da tinta.</p>
	<b>Dias usados:</b> Exibe o número de dias em que o núcleo de tinta esteve em serviço.
	<b>Dias restantes:</b> Exibe o número de dias restantes da vida útil do núcleo de tinta.
	<b>Horas restantes:</b> Exibe as horas restantes e disponíveis da operação, quando o núcleo de tinta atingiu sua vida nominal.
Vida da impressora	<b>Horas de produção da bomba:</b> Exibe as horas de operação da bomba.
	<b>Horas de operação da máquina:</b> Exibe as horas de operação da máquina.
	<b>Contador de Milhões de Gotas do Sistema:</b> Exibe o número de milhões de gotas impressas
Informações de contato	Exibe as informações de contato

Tabela 5-9: Tela de diagnóstico 2 (continuação)

### Trabalhando com Diagnóstico de Controle

Navegue até *Ferramentas > Diagnóstico > Controle* (Figura 5-20).

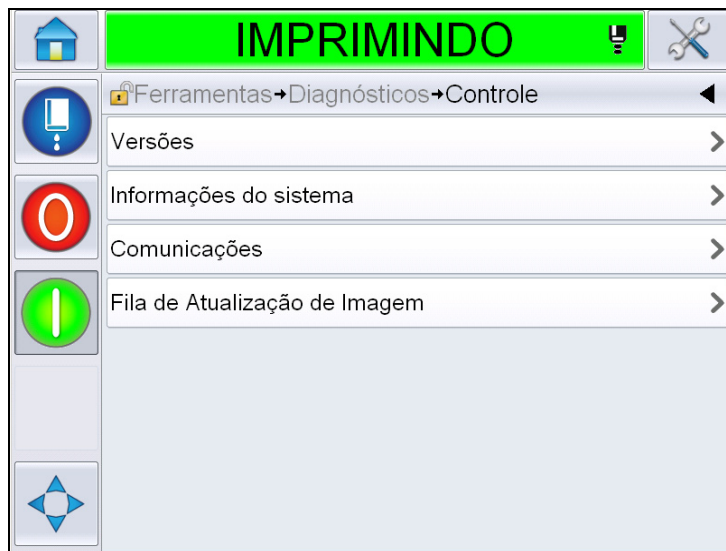


Figura 5-20: Parâmetros de Controle

Os seguintes parâmetros podem ser acessados nesta página:


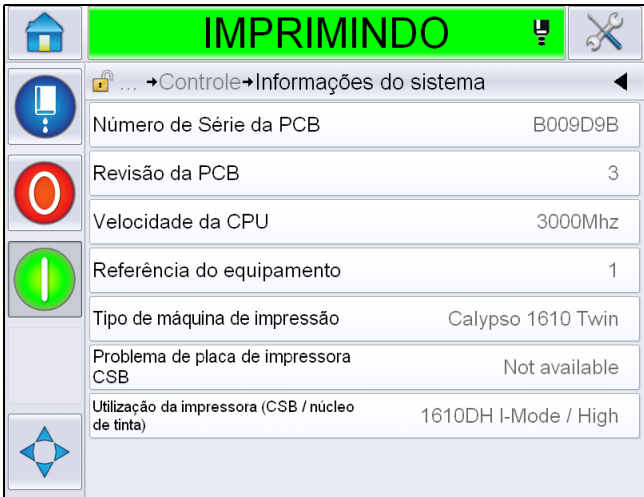
Parâmetro	Descrição
Versões	<p>Exibe as versões de software dos diversos componentes de software instalados na impressora. O número mais importante exibido é o Número de Peça do Software. Esse é o número de versão principal e todos os outros dados exibidos são de importância secundária.</p> <p><b>Observação:</b> Se houver alguma inconsistência entre os componentes de software instalados na impressora, o Número de Peça do Software exibe a mensagem 'Versões de Software Incompatíveis'. Se isso for visto, uma atualização de software CLARITY® deve ser executada, caso contrário o codificador poderá ser executado de maneira imprevisível</p> 
Informações do sistema	<p>Exibe as informações do sistema como o Número de Série da PCB, velocidade da CPU, Tipo de Máquina de Impressão, etc.</p> 

Tabela 5-10: Parâmetros de entrada do cabeça de impressão

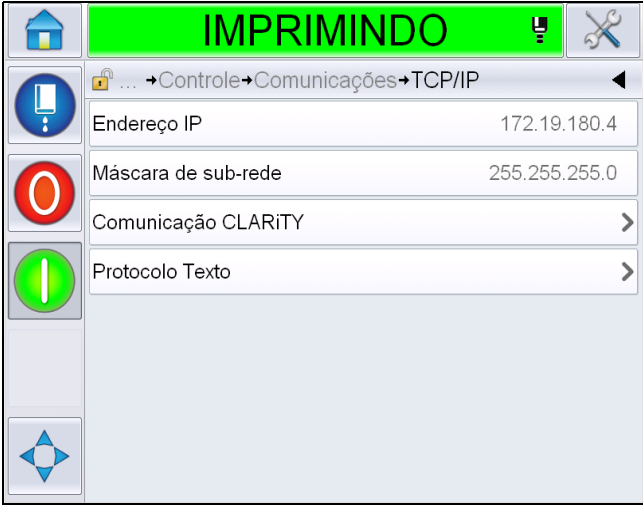
Parâmetro	Descrição
Comunicação	<p>Exibe os seguintes parâmetros:</p> <p><b>TCP/IP:</b> Exibe o status da porta Ethernet.</p> <p><b>Endereço IP:</b> Exibe o endereço IP da controladora.</p> <p><b>Máscara de Subrede:</b> Exibe o número de Máscara de Sub-rede</p> <p><b>Comunicação CLARiTY:</b> Comunicações de Texto: Indica se a Comunicação de Texto foi ativada para este codificador</p> <p><b>Observação:</b> É recomendado conectar a impressora a uma rede sempre por meio de um comutador</p> 
Fila de Atualização de Imagem	Permite que a fila das mensagens de impressão seja atualizada, em que um número de mensagens de impressão foi enviado para a impressora.

Tabela 5-10: Parâmetros de entrada do cabeça de impressão (continuação)

## Trabalhando com Base de dados

Navegue até *Ferramentas > Base de dados* (Figura 5-21).



Figura 5-21: Base de dados

A página Base de dados permite acessar as seguintes páginas:

Ícone	Descrição
Interna	Mostra o trabalho armazenado na impressora. Permite excluir as tarefas.
Capacidade	Mostra os detalhes como o espaço usado no banco de dados interno e o espaço disponível.
Externa	Mostra as mensagens armazenadas no cartão de memória. Esta opção está disponível apenas quando o cartão de memória USB que contém a pasta JOBS está inserido na porta USB.

Tabela 5-11: Ícones da página Base de dados

## Trabalhando com o Editor de Mensagens

Navegue até *Ferramentas > Editor de Mensagens* (Figura 5-22).



Figura 5-22: Editor de mensagens

A página do editor de mensagens permite acessar as seguintes páginas:

- Criar Mensagem: Permite ao usuário criar uma mensagem.
- Editar Mensagem: Permite ao usuário modificar a mensagem.

## Gerenciar mensagens

### Para criar uma mensagem

Para criar uma mensagem, proceda do seguinte modo:



- 1 Navegue até *Ferramentas > Editor de Mensagens* na *Página Inicial*.
- 2 Toque em  para criar uma nova mensagem. Isso irá exibir uma página de mensagem em branco



Figura 5-23: Página de Mensagem em Branco

**Observação:** As mensagens serão criadas com parâmetros de mensagem padrão. Para alterar os parâmetros de mensagem padrão vá para *Ferramentas > Ajustes > Controle > Parâmetros de Mensagem Padrão*. Para obter mais informações, consulte “Parâmetros de Mensagem Padrão” na página 5-11 em Tabela 5-3

Para alterar os parâmetros de mensagem atuais da mensagem atual apenas,

toque em  na página de mensagem. Para obter mais informações, consulte “Para alterar os parâmetros atuais de mensagem” na página 5-70.

**Observação:** Clicar duas vezes fora do campo de mensagem irá ampliar ou reduzir o campo de mensagem.

- 3 Toque . Exibe a página *Adicionar Campo* (Figura 5-24).



Figura 5-24: Página Adicionar Campo

#### Para adicionar Campo de código de data

- 4 Selecione o campo *Código de Data*. A página a seguir é exibida (Figura 5-25).



Figura 5-25: Página Tipo de Data



- 5 Selecionar o tipo de data. Exibe a página *Selecionar Prefixação de Data* (Figura 5-26).



Figura 5-26: Página Prefixo de Data

- 6 Selecionar o prefixo de data desejado. Exibe a página *Formato de data desejada* (Figura 5-27). Para obter informações sobre formatos de datas, consulte Tabela 5-13 na página 5-44.

**Observação:** O usuário pode selecionar 'Nenhum' se nenhum Prefixo de data for desejado.

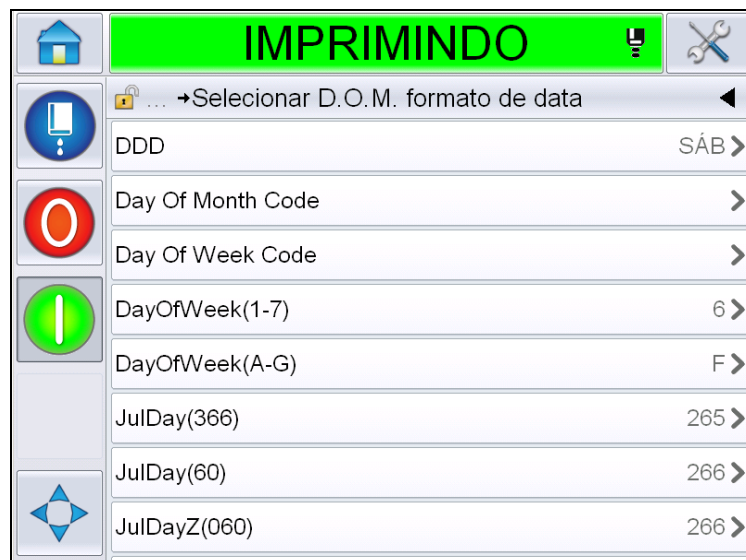




Figura 5-27: Página Formato de Data

7 Exibe a página *Propriedades do Campo de Data* (Figura 5-28).

**Observação:** É possível tocar e arrastar os campos para alterar a ordem.

**Observação:** O usuário pode adicionar um campo tocando no botão  ou remover um campo tocando no botão  e visualizar os resultados na barra de visualização.

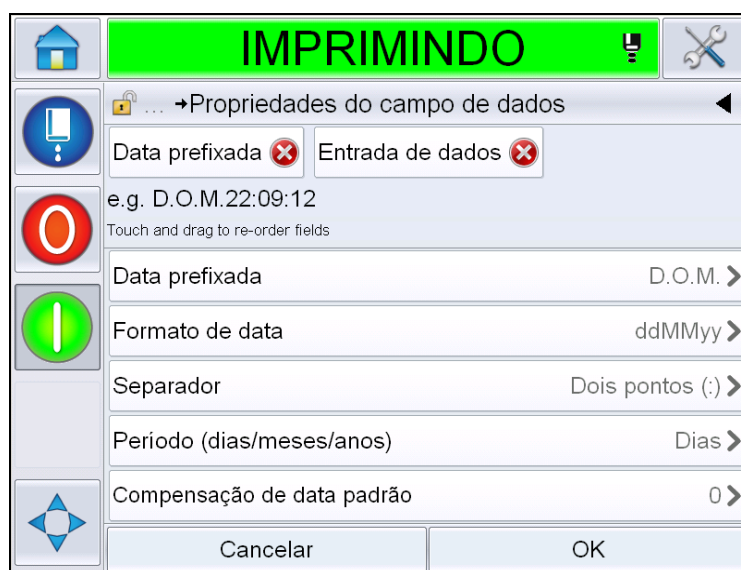


Figura 5-28: Página *Propriedades do Campo de Data*

Parâmetros	Descrição
Data prefixada	Mostra o tipo de Prefixo de Data selecionado. Por exemplo, D.D.F, Made On, Born On, etc.
Formato de data	Mostra o tipo de Formato de Data selecionado. Por exemplo, Código Dia do Mês, Código Dia da Semana, etc.
Separador	Mostra o tipo de Separador selecionado. Por exemplo, Dois pontos (:), Vírgula (,), Hífen (-), etc.
Período de tempo	Permite ao usuário selecionar o tipo de período de tempo entre Dia, Mês e Ano.
Compensação de data padrão	Permite ao usuário definir a compensação de data padrão.

Tabela 5-12: *Propriedades do campo de dados*

Parâmetros	Descrição
Editável pelo usuário	Por padrão é definindo como <i>Não</i> . Se <i>Sim</i> for selecionado as seguintes opções estarão disponíveis.
	Compensação mínima de data: Permite ao usuário inserir o valor mínimo de Compensação de Data.
	Compensação máxima de data. Permite ao usuário inserir o valor máximo de Compensação de Data.
	Mensagem de pedido: Permite ao usuário inserir o texto que será pedido ao selecionar a mensagem para inserir as informações.
Local de data	Permite ao usuário definir qualquer texto no campo de data no idioma selecionado da lista de idiomas/locais. <b>Observação:</b> Para calendários diferentes (não gregoriano), a seleção do idioma/local também alterará a data para a data do local (por exemplo: árabe-Arábia Saudita) e a exibirá como esperado naquela região.
Criptografia	Permite ao usuário escolher o tipo de criptografia da mensagem.

Tabela 5-12: Propriedades do campo de dados

- 8 Selecione e altere as propriedades conforme o requisito e toque em *OK*.

A mensagem com o formato selecionado é exibida na página *Mensagem* (Figura 5-29). Prossiga para a Etapa 18 na Página 5-42 para salvar a mensagem ou vá para a próxima etapa para adicionar outro campo.

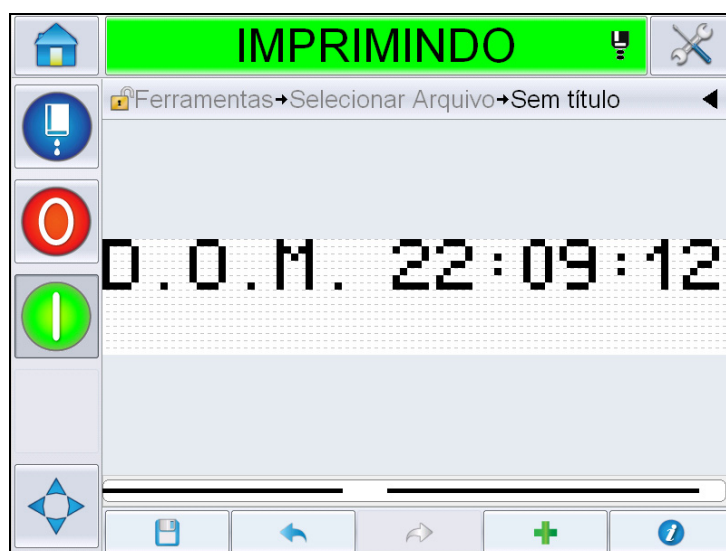



Figura 5-29: Página Mensagem

### Para adicionar campo de código de hora/lote

- 9 Toque . Exibe a página *Adicionar Campo*. Selecione o campo Código de Hora/Lote. Exibe a página *Propriedades do Campo de Código de Lote* (Figura 5-30).

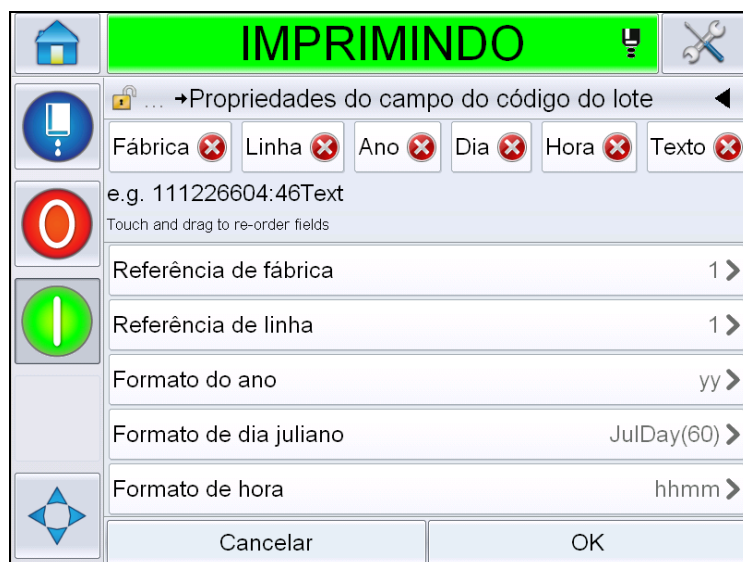




Figura 5-30: Página *Propriedades do Campo de Código de Lote*

- 10 Selecione o campo desejado que estabelece o código de lote requerido a partir dos seguintes:
- Referência de fábrica
  - Referência de linha
  - Separador
  - Formato de hora
  - Formato do ano
  - Texto

Para obter mais informações sobre os campos de código de lote, consulte a Tabela 5-15 na página 5-47

**Observação:** É possível tocar e arrastar os campos para alterar a ordem.

**Observação:** O usuário pode adicionar um campo tocando no botão  ou remover um campo tocando no botão  e visualizar o resultado na barra de visualização. Consulte a Figura 5-31 na página 5-38 com campos selecionados e a barra de visualização.

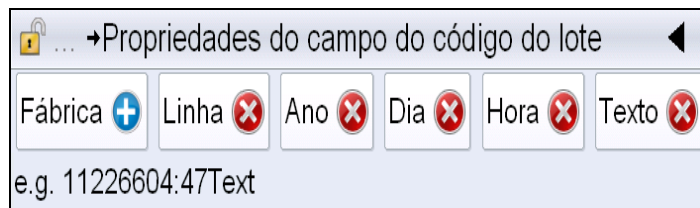


Figura 5-31: Barra de Visualização

- 11 Quando os campos de código de lote forem selecionados e arranjados como desejado, selecione cada campo e insira os dados necessários.

Toque em *OK* para adicionar à mensagem.

- 12 A mensagem com o formato selecionado é exibida na página *Mensagem* (Figura 5-29). Prossiga para a Etapa 18 na Página 5-42 para salvar a mensagem ou vá para a próxima etapa para adicionar outro campo.

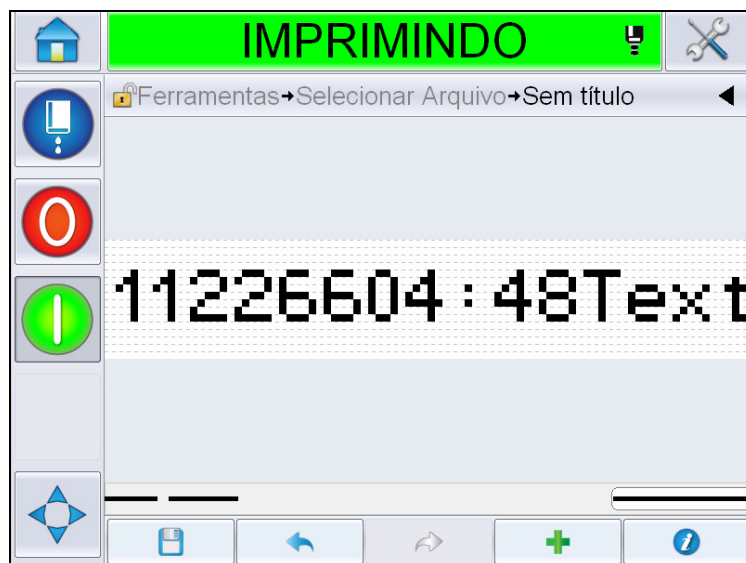

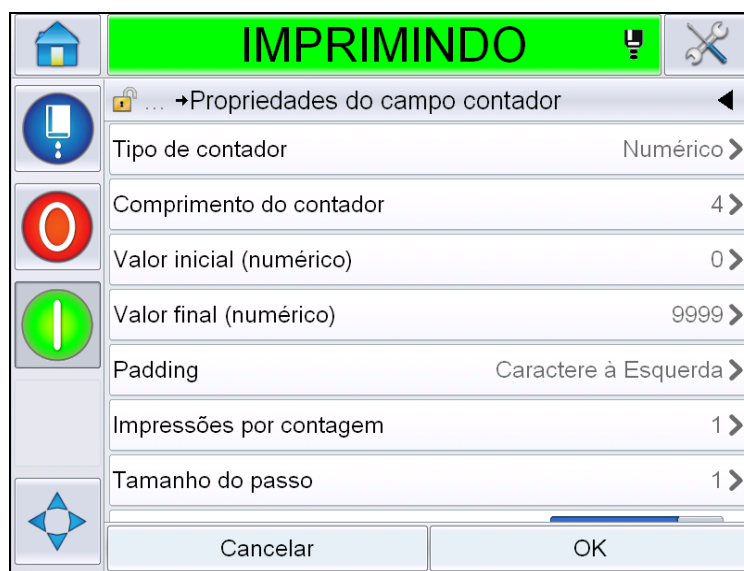


Figura 5-32: Campo do Código de Hora/Lote na Página Mensagem

### Para adicionar campo contador

- 13 Toque . Exibe a página *Adicionar Campo*. Selecione o campo Contador. Exibe a página *Propriedades do Campo Contador* (Figura 5-33). Para obter informações sobre os campos contador, consulte a Tabela 5-17 na página 5-53.










Ícone	Propriedade	Valor
	Tipo de contador	Numérico
	Comprimento do contador	4
	Valor inicial (numérico)	0
	Valor final (numérico)	9999
	Padding	Caractere à Esquerda
	Impressões por contagem	1
	Tamanho do passo	1

Figura 5-33: Página *Propriedades do Campo Contador*

- 14 Selecione e defina os parâmetros conforme o requisito e toque em OK. A mensagem com o formato selecionado é exibida na página *Mensagem* (Figura 5-34). Prossiga para a Etapa 18 na Página 5-42 para salvar a mensagem ou vá para a próxima etapa para adicionar outro campo.

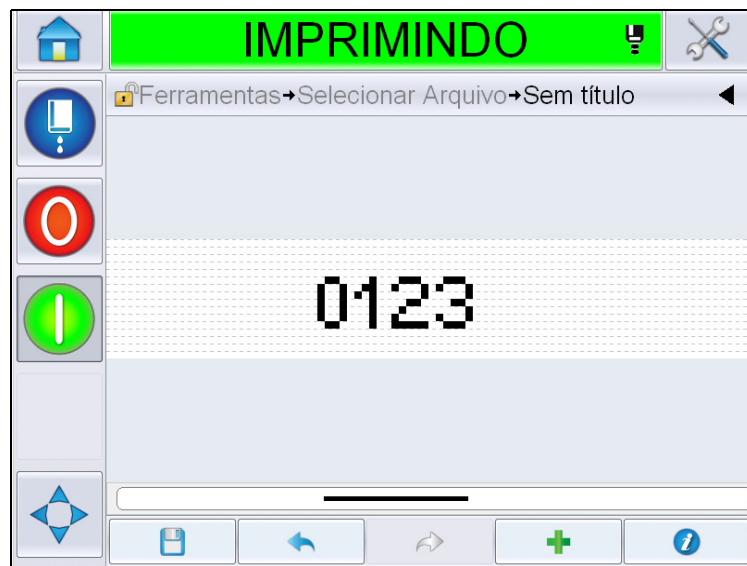


Figura 5-34: Campo Contador na Página Mensagem

#### Para adicionar texto livre


- 15 Toque . Exibe a página *Adicionar Campo*. Selecione o campo Texto Livre. Exibe a página *QWERTY* para inserir o texto livre. (Figura 5-35).



Figura 5-35: Inserir texto livre

- 16 Insira o texto e toque em *OK*. Exibe a página *Propriedades do Campo de Texto*. Para obter informações sobre as opções do campo de texto, consulte a Tabela 5-18 na página 5-55.

**Observação:** As opções 'Prompt', 'Comprimento máximo', 'Comprimento fixo' estarão visíveis apenas quando a opção 'Editável pelo Usuário' for definida como 'Sim'.

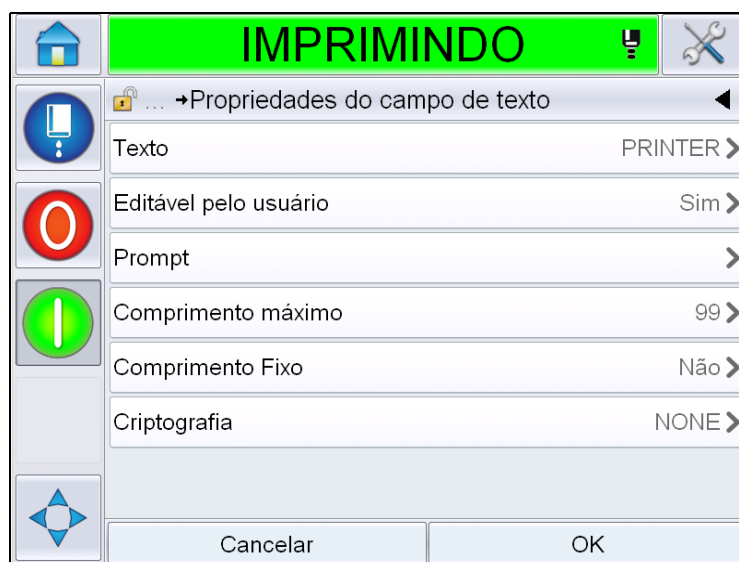


Figura 5-36: Página Propriedades do Campo de Texto

- 17 Selecione e defina os parâmetros conforme o requisito e toque em OK. A mensagem com o texto livre é exibida na página *Mensagem* (Figura 5-37).

**Observação:** Quando um campo de texto livre é adicionado, ele fica automaticamente na mesma fonte que o campo anterior.

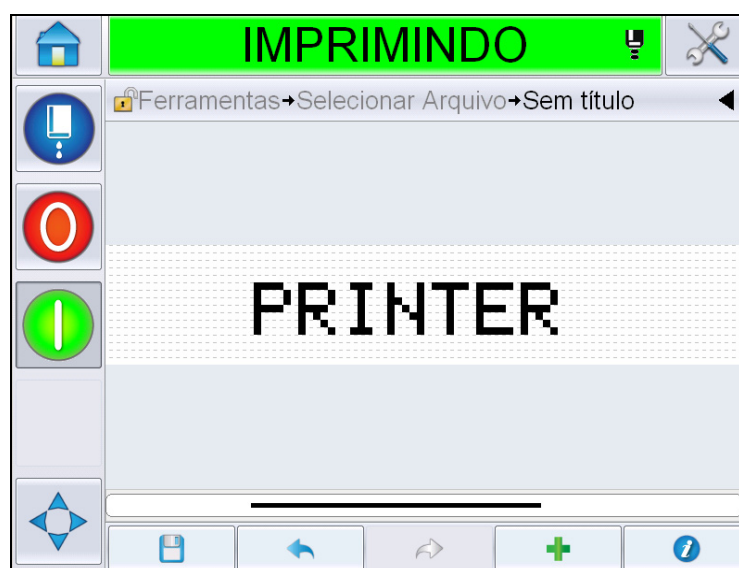


Figura 5-37: Texto livre na página Mensagem



- 18 Toque no botão Salvar . Insira o nome da mensagem no campo.



Figura 5-38: Salvar Mensagem

- 19 Toque no botão *OK* e a nova mensagem é criada. A mensagem está agora armazenada no banco de dados interno.

**Observação:** Cada nome de mensagem deve ser exclusivo. Se uma mensagem com o nome inserido já existir, será perguntado se você deseja substituir o arquivo. Se for selecionado *Não*, você deverá salvar novamente o arquivo e inserir um novo nome de mensagem.

**Nota:** o nome da mensagem não deve conter caracteres inválidos (por exemplo, \, /, :, ?, \*, ", <, >). A mensagem não será salva se esses caracteres forem usados.

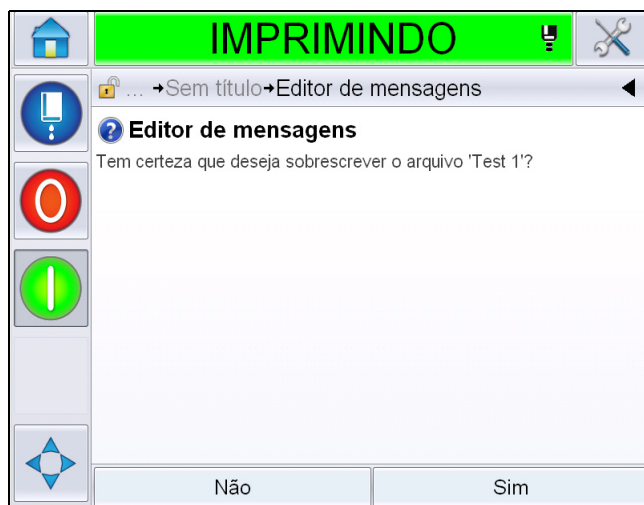


Figura 5-39: Substituição no Editor de mensagens

### Campos de usuário

Os Campos de Usuário contêm informações inseridas pelo usuário. Essas informações podem estar em qualquer um dos seguintes formatos:

- Código de data
- Código de hora/lote
- Contador
- Texto livre

Quando um campo de usuário é inserido em uma mensagem, o conteúdo do campo de usuário é copiado na mensagem no momento da impressão. Quando o campo de usuário é alterado, a mensagem é atualizada automaticamente e impressa.

Os campos de usuário predefinidos na interface do usuário estão descritos nas Tabelas abaixo:

### Código de data

#### Código de data - Formato

Nome do campo	Descrição	Código mnemônico e exemplo
DDD	Mostra o dia da semana atual em três caracteres de letras maiúsculas	SEG
Código do dia do mês	Mostra o dia do mês atual	9
Código do dia da semana	Mostra o dia da semana atual (alfabético).	A
DiaDa semana (1-7)	Mostra o dia da semana atual (numérico)	1
DiaDaSemana (A-G)	Mostra o dia da semana atual (alfabético).	A
DiaJul(366)	O dia do ano (1-365*). *366 dias para ano bissexto em que Dia 366= 29 de fevereiro	54
DiaJul(60)	O dia do ano (1- 365*). *366 dias para ano bissexto em que Dia 60 = 29 de fevereiro	60
DiaJulZ(060)	O dia do ano (001- 365*). *366 dias para ano bissexto com zeros à esquerda, em que Dia 060 = 29 de fevereiro	060
DiaJulZ(366)	O dia do ano (001- 365*) com zeros à esquerda *366 dias para ano bissexto em que Dia 366 = 29 de fevereiro	054
MM	Mostra o mês atual do ano	04
MMM	Mostra o mês atual do ano como três caracteres de letras maiúsculas.	ABR

Tabela 5-13: Código de data/Formato

Nome do campo	Descrição	Código mnemônico e exemplo
MMMM	Mostra o mês atual do ano em forma alfabética em maiúsculas	ABRIL
MMMa	Mostra o mês atual como três caracteres de letras e o ano em forma numérica, mas sem separador.	ABR12
Mmm	Mostra o mês atual do ano como três caracteres de letras.	Abr
Mmma	Mostra o mês atual como três caracteres de letras com o ano em forma numérica.	Abr12
Código do mês	Mostra o código do mês.	AL
Dia do mês com um dígito	Mostra o dia do mês com um dígito.	9
Semana	Mostra a semana do ano em forma numérica.	15
Código da semana do ano	Mostra a semana do ano em forma numérica.	2
SemanaZ	Mostra a semana do ano em forma numérica e adiciona zeros à esquerda.	02
Código do ano da década	Mostra o ano da década em forma alfabética (A-J) <b>Observação:</b> O primeiro ano da década começa com 0 (2010).	C
dd	Mostra a data atual no formato de dois dígitos.	09
ddMMM	Mostra a data atual como dia e o mês em forma alfabética em maiúsculas.	09ABR

Tabela 5-13: Código de data/Formato (continuação)

Nome do campo	Descrição	Código mnemônico e exemplo
ddMMMAaaa	Mostra a data atual como dia, mês em forma alfabética em maiúsculas e ano em forma numérica.	09ABR2012
ddMMaa	Mostra a data atual como dia, mês e ano em dois dígitos.	090412
ddMMaaaa	Mostra a data atual como dia, mês e ano em forma numérica. <b>Observação:</b> Mostra o ano em quatro dígitos.	09042012
ddMmm	Mostra a data atual como dia e mês. <b>Observação:</b> O mês é mostrado como três caracteres de letras.	09Abr
ddMmmaaaa	Mostra a data atual como dia, mês e ano. <b>Observação:</b> O mês é mostrado como três caracteres de letras com a primeira letra maiúscula. O ano é mostrado como quatro caracteres numéricos.	09Abr2012
a(2010=0)	Mostra o ano em forma numérica de um dígito. <b>Observação:</b> 2010 é definido como zero.	2
a(2010=10)	Mostra o ano em forma numérica. <b>Observação:</b> 2010 é definido como 10.	12
aa	Mostra o ano atual em forma numérica de dois dígitos.	12
aaaa	Mostra o ano atual em forma numérica de quatro dígitos.	2012

Tabela 5-13: Código de data/Formato (continuação)

**Código de data - Separador**

Nome do campo	Descrição	Exemplo
Barra invertida	Separa o código com uma barra invertida.	09\04\2012
Dois pontos [:]	Separa o código com dois pontos.	09:04:2012
Vírgula (,)	Separa o código com uma vírgula.	09,04,2012
Hífen [-]	Separa o código com um hífen.	09-04-2012
Barra	Separa o código com uma barra para a frente.	09/04/2012
Ponto final	Separa o código com um ponto final.	09.04.2012
Nenhum	Esse formato não terá nenhum separador.	09042012
Espaço	Separa o código com um espaço.	09 04 2012

Tabela 5-14: Código de data/Separador

**Código de hora/lote**

Campo	Descrição	Exemplo
Referência de fábrica	Permite ao usuário inserir uma referência de fábrica	
Referência de linha	Permite ao usuário inserir uma referência de linha de produção	

Tabela 5-15: Código de hora/lote

Campo	Descrição	Exemplo
Formato do ano	Permite ao usuário selecionar o formato de ano desejado da seguinte lista: <ul style="list-style-type: none"> <li>• a(2010=0)</li> <li>• a(2010=10)</li> <li>• aa</li> <li>• aaaa</li> </ul>	Se o ano atual for 2012, o ano aparecerá como relacionado abaixo para as diferentes opções. <ul style="list-style-type: none"> <li>• a(2010=0) - 2</li> <li>• a(2010=10) - 12</li> <li>• aa - 12</li> <li>• aaaa - 2012</li> </ul>
Formato de dia juliano	Permite ao usuário selecionar o formato como relacionado abaixo: <ul style="list-style-type: none"> <li>• DiaJul(366)</li> <li>• DiaJul(60)</li> <li>• DiaJulZ(366)</li> <li>• DiaJulZ(060)</li> </ul>	
Formato de hora	Permite ao usuário selecionar o formato desejado. Consulte a Tabela 5-16 na página 5-49 para obter mais informações.	
Separador	Separa o campo do código de lote com separadores como Barra invertida (\), Dois pontos (:), Vírgula (,), Hífen (-), Ponto final (.), Nenhum e Espaço.	09\04\2012
Texto	Permite ao usuário escrever o texto desejado.	

Tabela 5-15: Código de hora/lote

Campo	Descrição	Exemplo
Texto editável pelo usuário	Permite ao usuário tornar o campo de texto editável ou não editável. Os campos, Prompt, Comprimento máximo e Comprimento fixo estarão visíveis apenas quando essa opção for definida como Sim.	
Prompt	Permite ao usuário inserir o texto que solicitará ao seletor de mensagem da informação que seja inserido texto.	Inserir número de lote
Comprimento máximo	Comprimento máximo do campo editável pelo usuário.	
Comprimento Fixo	Restringe o campo inserido pelo usuário a um comprimento fixo.	

Tabela 5-15: Código de hora/lote

Nome do campo	Descrição	Exemplo
H	Mostra a hora atual em um dígito. <b>Observação:</b> Exibe a hora no formato de 24 horas.	9
HH:	Mostra a hora atual em dois dígitos. <b>Observação:</b> Exibe a hora no formato de 24 horas.	17

Tabela 5-16: Formato de hora



Nome do campo	Descrição	Exemplo
HHmm	Mostra a hora e minuto atuais em dois dígitos sem um separador. <b>Observação:</b> Exibe a hora no formato de 24 horas.	0509
HHmmss	Mostra a hora, minuto e segundo atuais em dois dígitos sem um separador. <b>Observação:</b> Exibe a hora no formato de 24 horas.	050929
Código de hora	Mostra o código de hora em forma alfabética	V
Código de minuto	Mostra o código de minuto em forma alfabética de duas letras	EG
MinutoDoDia	Mostra o minuto do dia	635
MinutoDoDiaZ	Mostra o minuto do dia e adiciona zeros à esquerda	0635
Código de turno	Mostra o código de turno	SC
a ou p	Exibe 'a' se a hora atual é ante meridian ou 'p' se a hora atual é post meridian.	a
am ou pm	Exibe 'am' se a hora atual é ante meridian ou 'pm' se a hora atual é post meridian	05:00:00

Tabela 5-16: Formato de hora (continuação)

Nome do campo	Descrição	Exemplo
h	Exibe a hora em um dígito. <b>Observação:</b> Exibe a hora no formato de 12 horas.	5
hh	Mostra a hora atual em dois dígitos. <b>Observação:</b> Exibe a hora no formato de 12 horas.	05
hhmm	Mostra a hora e minuto atuais em dois dígitos sem um separador. <b>Observação:</b> Exibe a hora no formato de 12 horas.	0509
hhmmam pm	Mostra a hora e minuto atuais em dois dígitos sem um separador. Também exibe se a hora atual é am ou pm. <b>Observação:</b> Exibe a hora no formato de 12 horas.	0509pm
hhmmalp	Mostra a hora e minuto atuais em dois dígitos sem um separador. Também mostra se a hora atual é am ou pm exibindo um a ou p. <b>Observação:</b> Exibe a hora no formato de 12 horas.	0509p

Tabela 5-16: Formato de hora (continuação)

Nome do campo	Descrição	Exemplo
hhmmss	Mostra a hora, minuto e segundo atuais em dois dígitos sem um separador. <b>Observação:</b> <i>Exibe a hora no formato de 12 horas.</i>	050919
hmm	Mostra a hora atual em um dígito e minuto em dois dígitos sem um separador. <b>Observação:</b> <i>Exibe a hora no formato de 12 horas.</i>	509
hmss	Mostra a hora e minuto atuais em um dígito, e segundo em dois dígitos sem um separador. <b>Observação:</b> <i>Exibe a hora no formato de 12 horas.</i>	5909
ss	Mostra os segundos atuais em dois dígitos.	19

Tabela 5-16: Formato de hora (continuação)

## Campo do contador

Nome do campo	Descrição	Exemplo
Tipo de contador	Permite ao usuário selecionar o tipo de contador. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Numérico</li> <li>• Alfabético maiúsculo</li> <li>• Alfabético minúsculo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Numérico: 5</li> <li>• Alfabético maiúsculo: A</li> <li>• Alfabético minúsculo: a</li> </ul>
Comprimento do contador	Permite ao usuário selecionar o comprimento do contador. <b>Observação:</b> O comprimento do contador deve estar dentro do intervalo: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 a 9 para numérico</li> <li>• 1 a 5 para alfabéticos maiúsculos e minúsculos</li> </ul>	3
Valor inicial (0 - 999999999)	Permite ao usuário definir o valor inicial do contador. <b>Observação:</b> O valor inicial do contador depende do tipo de contador selecionado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Numérico: 5</li> <li>• Alfabético maiúsculo: A</li> <li>• Alfabético minúsculo: a</li> </ul>
Valor Final (0 - 999999999)	Permite ao usuário definir o valor final do contador. <b>Observação:</b> O valor inicial do contador depende do tipo de contador selecionado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Numérico: 5</li> <li>• Alfabético maiúsculo: A</li> <li>• Alfabético minúsculo: z</li> </ul>
Padding	Permite ao usuário selecionar a opção se os zeros à esquerda ou espaços são necessários antes do valor inicial. o usuário pode selecionar 'Nenhum', 'Espaço' ou 'Caractere à esquerda'	Se o comprimento do contador for 4 e a opção para completar com zeros à esquerda for definida como Sim, então o valor inicial será 0005.

Tabela 5-17: Campo do contador

Nome do campo	Descrição	Exemplo
Impressões por contador	Permite ao usuário definir o número de impressões desejadas por contador.	1 - 999
Tamanho do passo	O número de unidades aumentadas ou reduzidas no contador. O tamanho é um valor numérico, mesmo para contadores alfabéticos (o valor 2 faz com que um contador alfabético conte "a, c, e, g").	Mínimo: 1 Máximo: 1000000 Padrão: 1
Rolagem	Define que o contador seja reiniciado quando atingir o valor final.	Se o valor inicial do contador for 1 e o valor final for 9999, então o contador será reiniciado com 0 quando atingir 9999.
Tipo de valor de início	O valor inicial pode ser definido com qualquer das seguintes opções. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valor padrão</li> <li>• Último valor</li> <li>• Alerta para valor</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Valor padrão - É o valor definido por padrão.</li> <li>• Último valor - É o último valor do contador anterior.</li> <li>• Solicitar valor - Solicita que o usuário defina o valor.</li> </ul>
Reiniciar fonte	Permite ao usuário definir a fonte como Nenhuma ou Externa.	
Criptografia	Selecione o tipo de criptografia.	Árabe

Tabela 5-17: Campo do contador (continuação)

## Opções de texto livre

Campo	Descrição	Exemplo
Texto	Permite ao usuário inserir texto livre.	
Editável pelo usuário	Permite ao usuário tornar o campo de texto editável ou não editável. Os campos, Prompt, Comprimento máximo e Comprimento fixo estarão visíveis apenas quando essa opção for definida como Sim.	
Prompt	Permite ao usuário inserir o texto que solicitará ao seletor de mensagem da informação que seja inserido texto.	Inserir código de lote
Comprimento máximo	Comprimento máximo do campo editável pelo usuário.	
Comprimento Fixo	Restringe o campo inserido pelo usuário a um comprimento fixo.	
Criptografia	Permite ao usuário escolher o tipo de criptografia.	CLARiTY.Encryption.Arabic

Tabela 5-18: Texto livre

### Para editar uma mensagem

Para editar e salvar uma mensagem, proceda do seguinte modo:

- 1 Navegue até *Ferramentas > Editor de Mensagens na Página Inicial*.


- 2 Selecione a mensagem que precisa ser editada e toque em 



Figura 5-40: Página de edição

- 3 A mensagem é exibida na 'página de mensagem'.

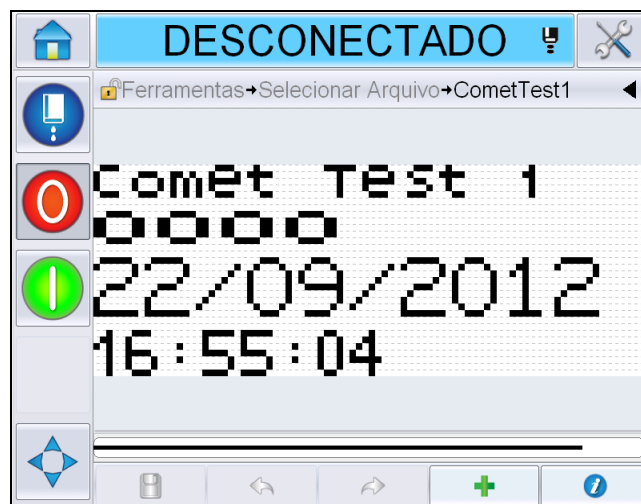





Figura 5-41: Página Mensagem

4 Na página Mensagem, há três opções:

- Para adicionar um novo campo de usuário, toque em .
- Para editar um campo de usuário existente, selecione um conteúdo (veja “Para selecionar conteúdo” na página 5-57) e toque em .
- Para alterar os parâmetros de mensagem:
  - Parâmetros de mensagem padrão: Navegue até *Ferramentas > Ajustes > Controle > Parâmetros de Mensagem Padrão*. Para obter mais informações, consulte “Parâmetros de Mensagem Padrão” na página 5-11 in Tabela 5-3.
  - Parâmetros atuais de mensagem: Toque em  sem selecionar qualquer campo de usuário na página da mensagem e edite os parâmetros conforme necessário. Para obter mais informações, consulte “Para alterar os parâmetros atuais de mensagem” na página 5-70.

#### Para selecionar conteúdo

Clique no campo desejado, uma caixa azul aparece em volta do campo selecionado conforme mostrado na Figura 5-42 na página 5-57. Clique em um espaço em branco em qualquer lugar da mensagem para cancelar a seleção e clique em outro campo, conforme necessário.

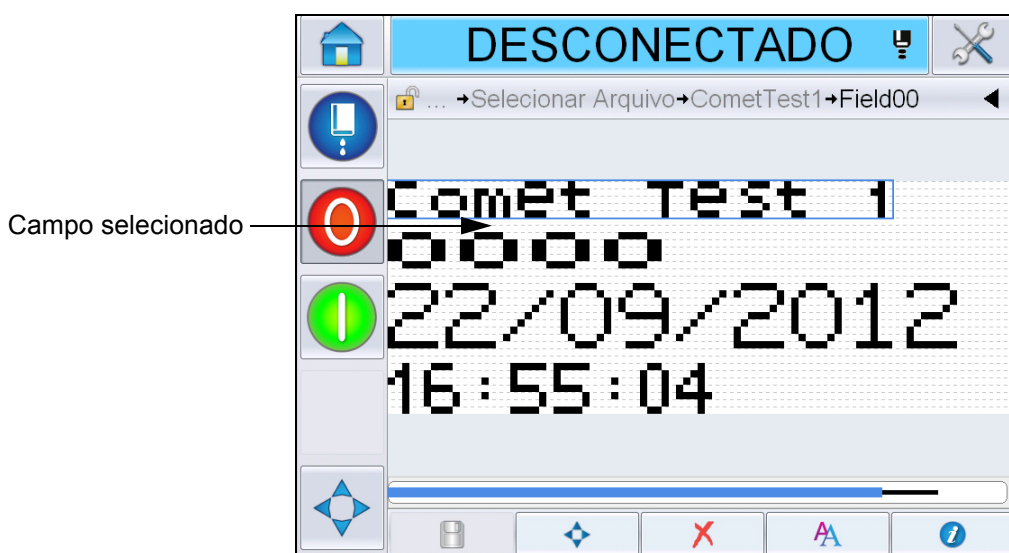



Figura 5-42: Campo selecionado



- 5 Toque em  para editar as propriedades do campo.

**Observação:** *Tocar o botão sem selecionar um campo permitirá ao usuário visualizar e editar ‘parâmetros atuais da mensagem’.*

*Para visualizar e editar os Parâmetros de mensagem padrão, navegue até Ferramentas > Ajustes > Controle > Parâmetros de Mensagem Padrão. Para obter mais detalhes, consulte “Parâmetros de Mensagem Padrão” na página 5-11 in Tabela 5-3.*

- 6 Edite a propriedade de campo desejada e toque em OK.

**Observação:** *As propriedades de campo exibidas dependem do campo selecionado. Por exemplo, se um campo de texto for selecionado para edição, a propriedade de campo ‘Texto Livre’ será exibida para edição.*

### Para inserir várias linhas em uma mensagem

**Observação:** *a impressora seleciona automaticamente a melhor configuração, a partir da mensagem inserida.*

É possível inserir mensagens que tenham uma altura máxima de 34 pontos. Você pode inserir várias linhas de texto até que todas as linhas se ajustem dentro da altura permitida do espaço para mensagens.

É possível arrastar os campos selecionando e movendo dentro do espaço para mensagens. Como alternativa, é possível selecionar o botão de setas (consulte a Figura 5-43) e mover-se selecionando a seta desejada (consulte a Figura 5-44).



Figura 5-43: Barra da Ferramenta de Edição de Mensagens

Use as setas de direção para mover os campos.



Figura 5-44: Barra da Ferramenta de Setas

### Para apagar um campo em uma mensagem

Para apagar um campo em uma mensagem, proceda do seguinte modo:

- 7 Navegue até *Ferramentas > Editor de Mensagens* na *Página Inicial*.
- 8 Toque na mensagem que precisa ser editada e toque em *Editar*.
- 9 Toque no campo que deseja apagar.

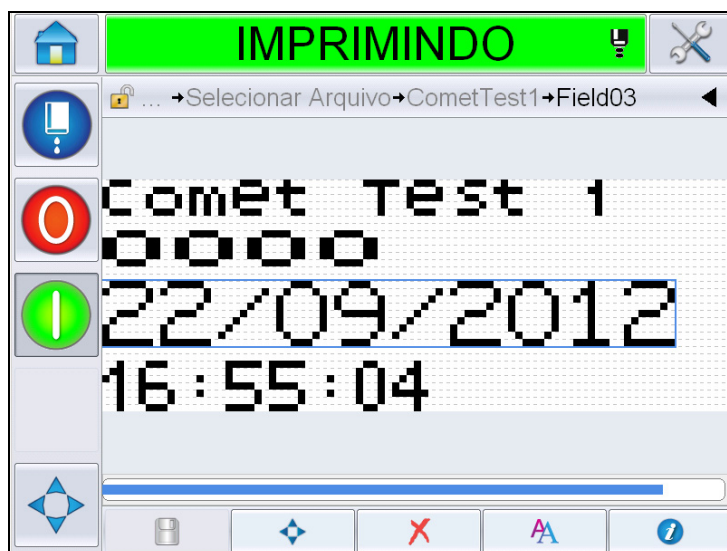



Figura 5-45: Selecionar campo

- 10 Toque em , a tela a seguir será exibida. Exibe a página de confirmação.

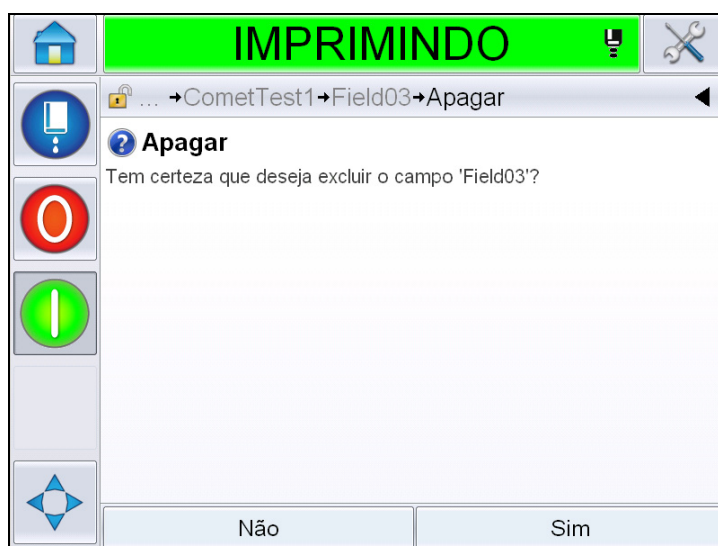


Figura 5-46: Tela de Confirmação

- 11 Toque em *Sim* para excluir o campo selecionado.

**Observação:** É recomendado que a mensagem seja salva com uma referência exclusiva.

- 12 Toque o botão . O campo é excluído.

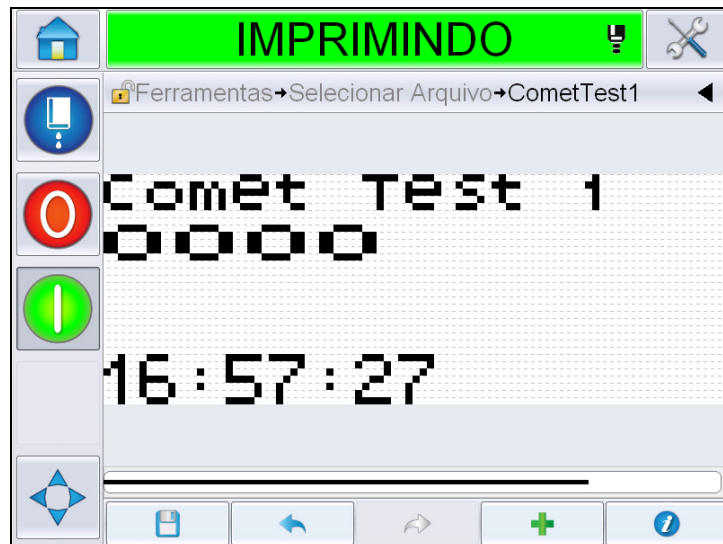


Figura 5-47: Mensagem apagada

### Para modificar atributos de fonte

Para alterar os atributos de fonte, proceda do seguinte modo:

- 13 Navegue até *Ferramentas > Editor de Mensagens* na *Página Inicial*.
- 14 Toque na mensagem desejada e, em seguida, toque em *Editar*.
- 15 Toque no campo de texto que precisa ser modificado.

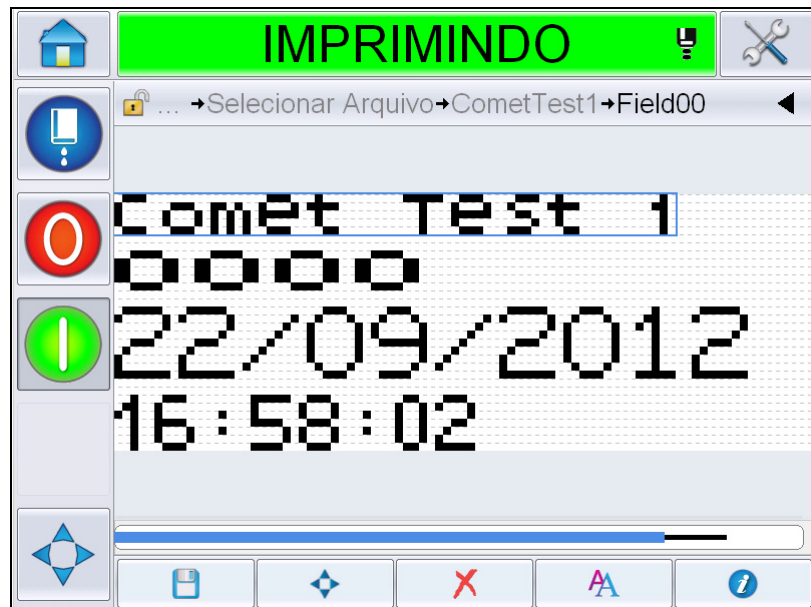




Figura 5-48: Selecionar campo de texto

16 Toque o botão .

O ícone  leva o usuário até as informações do atributo de fonte que permitem ao usuário acessar os atributos de fonte ou selecionar as chaves abaixo para editar as propriedades de fonte (consulte a Tabela 5-19).





Tecla	Função
	Aumenta a altura da fonte do campo selecionado.
	Diminui a altura da fonte do campo selecionado.
	Torna o campo selecionado em negrito.
	Retira o negrito do campo selecionado.

Tabela 5-19: As teclas para alterar a altura das fontes

**Nota:** se houver um caractere não disponível (por exemplo, se a fonte for muito pequena), um asterisco (\*) será exibido no teclado.


- 17 Toque no botão  e a lista de propriedades de fonte disponíveis é exibida.
- 18 Toque na opção adequada e modifique.



Figura 5-49: Lista de propriedades de fonte

A Tabela 5-20 mostra as diversas propriedades de fonte:

Campo	Opções	Descrição
Tamanho da fonte	5 de altura, 7 de altura, 9 de altura, 12 de altura, 16 de altura, 24 de altura e 34 de altura	Permite ao usuário escolher entre vários tamanhos de fonte.
Fonte estreita	Ligada, Desligada	Permite ao usuário definir a opção de Fonte Estreita como <i>Ligada/Desligada</i> .
Largura do caractere	Simples, Dupla, Tripla	Permite ao usuário definir a largura do caractere como <i>Simples/Dupla/Tripla</i> .
Campo inverso	Ligado, Desligado	Permite ao usuário definir a opção de campo inverso como <i>Ligado/Desligado</i> . Definir como 'Ligado' inverterá a cor da fonte.

Tabela 5-20: Propriedades de fonte

Campo	Opções	Descrição
Imagem de espelho de campo	Ligada, Desligada	Permite ao usuário definir a opção de Imagem de espelho de campo como <i>Ligada/Desligada</i> . Definir como 'ligada' espelhará o campo.
Inverter	Ligado, Desligado	Permite ao usuário definir a opção Inverter como <i>Ligado/Desligado</i> . Definir como 'Ligado' inverterá o campo.

Tabela 5-20: Propriedades de fonte

19 Toque no botão *OK*.

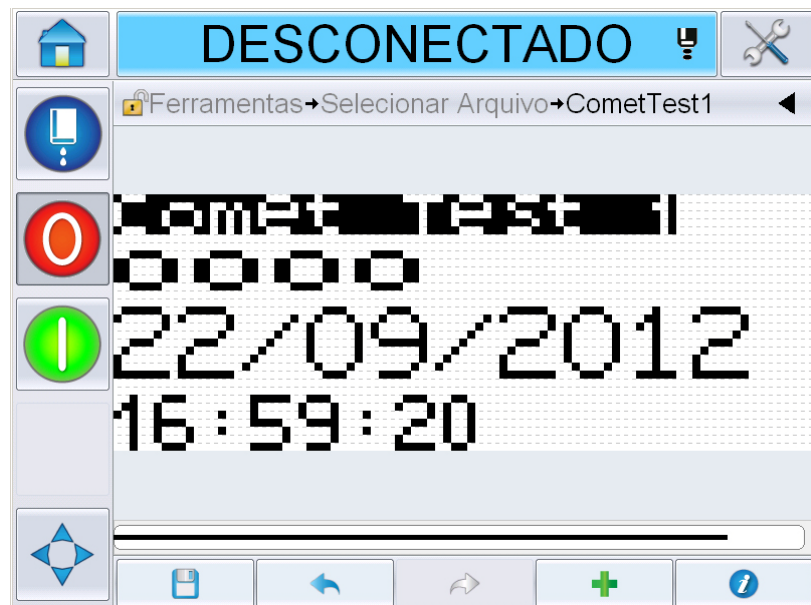


Figura 5-50: Tela do texto modificado

20 Depois de editar a mensagem, toque no botão para salvar



- 21 Modifique o nome se necessário e toque em *OK*. Exibe a página de confirmação.

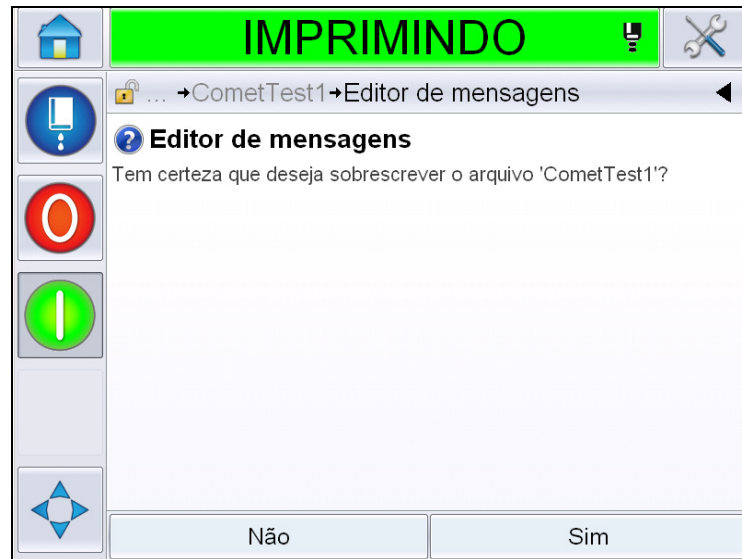


Figura 5-51: Página de edição

**Observação:** É recomendado que a mensagem seja salva com uma referência exclusiva.

- 22 Toque em *Sim* para salvar a mensagem editada.

**Observação:** Sempre recarregue uma mensagem quando for feita uma alteração na mensagem ou nos parâmetros da mensagem. A única vez que isso não é necessário é quando a alteração é feita depois de pressionar o botão para chamar a atenção na página inicial.

**Observação:** Para sair do Editor de Mensagens sem salvar a mensagem, toque no botão *Início* ou *Ferramentas*.

## Excluir uma mensagem

Para excluir uma mensagem, proceda do seguinte modo:

- 1 Navegue até *Ferramentas > Banco de dados > Interna* na *Página Inicial*.
- 2 Toque me *Editar*.



Figura 5-52: Tela interna

- 3 Selecione a mensagem que precisa ser excluída e toque em *Excluir*.

**Observação:** É possível tocar em *Selecionar Tudo* para excluir todas as mensagens disponíveis.



Figura 5-53: Tela de exclusão



- 4 Exibe a página de confirmação.



Figura 5-54: Tela de confirmação

- 5 Toque em *Sim* para confirmar a exclusão.

## Para definir um campo solicitado

Campos solicitados definem o conteúdo que pode mudar a cada vez que uma mensagem é usada. O conteúdo pode incluir uma mensagem do dia ou outro conteúdo que seja relacionado com um lote de produção conhecido do produto, mas permanece o mesmo para aquele lote de produção.

Quando uma mensagem que contém um campo indicado é carregada, o operador é solicitado a fornecer o conteúdo do campo.

Para definir um campo solicitado, proceda do seguinte modo:

- 1 Siga as etapas 1 a 3 indicadas na seção “Para criar uma mensagem” na página 5-32.
- 2 Adicione um campo de texto livre. Consulte as etapas 14 e 15 indicadas na seção “Para adicionar texto livre” na página 5-40.

**Observação:** A opção editável pelo usuário está disponível em todos os campos do usuário.

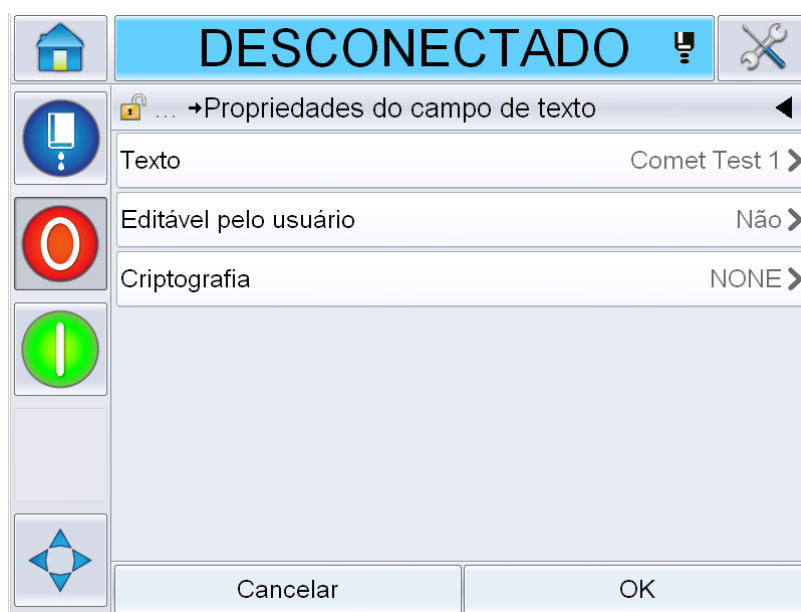


Figura 5-55: Tela de propriedades do campo de texto

- 3 Toque em *Editável pelo Usuário* e selecione *Sim*. Uma lista de campos adicionais é exibida (consulte a Figura 5-56).

**Observação:** A opção de editável pelo usuário é definida como ‘Não’ por padrão. Se for alterada para ‘Sim’ o usuário pode definir o texto de prompt, o comprimento do campo e a criptografia. O texto de prompt torna-se o nome do campo do usuário.



Figura 5-56: Tela de propriedades do campo de texto adicionais

- 4 Defina os comprimentos máximo e fixo.
- 5 Insira o prompt do campo na página QWERTY. Esse será o prompt quando a mensagem for selecionada.



Figura 5-57: Tela do prompt

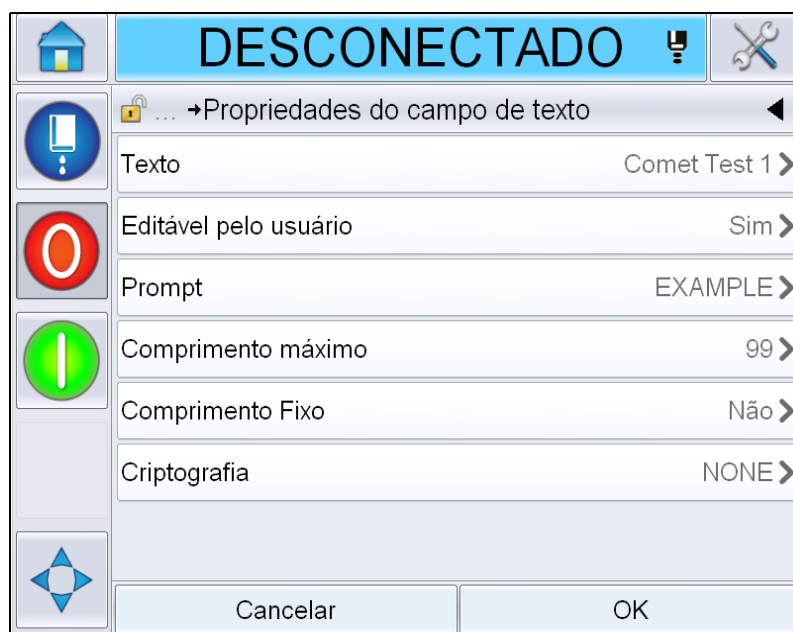
6 Toque em *OK*.

Figura 5-58: Propriedades do campo de texto

- 7 Toque em *OK* e salve a mensagem depois de inserir o nome da mensagem.
- 8 Quando essa mensagem for selecionada navegando até *Início > Seleção de Trabalho*, a interface do usuário exibirá esse prompt. Toque em *Editar* para alterar o conteúdo do campo solicitado.



Figura 5-59: Prompt

**Observação:** Campos de usuário adicionais podem ser configurados usando o CLARiSOFT®.

### Para adicionar um logotipo

Os logotipos são configurados no CLARiSOFT®.

### Para inserir um código de barras

Os códigos de barras serão configurados no CLARiSOFT®.

### Para alterar os parâmetros atuais de mensagem

Na página da mensagem, toque em  sem selecionar nenhum campo de usuário. Exibe a tela a seguir. Edite os parâmetros conforme necessário.

Observação: Esses parâmetros serão aplicados apenas à mensagem atual. Para alterar os parâmetros padrão, consulte “Parâmetros de Mensagem Padrão” na página 5-11.

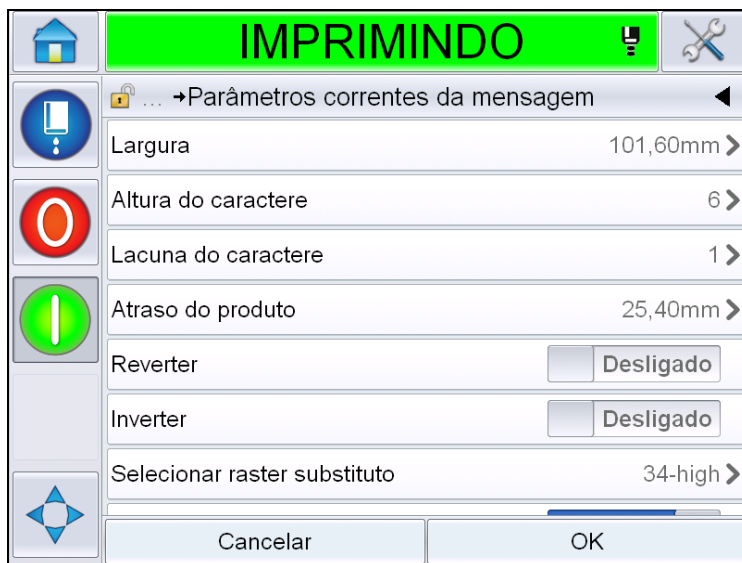


Figura 5-60: Parâmetros correntes da mensagem

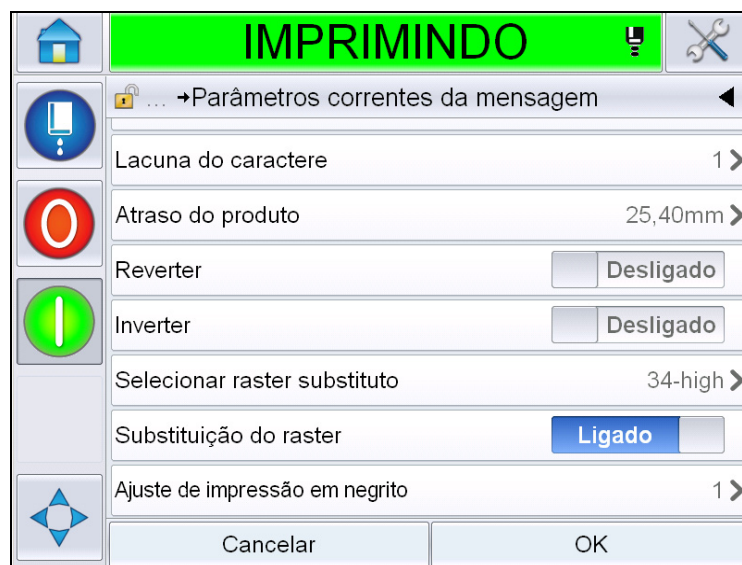


Figura 5-61: Parâmetros de mensagem atuais 2

Parâmetro	Descrição
Largura	Permite ao usuário definir a largura da mensagem desejada.
Altura do caractere	Permite ao usuário definir a altura do caractere desejada.
Lacuna do caractere	Permite ao usuário definir as lacunas dos caracteres de mensagem desejadas.
Atraso do produto	Permite ao usuário definir o atraso do produto (o tempo entre o início do produto (ponto de gatilho) e o ponto de início da impressão).
Reverter	Impressão de caracteres invertida (de trás para a frente).
Inverter:	Impressão de caracteres invertidos (de cabeça para baixo).
Selecionar raster substituto	Lista o nome do arquivo da quadrícula selecionada.
Substituição do raster	Quando Ligar é selecionado, a impressora seleciona automaticamente a quadrícula adequada para a velocidade de execução da linha.
Ajuste de impressão em negrito	Define o valor de Ajuste de impressão em negrito.

Tabela 5-21: Parâmetros correntes da mensagem

### Importar mensagens

Para importar mensagens, proceda do seguinte modo:

- 1 Navegue até *Ferramentas > Base de dados* na *Página Inicial*.



Figura 5-62: Base de Dados

**Observação:** Essa opção está disponível apenas quando o cartão de memória USB que contém a pasta JOBS está inserido na porta USB.

**Nota:** as mensagens a serem importadas (arquivos .CIFF) devem estar na pasta "JOBS" no dispositivo USB.

- 2 Toque em *Externa*. Relaciona as mensagens disponíveis no USB.

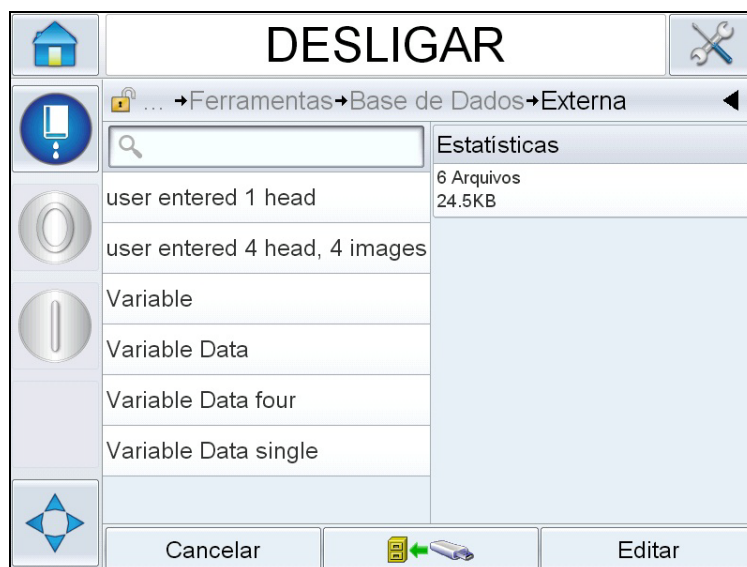


Figura 5-63: Mensagens em USB

- 3 Selecione uma mensagem a ser transferida para a impressora e toque em



. Exibe a página de confirmação.

- 4 Toque em "*Sim*" para continuar ou em "*Não*" para voltar para a tela de mensagem do banco de dados externo.
- 5 A mensagem é importada. Toque em "*OK*" para voltar para a tela de mensagem do banco de dados externo.




## Exportar mensagens

Para exportar mensagens, proceda do seguinte modo:

- 1 Navegue até *Ferramentas > Base de dados > Interna* na *Página Inicial*.  
Exibe a lista de mensagens disponíveis na impressora.



Figura 5-64: Mensagens na impressora

- 2 Selecione uma mensagem a ser transferida para o USB e toque em . Exibe a página de confirmação.
- 3 Toque em "Sim" para continuar ou em "Não" para voltar para a tela de mensagem do banco de dados interno.
- 4 A mensagem é exportada. Toque em "OK" para voltar para a tela de mensagem do banco de dados interno.

# Eficácia geral do equipamento - Ferramentas de disponibilidade

## Introdução

Disponibilidade é uma medida de tempo de operação do equipamento. É a quantidade de tempo que o equipamento está pronto para operar quando exigido pela produção. Essa é uma das três métricas de OEE e está disponível para a Videojet 1660.

A ferramenta 'Disponibilidade' ajuda a isolar problemas operacionais dos problemas da impressora e permite ao usuário acompanhar o tempo de parada da impressora e visualizar as estatísticas de paradas de operação. O Pareto de falhas que permite a análise dos dados de medida do tempo de operação ajuda a entender e eliminar as causas mais frequentes das paradas de operação da impressora e operacionais.

A disponibilidade mostra duas métricas básicas de disponibilidade ao mesmo tempo:

- Disponibilidade da impressora
- Disponibilidade operacional

**Observação:** A disponibilidade operacional pode ser alterada entre dois proxies de tempo de produção conforme desejado pelo usuário: modos "máquina ligada" e "jatos ligados". Para obter mais informações, consulte "Disponibilidade operacional" na página 5-76.

$$\text{Disponibilidade \%} = \frac{\text{Tempo operacional}}{\text{Tempo de produção planejado}}$$

Em que

- Tempo operacional é o Tempo de operação total da impressora
- Tempo de produção planejado é o Tempo real de operação esperado\*.

\*Baseado no proxy selecionado 'máquina ligada' ou 'jatos ligados'.

### Disponibilidade da impressora

A Disponibilidade da impressora acompanha o tempo de parada diretamente relacionado a um erro interno (falha) como

- Falha da bomba
- Falha no suprimento de carga
- Falha na calha

A Disponibilidade da impressora é definida como

$$\text{Disponibilidade da impressora} = 1 - \frac{\text{Tempo de parada da impressora}}{\text{Tempo total da impressora}}$$

‘Tempo total da impressora’ é a quantidade de tempo total em que a impressora está ligada (tem energia aplicada). Se a impressora for desligada quando houver uma falha ativa, a quantidade de tempo que a impressora estiver desligada também será incluída no tempo total dessa impressora.

‘Tempo de parada da impressora’ é a quantidade de ‘Tempo total da impressora’ que a impressora levou em um ‘Estado de falha da impressora’. ‘Estado de falha da impressora’ é definido como o período em que a impressora não está disponível devido a uma falha identificada como uma falha de impressora. Para obter mais informações, consulte o Manual de Assistência Técnica.

### Disponibilidade operacional

Essa é uma medida mais ampla para refletir o impacto total da parada de operação na linha de produção. A Disponibilidade operacional controla o tempo de parada relacionado a falhas que podem ser classificadas como “De procedimento” como:

- Núcleo vazio
- Tampa do cabeça removida
- Manutenção do núcleo vencido.

O impacto pode ser devido a problemas da impressora, problemas relacionados ao operador, trocas de turno, etc.

A Disponibilidade operacional é definida como

$$\text{Disponibilidade operacional} = 1 - \frac{\text{Tempo de parada da operação}}{\text{Tempo de produção}}$$

O proxy do Tempo de produção permite ao cálculo da disponibilidade mudar entre modos de operação selecionados pelo cliente, jatos ligados ou impressora ligada. O tempo de produção é definido baseado no proxy de tempo de produção escolhido:

- Jatos ligados: Se a impressora e o jato estiverem ligados.
- Máquina ligada: Se a impressora estiver ligada independentemente do status do jato.

Se a impressora for desligada quando houver uma falha ativa, a quantidade de tempo que a impressora estiver desligada também será incluída no tempo de produção.

‘Tempo de parada da operação’ é a quantidade de ‘Tempo de produção’ que a impressora levou em um ‘Estado de falha da operação’. ‘Estado de falha operacional’ é definido como o período em que a impressora não está disponível devido a uma falha identificada como uma falha operacional.

**Observação:** Consulte o Manual de Assistência Técnica para obter mais informações sobre os estados de falha da impressora e de operação.

## Página de disponibilidade

Toque em *Desempenho* na página *Inicial*.



Figura 5-65: Página Inicial

Exibe a página *Desempenho*. Toque em *Disponibilidade* para acessar a página de disponibilidade.



Figura 5-66: Página de desempenho

Exibe a página *Disponibilidade* (consulte a Figura 5-67). O usuário pode ver simultaneamente os dados de disponibilidade da impressora e operacionais em relação a um espaço de tempo. O histórico dos dados de disponibilidade na coluna Cronograma permite ao usuário correlacionar alterações sazonais que afetam a disponibilidade

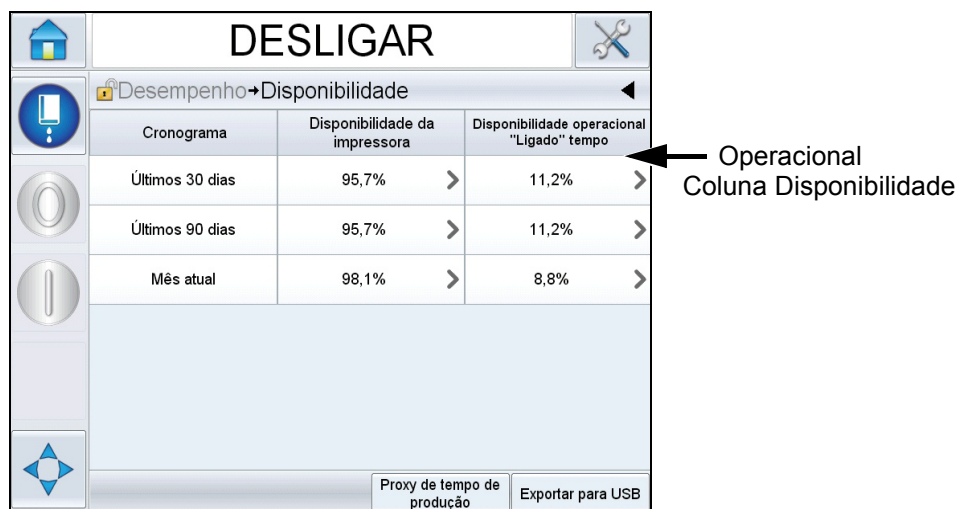


Figura 5-67: Disponibilidade

**Observação:** A seta mostrada nas células de disponibilidade indica a presença de dados para análise. Selecione a célula para ver os dados específicos para uma análise detalhada.

Opção	Descrição
Cronograma	Permite ao usuário visualizar valores de disponibilidade da impressora e operacionais para diferentes períodos de tempo disponíveis. O histórico dos dados de disponibilidade permite ao usuário correlacionar alterações sazonais que afetam a disponibilidade.
Disponibilidade da impressora	Mostra os dados de disponibilidade da impressora.
Disponibilidade operacional	Mostra os dados de disponibilidade operacional baseados no proxy em uso para o cálculo, isso é tempo de "Máquina ligada" ou tempo de "Jatos ligados".
Proxy de tempo de produção	Permite ao cálculo de disponibilidade da impressora mudar entre modos operacionais selecionados pelo usuário, isso é 'jatos ligados' ou 'impressora ligada'. A escolha do proxy garante que o cálculo da disponibilidade corresponda ao modo operacional do usuário. A coluna Disponibilidade operacional na página <i>Disponibilidade</i> (consulte a Figura 5-67) mostra o proxy selecionado pelo usuário.

Tabela 5-22: Opções da Página de disponibilidade


Opção	Descrição
Exportar para USB	Permite ao usuário exportar o log de eventos para a memória USB. A IU conduzirá o usuário pelas etapas necessárias para baixar para o USB.
	Mostra que informações adicionais estão disponíveis. Toque na célula para visualizar a página <i>Pareto de falhas</i> dos dados de disponibilidade selecionados. A página exibe o tipo de falha, o tempo de parada e a frequência da falha (consulte a Figura 5-68 e a Figura 5-69).

Tabela 5-22: Opções da Página de disponibilidade (continuação)



Figura 5-68: Pareto de falhas para disponibilidade da impressora

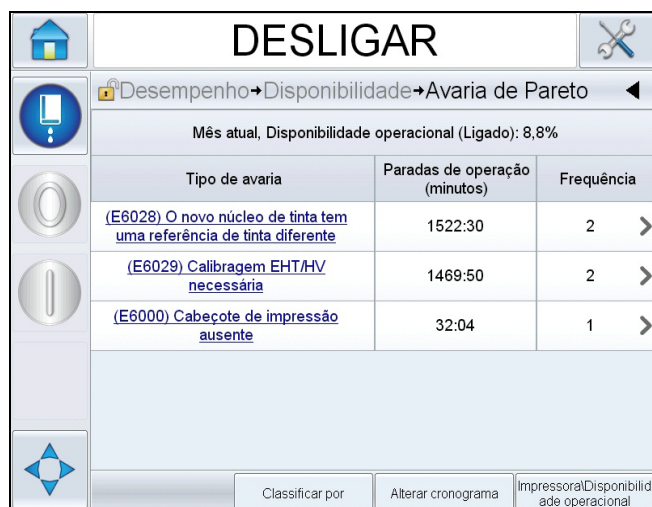


Figura 5-69: Pareto de falhas para disponibilidade operacional

Opção	Descrição
Tipo de avaria	Descrição do código de erro e falha. Toque no tipo de falha para visualizar a descrição detalhada da falha e possíveis soluções.
Tempo de parada	A duração total de tempo que a impressora esteve nesse estado de falha.
Frequência	O número de vezes que a impressora teve essa falha no período de tempo.

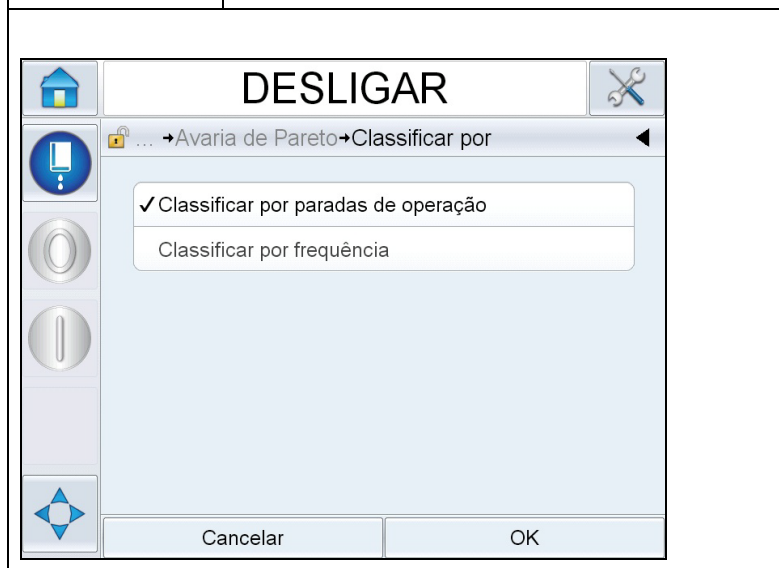


Tabela 5-23: Pareto de falhas



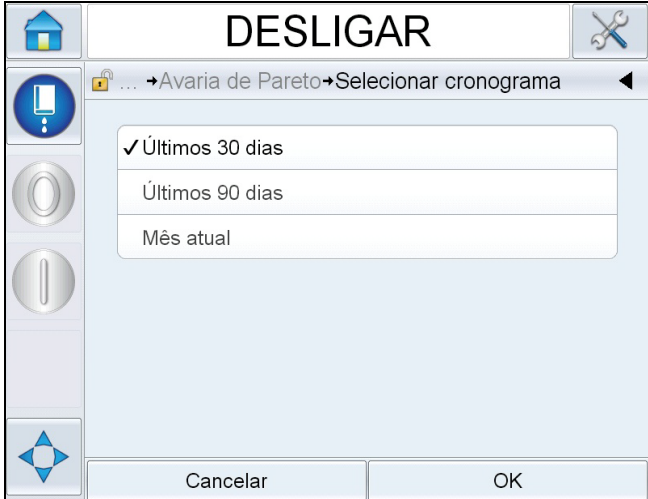
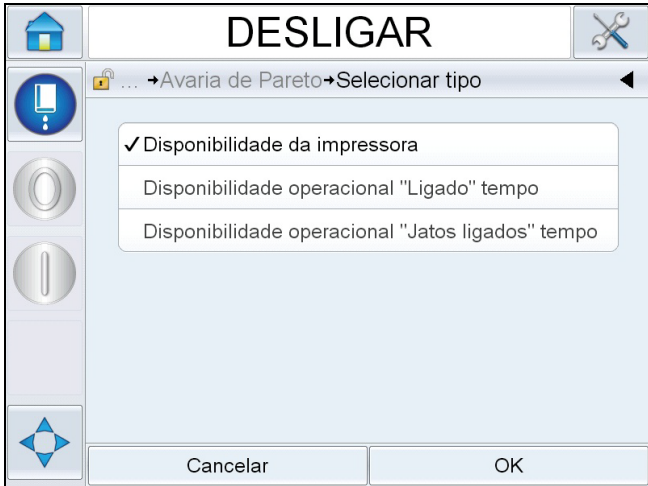


Opção	Descrição
Classificar por	Permite ao usuário classificar a lista com base no tempo de parada da impressora ou frequência da falha.
	
Alterar cronograma	Permite ao usuário visualizar a página do Pareto de falhas para diferentes períodos de tempo disponíveis.
	
Disponibilidade da impressora/operacional	Permite ao usuário alternar entre a disponibilidade da impressora e operacional na página do Pareto de falhas.


Tabela 5-23: Pareto de falhas (continuação)

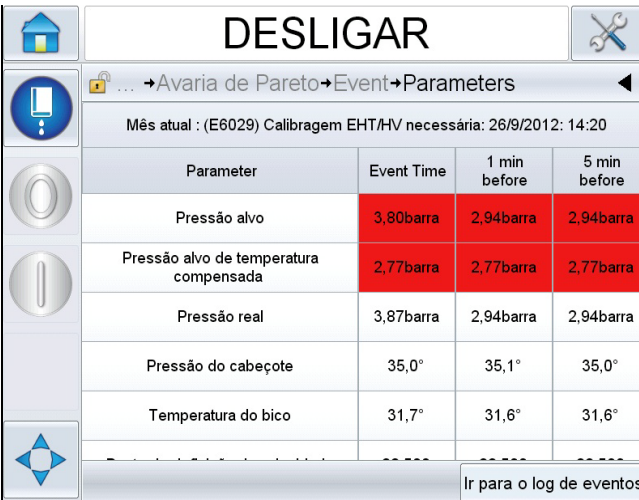
Toque em  para visualizar a página *Evento* (consulte a Figura 5-70). A página *Evento* exibe a data, tempo e duração de cada ocorrência da falha específica. Essa página pode ser usada para correlacionar a ocorrência de uma falha com outros eventos nas instalações de produção.



Mês atual : (E6029) Calibragem EHT/HV necessária		
Data	Hora	Duração (minutos)
26/9/2012	14:20	1468:28
26/9/2012	09:49	1:22

Figura 5-70: Evento

Toque em  para visualizar a página *Parâmetro* (consulte a Figura 5-71). A página *Parâmetro* exibe os parâmetros detalhados de integridade da impressora registrados quando a falha específica ocorreu.



Parameter	Event Time	1 min before	5 min before
Pressão alvo	3,80barra	2,94barra	2,94barra
Pressão alvo de temperatura compensada	2,77barra	2,77barra	2,77barra
Pressão real	3,87barra	2,94barra	2,94barra
Pressão do cabeçote	35,0°	35,1°	35,0°
Temperatura do bico	31,7°	31,6°	31,6°

Ir para o log de eventos

Figura 5-71: Parâmetro

**Tempo do evento:** É a hora em que a falha ocorreu.

Os dados são mostrados para 1 minuto ou 5 minutos antes do evento para ilustrar as tendências dos dados.

A impressora destaca os parâmetros que estão fora dos limites. Combinando essas informações com todos os sintomas observados é possível agilizar a análise de causa raiz.

Toque em **Ir Para Log de Eventos** para visualizar a página *Log de eventos* (consulte a Figura 5-72). Também é possível visualizar essa página navegando até *Ferramentas > Diagnóstico > Cabeça de Impressão*.

O log de eventos mantém todas as atividades que acontecem em um período de 180 dias. Ele pode ser útil para verificar outras atividades da impressora que ocorrem ao mesmo tempo de uma falha para entender o contexto da falha.

É possível filtrar para remover o status, advertências, alarmes, conforme desejado.



		DESLIGAR			
		→ Log de evento			
	Evento	Data	Hora	Duração (minutos)	
	Executando parada com limpeza	24/9/2012	12:44	1:39	
	(E6014) Impossível controlar a viscosidade	24/9/2012	12:44	1356:29	
	(E6060) Cartucho de fluido de compensação vazio	24/9/2012	12:42	93:54	
	(E6046) Viscosidade da tinta muito alta	24/9/2012	11:39	70:16	
	Pronta	24/9/2012	11:37	67:56	
	Executando início rápido	24/9/2012	11:35	1:23	

Ocultar alarmes    Ocultar avisos    Ocultar status    Exportar para USB

Figura 5-72: Log de eventos




Símbolo	Tipo
	Evento de alarme.
	Eventos de advertências
	Status- um evento de impressora em que nenhuma advertência ou alarme é gerado.

Tabela 5-24: Símbolos do Log de eventos

**Observação:** Se um evento causou tempo de parada, então o símbolo > estará presente junto com os símbolos de Alarme, Advertência ou Status, sendo que é possível ver os parâmetros da impressora no momento do evento.

Opção	Descrição
Ocultar alarmes	Permite ao usuário Mostrar/Ocultar qualquer evento de alarme da lista de log de eventos.
Ocultar avisos	Permite ao usuário Mostrar/Ocultar qualquer evento de advertência da lista de log de eventos.
Ocultar status	Permite ao usuário Mostrar/Ocultar qualquer evento de status da lista de log de eventos.
Exportar para USB	Permite ao usuário exportar o log de eventos e instantâneos dos parâmetros associados para a memória USB. A IU conduzirá o usuário pelas etapas necessárias para baixar para o USB.

Tabela 5-25: Opção da página de log de eventos

Toque na mensagem do evento para uma descrição detalhada da falha ou do evento de advertência. A interface do usuário exibe uma descrição detalhada, a causa provável e a resolução

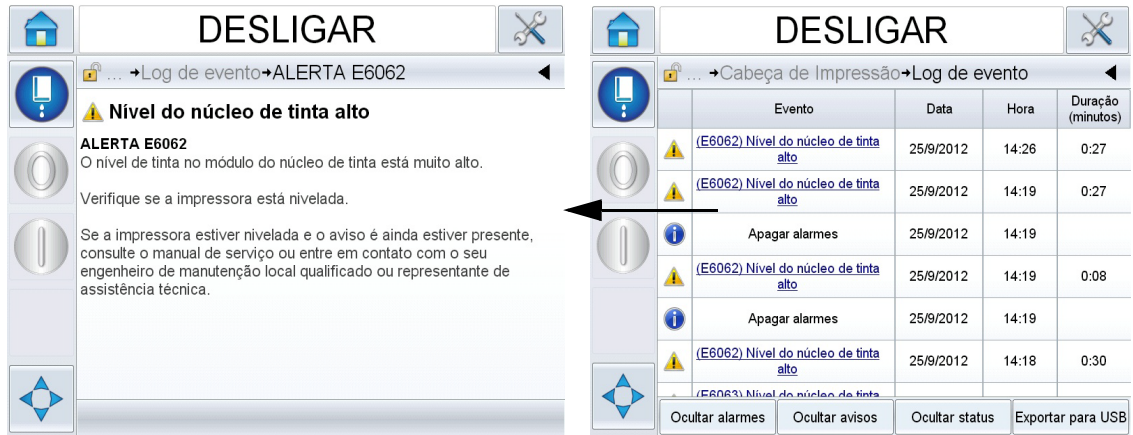


Figura 5-73: Diagnóstico do log de eventos

Event Id	Data	Hora	Event Type	Evento	Duration (minutes)
83	25/09/2012	14:26:01	ALERTA	(E6062) Nível do núcleo de tinta alto	0.45
82	25/09/2012	14:19:16	ALERTA	(E6062) Nível do núcleo de tinta alto	0.45
81	25/09/2012	14:19:15	Info	Apagar alarmes	
80	25/09/2012	14:19:07	ALERTA	(E6062) Nível do núcleo de tinta alto	0.13
79	25/09/2012	14:19:05	Info	Apagar alarmes	
78	25/09/2012	14:18:35	ALERTA	(E6062) Nível do núcleo de tinta alto	0.5
77	25/09/2012	14:18:04	ALERTA	(E6063) Nível do núcleo de tinta baixo	0.52
76	25/09/2012	14:18:03	Info	Apagar alarmes	
75	25/09/2012	14:17:26	ALERTA	(E6063) Nível do núcleo de tinta baixo	0.62
74	25/09/2012	14:16:36	Info	Executando parada rápida	0.48
73	25/09/2012	14:16:25	Info	Solicitar Parada rápida	
72	25/09/2012	14:12:15	ALERTA	(E6046) Viscosidade da tinta muito alta	5.8
71	25/09/2012	14:10:03	ALERTA	(E6063) Nível do núcleo de tinta baixo	7.35
70	25/09/2012	14:10:01	Info	Apagar alarmes	

Figura 5-74: Dados exportados

Para obter informações sobre os dados exportados, consulte o Manual de Assistência Técnica.

## Introdução

A manutenção da impressora inclui os procedimentos que o usuário ou um técnico de assistência podem realizar. Este capítulo descreve as tarefas de manutenção que os usuários da impressora estão autorizados a realizar. As outras tarefas de manutenção que somente os técnicos de assistência e pessoal autorizado podem realizar são descritas no Manual de Assistência Técnica.



### Aviso

**LESÕES PESSOAIS.** É possível que, em uma condição de falha, o aquecedor atinja 70 °C. Não toque na placa em que o aquecedor está instalado. A não observância deste aviso pode resultar em lesões pessoais.

## Programa de manutenção

A Tabela 6-1 apresenta o programa de manutenção.

Intervalo	Tarefa
Quando a impressora é colocada em serviço pela primeira vez ou se os cartuchos de fluido de compensação estiverem vazios	Substitua o cartucho inteligente. Veja a “Substituir os cartuchos inteligentes” na página 6-4.

Tabela 6-1: Programação de Manutenção

Intervalo	Tarefa
Conforme necessário	Limpe as seguintes peças do cabeçote de impressão: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Placa defletora</li> <li>• Calha</li> </ul> <p><b>Observação:</b> verifique a qualidade da impressão antes de proceder à manutenção. Consulte “Inspeccionar a cabeça de impressão” na página 6-7, e “Limpar o cabeçote de impressão” na página 6-7.</p>
	Limpe o gabinete da impressora.
	Limpe as telas sensíveis a toque
A cada 2000 horas	Substitua o filtro posterior.

Tabela 6-1: Programação de Manutenção

## Preparação para desligamento em longo prazo (armazenamento) ou transporte

*Observação:* O procedimento de desligamento em longo prazo deve ser usado quando a impressora não será usada por mais de três meses.

### Requisitos de peças/ferramentas

Peças/ferramentas	Quantidade	Número de peça
Cartuchos de solvente coincidentes com o solvente na no núcleo de tinta devem ser enxaguados	4	-
Cartuchos vazios	6	SP399246
Kit distribuidor de desvio do bico (conector de enlace) com gaxeta	1	399247

Tabela 6-2: Peças e ferramentas

## Como preparar para desligamento em longo prazo (armazenamento) ou transporte

Realize as seguintes tarefas para preparar a impressora para o desligamento em longo prazo/transporte:

- 1 Execute uma parada.
- 2 Enxágue os bicos três vezes.
- 3 Remova o distribuidor dos bicos e conecte o distribuidor de desvio dos bicos (com a gaxeta) a ele. Realize o procedimento de esvaziar o núcleo.

**Observação:** *o cabeça de impressão deve ser colocado sobre uma estação de lavagem ou em um recipiente adequado para evitar qualquer derramamento.*

- 4 Depois de concluir o procedimento do núcleo, execute o procedimento *Enxaguar o núcleo de tinta* e siga as instruções da impressora.

**Observação:** *o tempo total para concluir o processo é de aproximadamente três horas. Isso exigirá quatro jogos de cartuchos, pois cada jogo de cartucho é conectado por 30 a 45 minutos. Cada jogo, após a conclusão, estará cheio até a metade com uma mistura de fluidos.*

- 5 Remova o distribuidor de desvio de bicos e fixe o distribuidor de bicos com a gaxeta da plataforma da máquina de impressão.

Agora, a impressora está pronta para armazenamento ou transporte.

**Observação:** *Quando o núcleo de tinta tiver sido reenchido com a tinta removida para armazenamento, não recalibre a viscosidade na reinstalação, pois os dados de calibração forma salvos.*

**Observação:** *Ao preparar a impressora para encerramento em longo prazo, para obter a senha do fabricante, entre em contato com a Videojet Technologies Inc. em 1-800-843-3610 (para todos os clientes dentro dos Estados Unidos). Fora dos EUA, você deve entrar em contato com um distribuidor ou uma subsidiária da Videojet Technologies Inc. para obter assistência. Como alternativa, visite [www.videojet.com](http://www.videojet.com) > Serviço ao cliente > Recuperador de senha da Videojet.*

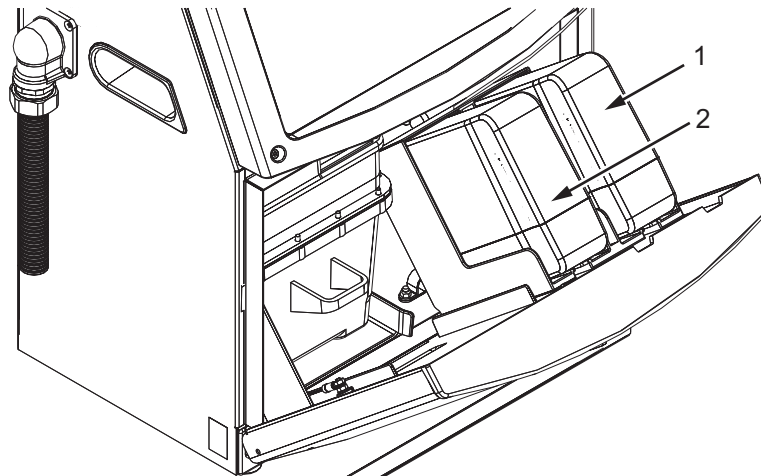


## Substituir os cartuchos inteligentes

Há dois tipos de cartuchos inteligentes:

- Cartucho de tinta
- Cartucho de fluido de compensação

O usuário deve instalar os cartuchos quando a impressora for colocada em serviço pela primeira vez, ou quando os cartuchos estiverem vazios. O tipo de fluido (tinta ou fluido de compensação) está indicado nas etiquetas dos cartuchos.



1. Cartucho de tinta
2. Cartucho de fluido de compensação

Figura 6-1: Cartuchos inteligentes

Para adicionar ou substituir os cartuchos, proceda do seguinte modo:

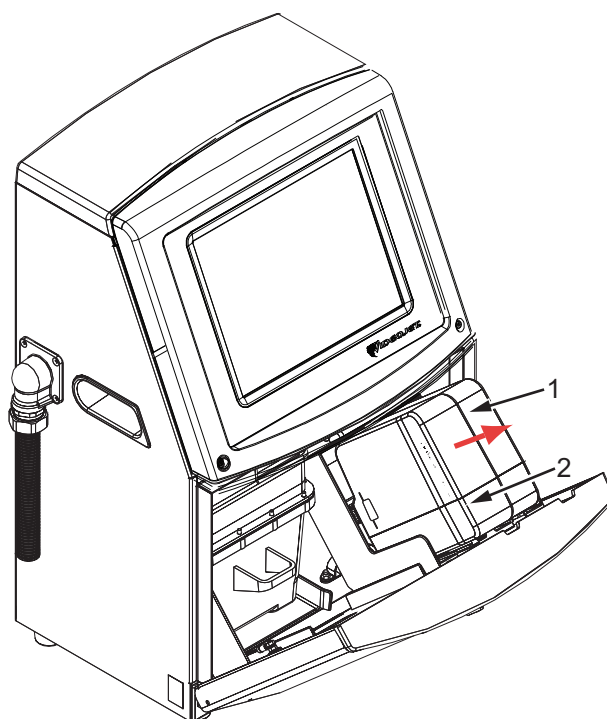
- 1 Abra a tampa do compartimento da tinta e mantenha a porta na posição indicada na Figura 6-1.
- 2 Se os indicadores de cartucho de tinta ou fluido de compensação indicarem 0% e um erro indicar que os cartuchos de tinta e/ou fluido de compensação estão vazios, vá para a etapa 4.
- 3 Se o cartucho de tinta ou do fluido de compensação não estiverem carregados, um alerta aparece pedindo para que o cartucho necessário seja inserido, vá para a etapa 5.

**Aviso**

LESÕES PESSOAIS. Todos os fluidos, como tinta, solvente e fluido de compensação, são voláteis e inflamáveis. Eles devem ser armazenados e manipulados de acordo com os regulamentos locais. Trabalhe apenas em áreas com boa ventilação. A solução de limpeza é venenosa se for ingerida. Não ingerir. Em caso de ingestão, procure ajuda médica imediatamente.

- 4 Retire o cartucho de tinta usado (item 1, Figura 6-2) e o cartucho de fluido de compensação usado (item 2) do gabinete da impressora.

*Observação:* Agite o cartucho de tinta antes de inseri-lo na impressora.



1. Cartucho de tinta
2. Cartucho de fluido de compensação

Figura 6-2: Retirar os cartuchos

- 5 Insira o cartucho de tinta novo no respectivo suporte, alinhando o encaixe do cartucho com a ranhura do suporte correto (consulte a Figura 6-3 na página 6-6).
  - a. Certifique-se de que o cartucho esteja completamente encaixado no suporte.

**Observação:** pressione o cartucho até que se encaixe no suporte (você ouvirá um clique).

- b. Verifique se o alerta que indica “cartucho de tinta não carregado” desaparece. O alerta pode levar alguns segundos para desaparecer.
- c. Certifique-se de que o indicador de nível do cartucho indica que está 100% cheio é exibido.

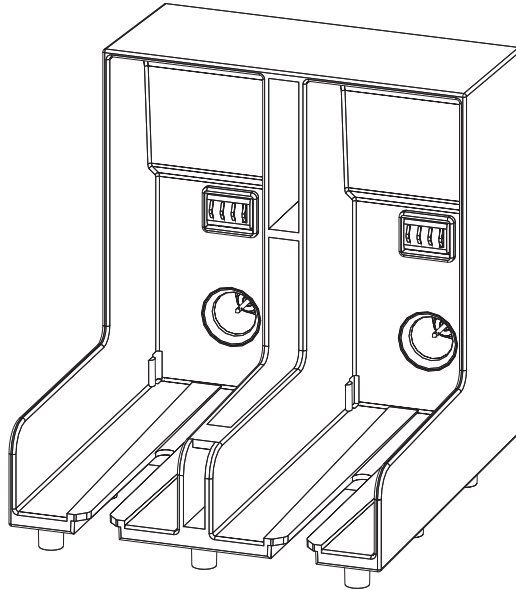


Figura 6-3: Ranhura do suporte do cartucho

- 6** Insira o novo cartucho de fluido de compensação no suporte, alinhando o encaixe do cartucho com a ranhura do suporte correto.
  - a. Certifique-se de que o cartucho esteja completamente encaixado no suporte.
  - b. Verifique se o alerta “cartucho de fluido de fluido de compensação não carregado” desaparece. O alerta pode levar alguns segundos para desaparecer.
  - c. Certifique-se de que o indicador de nível do cartucho indicando que está 100% cheio esteja exibido.

## Inspeccionar a cabeça de impressão

Execute as tarefas a seguir para inspeccionar a cabeça de impressão:

- 1 Pare o jato de tinta e aguarde até que a impressora esteja completamente desligada.
- 2 Desligue a impressora da alimentação elétrica.
- 3 Solte o parafuso da cabeça de impressão (item 2, Figura 6-4 na página 6-9) e retire a tampa da cabeça de impressão (item 3).
- 4 Inspeccione a cabeça de impressão e o interior da respectiva tampa para verificar se há depósitos de tinta. Limpe, se necessário (consulte “Limpar o cabeça de impressão” na página 6-7).

## Limpar o cabeça de impressão



### Aviso

LESÕES PESSOAIS. Em caso de derramamento de tinta ou solvente, o vazamento da impressora pode causar perigo devido ao piso escorregadio e/ou perigo de incêndio (especialmente se o equipamento estiver situado sobre material inflamável ou outros equipamentos). Uma bandeja receptora opcional está disponível (Número de peça 234407). Para instalá-la, coloque a bandeja receptora sobre a superfície onde pretende usar a impressora. Posicione a impressora no centro da bandeja receptora. Assegure-se de que a bandeja receptora esteja devidamente conectada à terra a fim de evitar acúmulo de energia eletrostática.



### Aviso

VAPORES PERIGOSOS. A inalação prolongada do vapor da solução de limpeza pode causar sonolência e/ou efeitos semelhantes à intoxicação alcoólica. Use apenas em áreas abertas e bem ventiladas.



### **Aviso**

MANUSEIO DA SOLUÇÃO DE LIMPEZA. A solução de limpeza é irritante aos olhos e ao sistema respiratório. Para prevenir a ocorrência de lesões pessoais ao manipular esta substância:

Use sempre roupa de proteção e luvas de borracha.

Use sempre óculos com proteções laterais ou uma máscara para o rosto. Além disso, é aconselhável o uso de óculos de proteção durante operações de manutenção.

Aplique creme de proteção nas mãos antes de manusear a tinta.

Se a solução de limpeza contaminar a pele, lave abundantemente com água corrente durante, pelo menos, 15 minutos.

---



### **Aviso**

PERIGO DE INCÊNDIO E PARA A SAÚDE. A solução de limpeza é volátil e inflamável. Ela deve ser armazenada de acordo com os regulamentos locais.

Não fume nem use chamas abertas nas proximidades da solução de limpeza.

Imediatamente após o uso, remova quaisquer tecidos ou panos que tenham ficado impregnados com a solução de limpeza. Elimine todos esses itens de acordo com os regulamentos locais.

---



### **Cuidado**

DANOS AO EQUIPAMENTO. Para evitar danos aos componentes da impressora, use apenas escovas macias e panos que não soltem fiapos para limpeza. Não use ar comprimido de alta pressão, estopa ou materiais abrasivos.

---

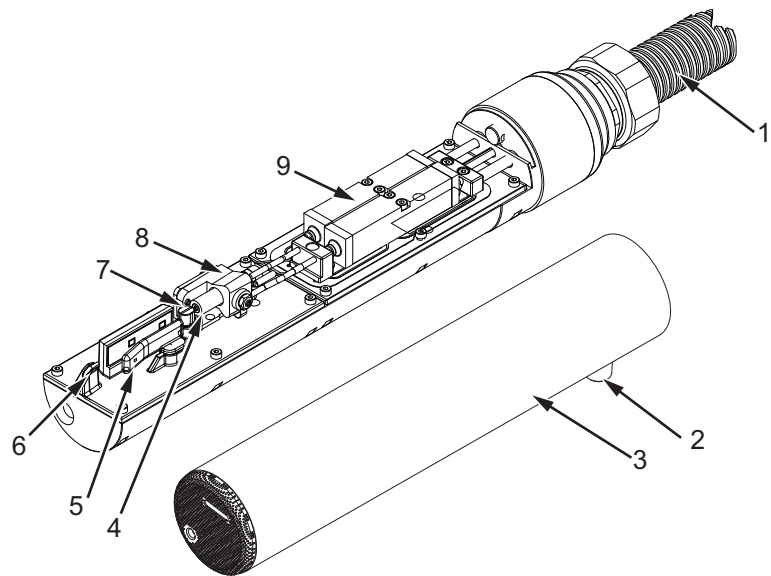


### **Cuidado**

DANOS AO EQUIPAMENTO. Certifique-se de que a solução de limpeza seja compatível com a tinta usada antes de limpar a cabeça de impressão. A não observância destes cuidados pode resultar em danos à impressora.

---

**Observação:** certifique-se de que o jato esteja desligado.



- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| 1. Umbilical                       | 7. Eletrodo de carga                        |
| 2. Parafuso da cabeça de impressão | 8. Mecanismo da cabeça de impressão         |
| 3. Tampa da cabeça de impressão    | 9. Módulo da válvula da cabeça de impressão |
| 4. Bocal                           |   |
| 5. Placa defletora                 |   |
| 6. Tubo sensor da calha            |   |

Figura 6-4: Cabeça de impressão

- 1 Coloque a cabeça de impressão na estação de limpeza (número de peça 399085).
- 2 Utilize uma solução de limpeza e um tecido ou pincel macio para limpar as seguintes peças do cabeçote de impressão:
  - Tubo sensor da calha (item 6, Figura 6-4)
  - Eletrodo de carga (item 7)
  - Placa defletora (item 5) (consulte a seção “Limpar a placa defletora” na página 6-10)
  - Bico (item 4)

**Observação:** A solução de limpeza deve ser compatível com o tipo de tinta usada na impressora.

- 3 Deixe secar o cabeçote de impressão e certifique-se de que a ranhura existente no eletrodo de carga não contenha solução de limpeza.

**Observação:** Utilize um ventilador manual ou ar comprimido para secar rapidamente o cabeçote de impressão. A pressão de ar não deve ultrapassar 20 psi.



### Cuidado

DANOS AO EQUIPAMENTO. O cabeça de impressão deve estar seca antes de tentar iniciar a impressora. A inobservância deste cuidado pode resultar em danos na cabeça de impressão.

---

- 4 Recoloque a capa do cabeça de impressão e aperte o parafuso recartilhado.

### Limpar a placa defletora

Para impedir a formação de depósitos de tinta, limpe as superfícies de contorno da placa defletora com solvente e limpe com ar seco (CDA).

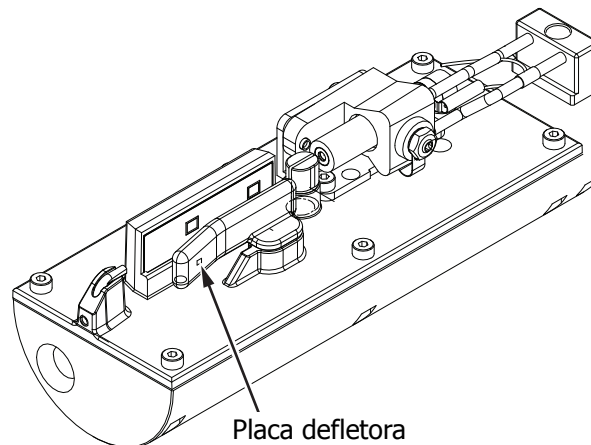


Figura 6-5: Limpar a placa defletora

## Limpar o gabinete da impressora

Para limpar o gabinete da impressora, proceda do seguinte modo:



### Aviso

LESÕES PESSOAIS. As partículas e materiais transportados pelo ar são perigosos para a saúde. Não use ar comprimido de alta pressão para limpar o gabinete da impressora.

---



### Cuidado

DANOS AO EQUIPAMENTO. Quaisquer soluções de limpeza que contenham cloreto, inclusive alvejantes com hipoclorito ou ácido clorídrico, podem causar sinais e manchas indesejáveis nas superfícies. Elas não devem ser usadas em contato com aço inoxidável. Se escovas de aço ou palha de aço forem usadas, elas deverão ser feitas de aço inoxidável. Certifique-se de que qualquer produto abrasivo usado esteja isento de fontes de contaminação, especialmente ferro e cloreto.

- 1 Retire o pó da impressora com um aspirador ou com uma escova macia.
- 2 Limpe as superfícies exteriores da impressora com um pano úmido que não solte fiapos.

Use um detergente neutro para remover a contaminação que não conseguir remover com um pano úmido.



### Aviso

Para evitar danos aos componentes da impressora, use somente escovas macias e panos livres de fiapos para limpeza. Não use ar comprimido com alta pressão, estopa ou materiais abrasivos.



### Cuidado

DANOS AO EQUIPAMENTO. Quaisquer soluções de limpeza que contenham cloreto, inclusive alvejantes com hipoclorito ou ácido clorídrico, podem causar sinais e manchas indesejáveis nas superfícies. Elas não devem ser usadas em contato com aço inoxidável. Se escovas de aço ou palha de aço forem usadas, elas deverão ser feitas de aço inoxidável. Certifique-se de que qualquer produto abrasivo usado esteja isento de fontes de contaminação, especialmente ferro e cloreto.



## Limpe a tela sensível a toque

- 1 Limpe a tela sensível ao toque secando com um pano macio e seco ou com uma almofada de algodão, quando necessário.
- 2 Assegure que qualquer umidade seja removida imediatamente para evitar manchas ou dano na tela sensível ao toque.

**Observação:** Se necessário, o pano pode ser embebido com um pouco de etanol para remover qualquer sujeira.



### Cuidado

DANOS AO EQUIPAMENTO. Limpe apenas a tela LCD secando com um pano macio ou almofada de algodão. Água pode causar dano ou descoloração da tela. Limpe a condensação ou umidade de qualquer fonte imediatamente.

---

## Introdução

Este capítulo contém informações sobre diagnóstico de falhas e solução de problemas, destinado ao uso pelos usuários diários da impressora.

O manual de assistência técnica contém mais informações sobre a solução de problemas, destinadas aos técnicos de assistência e pessoal autorizado.



### Aviso

**TENSÕES LETAIS.** A impressora apresenta riscos de alta-tensão letal quando ligada à corrente elétrica. Apenas pessoal treinado e autorizado poderá realizar trabalhos de manutenção neste equipamento. Observe todas as normas e práticas regulamentares de segurança elétrica. A menos que seja necessário colocar a impressora em funcionamento, desligue-a da alimentação elétrica antes de retirar as tampas ou executar qualquer trabalho de assistência ou reparo. A não observância deste aviso pode causar morte ou lesões pessoais.



### Aviso

**LESÕES PESSOAIS.** É possível que, em uma condição de falha, o aquecedor atinja 70 °C. Não toque na placa em que o aquecedor está instalado. A não observância deste aviso pode resultar em lesões pessoais.

## A impressora não inicia

- 1 Certifique-se de que a impressora esteja ligada. Para ligar a impressora, aperte o botão de pressão verde.
- 2 Verifique a barra do sistema (ver Tabela 7-1) para ver se ocorreu uma falha de sistema ou se é necessária ação do usuário.

**Observação:** A barra de status transversal no alto da tela inicial indica a cor da saída do indicador.

Barra de Status	Luz de Alerta	Saída da baliza
Azul	VERDE	O jato está ativado e a impressora não pode imprimir corretamente (não em modo de impressão).
Verde	VERDE	A impressora está no modo de impressão e pode imprimir corretamente.
Amarelo	AMARELO e VERDE	A impressora exige a intervenção do usuário para prevenção de falha do sistema. Por exemplo, nível baixo de tinta ou de fluido de compensação
Vermelho	VERMELHO	Qualquer falha que impeça a impressão. Por exemplo, o jato não está em execução, disparo da placa defletora.

Tabela 7-1: Barra de Status (Situação)

- 3 Se a barra de status estiver vermelha ou amarela inspecione a tela para ver a mensagem correlata exibida. Veja a “Mensagens de Falha e Advertências” na página 7-7.
- 4 Se a barra de status estiver acesa em verde, e a impressora não imprimir:
  - Certifique-se de que o sensor de produtos e o codificador de eixo estejam conectados e funcionando corretamente (uma lâmpada situada na parte posterior do sensor de produtos deve piscar se um produto passar pelo sensor).
  - Se o problema continuar, relate a falha para a Videojet Technologies Inc. ao telefone 1-800-843-3610 (somente nos EUA). Os clientes de outros países devem contatar um representante ou distribuidor local da Videojet.

- 5 Se a tela ou baliza (quando instalada) não acender, verifique a alimentação elétrica, como segue:
  - a. Certifique-se de que a alimentação elétrica esteja disponível.
  - b. Certifique-se de que o conector de entrada da alimentação elétrica esteja conectado corretamente.
  - c. Certifique-se de que o interruptor da alimentação elétrica esteja na posição Ligado (pressionado).
  - d. Se o problema persistir, relate a falha à VTI pelo telefone 1-800-843-3610 (somente nos Estados Unidos).

## Posição de impressão incorreta

- 1 Assegure que o valor *Atraso do Produto* definido no menu *Configurar > Controle* esteja correto. Consulte “Parâmetros de Mensagem Padrão” na página 5-11.

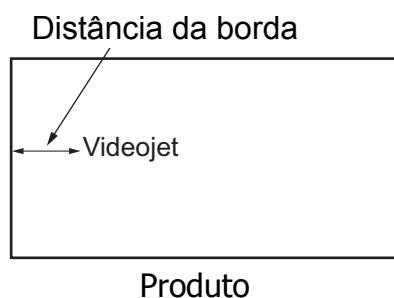


Figura 7-1: Posição da impressão

- 2 Certifique-se de que não existam espaços adicionais no início da mensagem.

## Tamanho de impressão incorreto

- 1 Certifique-se de que a altura definida do caractere esteja correta. Veja “Para modificar atributos de fonte” na página 5-60.
- 2 Certifique-se de que a distância entre o cabeçote de impressão e o produto esteja correta. A altura do caractere aumenta e a resolução diminui à medida que o cabeçote de impressão se afasta do produto.

*Nota:* a distância ideal entre o cabeçote de impressão e o produto, que proporciona melhor qualidade, é 12 mm. A faixa varia entre 5 e 15 mm.

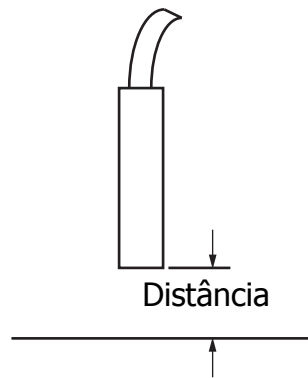


Figura 7-2: Distância em relação ao produto

- 3 Certifique-se de que o caractere correto esteja selecionado na mensagem.

**Observação:** consulte a Tabela A-6 na página A-8 para obter informações sobre a altura de impressão.

- 4 Se a largura da mensagem parecer esticada, diminua o valor de largura definido no menu *Parâmetros da Mensagem*. Veja “Como ligar a impressora” na página 4-1.
- 5 Se a largura da mensagem parecer comprimida, aumente o valor de largura definido no menu *Posição de impressão*.

## Impressão incompleta

Verifique a presença de depósitos de tinta na cabeça de impressão e limpe-os, se necessário. Veja a “Limpar o cabeça de impressão” na página 6-7.

## Má qualidade de impressão

PRINT QUALITY TEST

O exemplo da esquerda apresenta uma boa formação geral dos caracteres, sem respingos e com aplicação uniforme da impressão.

A Tabela 7-2 descreve os exemplos de má impressão, suas respectivas causas e os passos necessários para corrigir o problema.

Amostra e causa	Solução
<p>PRINT QUALITY TEST</p> <p>O jato não está corretamente alinhado ou o bico injetor tem um bloqueio parcial. Note que os jatos inferiores recortam a borda da calha. Possivelmente, o valor de tensão muito alta (EHT) está demasiado baixo.</p>	<p>Limpe o cabeça de impressão e a capa do cabeça de impressão. Execute o procedimento de limpeza do bico injetor com fluido de lavagem. Certifique-se de que a calha esteja limpa.</p>
<p>PRINT QUALITY TEST</p> <p>Erro de sincronismo de fase. O posicionamento do jato não está correto. Há grande quantidade de respingos ao redor da área.</p>	<p>Limpe e seque completamente o cabeça de impressão e a capa do cabeça de impressão. Certifique-se de que haja tempo suficiente disponível entre impressões para o sincronismo de fase.</p>
<p>PRINT QUALITY TEST</p> <p>Modulação incorreta, muitos satélites, processo de carga incorreto.</p>	<p>Lave o bico injetor com fluxo inverso e verifique se a separação está correta.</p>
<p>PRINT QUALITY TEST</p> <p>Pressão muito alta, os jatos não são defletidos corretamente, os jatos “se sobrepõem” uns aos outros, impressão pequena.</p>	<p>Verifique o alinhamento do jato. Consulte o manual de assistência técnica para obter mais informações.</p>
<p>PRINT QUALITY TEST</p> <p>Pressão muito baixa, os jatos são muito defletidos ou incorretamente posicionados. Possível perda da maioria dos jatos defletidos.</p>	<p>Verifique o alinhamento do jato. Consulte o manual de assistência técnica para obter mais informações.</p>

Tabela 7-2: Exemplos de má impressão

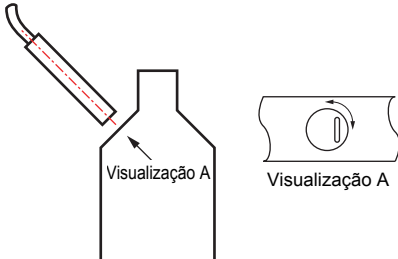
Amostra e causa	Solução
<p>PRINT QUALITY TEST</p> <p>Cabeça de impressão muito afastada do substrato. Os jatos são afetados por correntes de ar e estão muito espaçados verticalmente.</p>	<p>Diminua a distância em relação ao substrato ou selecione uma fonte mais adequada.</p>
<p>PRINT QUALITY TEST</p> <p>A ranhura da cabeça de impressão não está na posição vertical em relação ao percurso do substrato.</p>	<p>A face da cabeça de impressão deve estar a 90 graus em relação à superfície do substrato, e a ranhura deve estar na posição vertical em relação ao movimento do substrato. Consulte a figura a seguir.</p> 

Tabela 7-2: Exemplos de má impressão (continuação)

## Ícones de estado da impressora

Os ícones de status da impressora estão divididos em dois grupos:

- Os ícones indicadores: Os ícones indicadores mostram o status do jato

de tinta .

- A barra de status da impressora está exibindo o status:
  - 'IMPRIMINDO': é exibido quando a impressora está ligada, o jato está executando e a impressão está ativada.

**IMPRIMINDO** 

- 'DESCONECTADO': é exibido quando a impressora está ligada, o jato está executando e a impressão está desativada.

**DESCONECTADO** 

- 'DESLIGAR': é exibido quando a impressora está ligada e o jato não está executando.

**DESLIGAR**

## Mensagens de Falha e Advertências

Quando uma falha ou aviso ocorre, a impressora exibe a mensagem padrão na barra de status no alto de todas as páginas. A barra de status ficará amarela, no caso de um aviso, e vermelha, em face de um alarme como mostrado abaixo.

**FALHA** (E6000) Cabeçote de impressão ausente

Figura 7-3: Mensagem de falha

**ALERTA** (E6116) Viscosidade não calibrada

Figura 7-4: Mensagem de aviso



Quando ocorre uma falha, o relê de saída de falha da impressora abrirá. Se esse relê estiver conectado ao circuito de parada da máquina de embalagem, ele pode ser usado para assegurar que a máquina esteja parada no caso de um erro. Isso evita que seja produzido um produto não codificado quando a impressora está com uma falha.



Figura 7-5: Tela de Falhas

Podem ocorrer várias falhas e advertências ao mesmo tempo. As falhas ou alarmes serão sempre exibidos primeiro.

Para visualizar as falhas/avisos em mais detalhes e as instruções sobre o que fazer com eles, toque na área vermelha ou amarela na janela de status no alto da exibição da tela sensível ao toque.

### Como apagar uma Mensagem de Falha ou Advertência

As instruções nesta seção fornecem informações sobre como apagar uma mensagem de falha. Um procedimento semelhante é usado para apagar advertências.

Para exibir os detalhes da lista de falhas, faça o seguinte:

- 1 Toque a mensagem vermelha *FALHA* para visualizar a lista de falhas (Figura 7-5 na página 7-8).

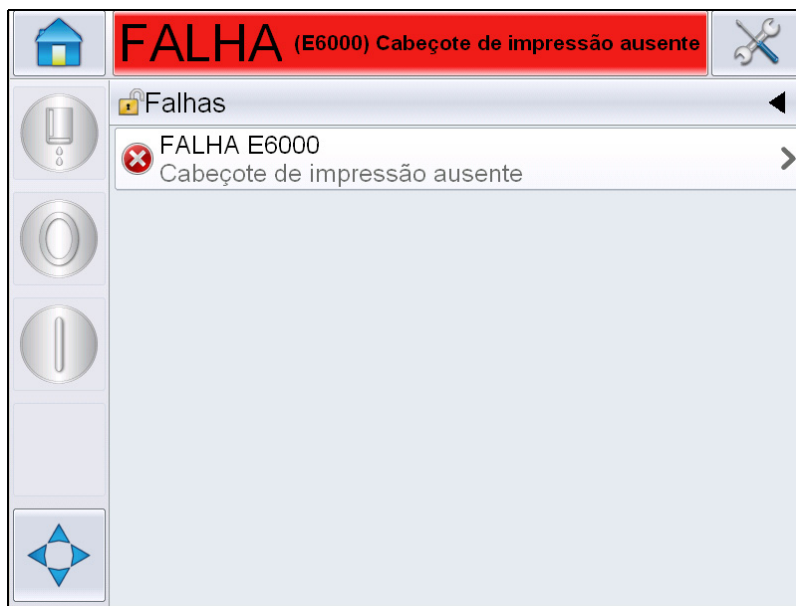
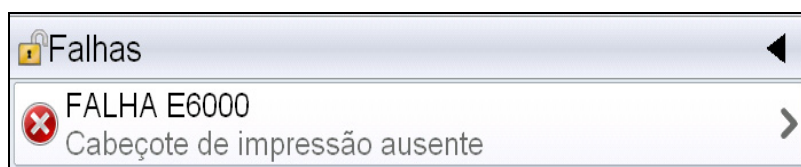


Figura 7-6: Seleção de Falhas

- 2 Toque o nome da falha na lista para ler mais detalhes relacionados a ela.



- 3 Leia os detalhes da falha e as instruções da tela sobre o que fazer em relação a ela.

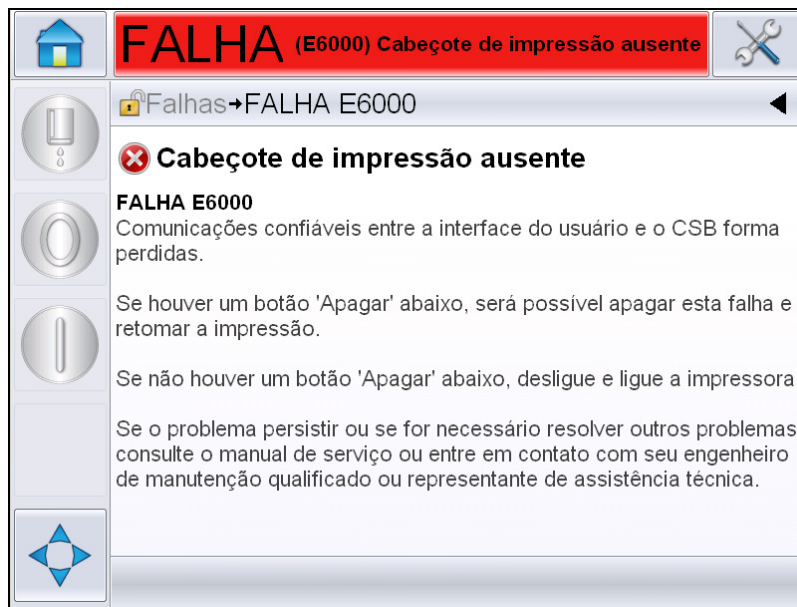


Figura 7-7: Tela de Detalhes da Falha

- 4 Depois de você ter corrigido a falha, o botão *Apagar* é ativado. Pressione *Apagar* para remover a mensagem de falha.

**Observação:** Este procedimento se aplica apenas para “alarmes travados” que permanecem até que você os limpe usando o botão “Limpar”. Outros alarmes serão automaticamente reconfigurados quando a condição de alarme for retificada e não precisam ser limpos manualmente.

## Mensagens de erro da impressora

**Observação:** Para limpar todos os alarmes, navegue para *Diagnóstico > Cabeça de impressão > Limpar erros e avisos*.

**Ícones de falha (alarme)**

<b>Erro Referência</b>	<b>Nome</b>	<b>Ação corretiva</b>
E6000	Cabeça de Impressão Ausente	As comunicações confiáveis entre a Interface do usuário e o CSB foram perdidas. Desligue e ligue a impressora e veja se resolve o problema. Se não resolver, execute uma configuração de Comunicações. Se o problema persistir ou se for necessário resolver problemas adicionais, consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local ou representante de assistência técnica qualificado.
E6007	Scanner do código de barras USB não encontrado	Verifique a conexão se o scanner de código de barras estiver conectado.
E6008	Percurso EHT/HV	Detectada centelha na placa defletora. Limpe os eletrodos dos defletores dentro do cabeça de impressão. Execute uma calibração de EHT/HV. Execute um fluxo reverso no bico. Se a falha persistir, consulte o manual de serviço ou entre em contato com o engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6010	Núcleo de tinta vazio	Se você instalou um novo núcleo de tinta, precisará enchê-lo. Siga o procedimento de comissionamento atual para obter as etapas sobre como fazer isso. Se o núcleo existente estiver sendo exibido como vazio e não encher, a vida útil do núcleo de tinta remanescente não foi excedida. Consulte a documentação sobre a vida útil do núcleo de tinta, consulte o manual de serviço ou entre em contato com o engenheiro ou representante de serviço qualificado de manutenção local.
E6011	Falha da Bomba	Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.

Tabela 7-3: Ícones de falha (alarme)

<b>Erro Referência</b>	<b>Nome</b>	<b>Ação corretiva</b>
E6012	Gabinete muito quente	A temperatura do gabinete da impressora está superior a 80 °C. Para evitar quaisquer danos, a impressora para automática-mente. A impressora volta a iniciar depois que a temperatura diminui. Informe todos os incidentes de superaquecimento para o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de serviço.
E6014	Não é possível controlar a viscosidade	Verifique se o cartucho de compensação está vazio. Se o cartucho estiver vazio, substitua-o. Se essa ação não corrigir a falha, consulte o manual de serviço ou entre em contato com o engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6015	Bico Danificado	Encerramento do jato. Verifique se o bico está corretamente instalado. Realize o fluxo do bico. Reinicie o jato. Se o problema persistir, pense em renovar a tinta no núcleo. Se essa ação não corrigir a falha, consulte o manual de serviço ou entre em contato com o engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6016	Superaquecimento do chip do controlador do módulo	O hardware do amplificador do módulo é desligado devido ao superaquecimento do amplificador. Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6017	Erro fatal: Nenhuma resposta de fase do firmware	Os dados da fase não podem ser obtidos durante a inicialização. Execute um fluxo reverso no bico. Limpe e seque completamente o cabeça de impressão. Se o erro ainda permanecer depois de duas tentativas, consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.

Tabela 7-3: Ícones de falha (alarme) (continuação)

Erro Referência	Nome	Ação corretiva
E6021	Compensação de fase inicial com falha	Os dados da fase não podem ser obtidos durante a inicialização. Execute um fluxo reverso no bico. Limpe e seque completamente o cabeça de impressão. Se o erro ainda permanecer depois de duas tentativas, consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6022	Falha da repetição da modulação	Erro no hardware. Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6023	Capacidade da memória das quadriculas excedida	Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6024	Erro da válvula	Erro de hardware no percurso da válvula/circuito de transmissão de retenção. Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6025	Núcleo não enchendo	Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local ou representante de assistência técnica qualificado.
E6026	Tinta insuficiente para encher o núcleo	Remova o cartucho de tinta vazio e insira um novo cartucho.

Tabela 7-3: Ícones de falha (alarme) (continuação)

Erro Referência	Nome	Ação corretiva
E6028	Novo núcleo de tinta tem uma referência de tinta diferente	Confirme se a exibição do tipo de tinta corresponde ao cartucho de tinta inserido. Se estiver usando um núcleo de tinta existente, substitua pelo cartucho de tinta correto. Se o tipo de tinta tiver mudado, consulte o manual de serviço ou entre em contato com o engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica. <b>Observação:</b> Se um novo núcleo de tinta tiver sido instalado, esse erro será apresentado e a função "copiar parâmetros do núcleo de tinta" deverá ser executada.
E6029	Calibração de EHT/HV necessária	Verifique se o cabeça de impressão está limpo e completamente seco. Verifique se a luva do cabeça de impressão está no lugar e corretamente fixada. Insira a senha necessária. Calibre o EHT/HV ou entre em contato com o engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6064	Falha da Bomba	Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6089	Falha no suprimento de carga	Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.

Tabela 7-3: Ícones de falha (alarme) (continuação)

Erro Referência	Nome	Ação corretiva
E6090	Falha na calha	Verifique se o fluxo de tinta está presente e alinhado com a calha. Se não estiver, realize um fluxo reverso no bico. Se o fluxo de tinta estiver presente, mas não alinhado, siga o procedimento de alinhamento. Se o fluxo de tinta estiver presente e estiver na calha, renove a tinta. Se o fluxo de tinta estiver presente e estiver na calha e a falha da calha persistir, é possível que haja uma falha no sensor da calha, o que pode indicar a necessidade de substituir a base do bico. Se não houver fluxo de tinta ou se o problema de bloqueio persistir, o problema pode ser no umbilical. <b>A</b> qualquer momento, consulte o manual de serviço ou entre em contato com o engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6139	Manutenção do Núcleo Necessária	O Núcleo excedeu bastante sua vida nominal e deve ser submetido à manutenção a fim de continuar a operação da impressora. Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.

Tabela 7-3: Ícones de falha (alarme) (continuação)

### Ícones de alerta

Erro Referência	Nome	Ação corretiva
E6001	Núcleo de tinta não compatível	Se o tipo errado de núcleo de tinta estiver instalado na impressora, você não será capaz de continuar a operação. Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6002	Validade do cartucho de tinta expirada	A tinta passou da data de validade. Insira um cartucho de tinta novo.

Tabela 7-4: Mensagens de Erro



Erro Referência	Nome	Ação corretiva
E6003	O cartucho de compensação expirou	A compensação passou da data de validade. Insira um cartucho de fluido de compensação novo.
E6039	Temperatura do cabeçote muito elevada	A temperatura medida na cabeça de impressão está mais de 3 °C acima da temperatura necessária. Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6040	Temperatura do cabeçote muito baixa	A temperatura medida na cabeça de impressão está mais de 3 °C abaixo da temperatura necessária. Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6041	TOF muito elevado	A velocidade medida do jato está mais de 10% acima da velocidade-alvo do jato. Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6042	TOF muito baixo	A velocidade medida do jato está mais de 10% abaixo da velocidade necessária. Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6044	Tampa do cabeçote removida	Verifique a instalação da tampa do cabeçote de impressão. Assegure que a tampa do cabeçote de impressão esteja completamente assentada no cabeçote de impressão e que o cabeçote deslize completamente para dentro da luva. Confirme se o ímã está presente na extremidade da luva. O interruptor da tampa pode estar com defeito e precisar de substituição; consulte o manual de serviço ou entre em contato com o engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.

Tabela 7-4: Mensagens de Erro (continuação)

<b>Erro Referência</b>	<b>Nome</b>	<b>Ação corretiva</b>
E6045	Erro do limiar de fase	A impressora não consegue obter um perfil de fase com o limiar de fase definido com o valor mínimo. Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6046	Viscosidade muito alta da tinta	O ponto ajustado de pressão da velocidade correta é maior do que a pressão calculada em mais de 0,1 bar. Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6047	Viscosidade da tinta muito baixa	O ponto ajustado de pressão da velocidade correta é maior do que a pressão calculada em mais de 0,1 bar. Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6048	Pressão muito alta	A pressão real está mais de 0,2 bar acima da pressão-alvo. Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6049	Pressão muito baixa	A pressão real está mais de 0,2 bar abaixo da pressão-alvo. Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6050	Cartucho de tinta ausente	O cartucho de tinta não está presente. Insira um cartucho de tinta novo.

Tabela 7-4: Mensagens de Erro (continuação)

Erro Referência	Nome	Ação corretiva
E6051	Cartucho de tinta inadequado	O cartucho inserido no suporte do cartucho de tinta não contém o tipo de tinta correto. A referência do fluido e o tipo de fluido devem corresponder ao módulo do núcleo de tinta. Isso pode ser identificado examinando os dados do chip inteligente da impressora e comparando-os às especificações do rótulo do cartucho de tinta. Se o problema persistir, consulte o manual de serviço ou entre em contato com o engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6053	Cartucho de tinta baixo	O cartucho de tinta está quase vazio. Assegure que um cartucho de tinta cheio esteja disponível para substituição quando o cartucho de tinta atual ficar vazio.
E6054	Cartucho de tinta vazio	Insira um novo cartucho de fluido de tinta. O número de peça do fluido de tinta também é exibido. Se o problema persistir ou se for necessário resolver problemas adicionais, consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local ou representante de assistência técnica qualificado.
E6055	Inserções de tinta excedidas	O cartucho de tinta atual foi inserido mais de dez vezes. É recomendado inserir um novo cartucho de tinta para manter a integridade do cartucho
E6056	Cartucho de fluido de compensação ausente	Não há fluido de compensação disponível para ser adicionado ao módulo do núcleo de tinta. Insira um cartucho de fluido de compensação novo.

Tabela 7-4: Mensagens de Erro (continuação)

Erro Referência	Nome	Ação corretiva
E6057	Cartucho de fluido de compensação incorreto	O cartucho inserido no suporte do cartucho de fluido de compensação não contém o tipo de fluido de compensação configurado. A referência do fluido e o tipo de fluido devem corresponder ao módulo do núcleo de tinta. Isso pode ser identificado examinando os dados do chip inteligente da impressora e comparando-os às especificações do rótulo do cartucho de tinta. Se o problema persistir, consulte o manual de serviço ou entre em contato com o engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6059	Cartucho de compensação baixo	O cartucho de compensação está quase vazio. Assegure que um cartucho de compensação cheio esteja disponível para substituição quando o cartucho de compensação atual ficar vazio.
E6060	Cartucho de compensação vazio	Insira um cartucho de fluido de compensação novo. O número de peça do fluido de compensação também é exibido. Se o problema persistir ou se for necessário resolver problemas adicionais, consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local ou representante de assistência técnica qualificado.
E6061	Inserções de compensação excedidas	O cartucho de compensação atual foi inserido mais de dez vezes. É recomendado inserir um novo cartucho de compensação para manter a integridade do cartucho.
E6062	Nível do núcleo de tinta alto	O nível de tinta no módulo do núcleo de tinta é muito alto. Verifique se a impressora está no nível. Se a impressora estiver no nível e, ainda assim, o aviso estiver presente, remova um pouco de fluido do núcleo de tinta, consulte o manual de serviço ou entre em contato com o engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.

Tabela 7-4: Mensagens de Erro (continuação)

Erro Referência	Nome	Ação corretiva
E6063	Nível do núcleo de tinta baixo	Verifique se o cartucho de tinta está vazio. Substitua por um novo cartucho de tinta. Se o cartucho de tinta vazio for substituído por um cartucho cheio durante a execução do jato, a impressora preencherá o núcleo automaticamente. Se o problema persistir ou se for necessário resolver problemas adicionais, consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local ou representante de assistência técnica qualificado.
E6066	RPM da bomba perto do máximo	A bomba está próxima da RPM máxima e a pressão está baixa. Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6067	Gabinete quente	O compartimento eletrônico está acima de 70 °C. Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6068	Detector de produto muito próximo do cabeçã de impressão	Verifique se a distância entre o cabeçã de impressão e o detector de produto está correta em relação aos parâmetros de execução da linha e aumente a folga ou ajuste o produto, o que for adequado. Se o problema persistir ou se for necessário resolver problemas adicionais, consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local ou representante de assistência técnica qualificado.
E6069	Folga entre impressões muito pequena	O atraso entre impressões é muito pequeno ou curto. Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6070	Sobreposição da impressão	A impressão foi iniciada antes do encerramento da impressão atual. Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.

Tabela 7-4: Mensagens de Erro (continuação)

<b>Erro Referência</b>	<b>Nome</b>	<b>Ação corretiva</b>
E6071	Sem tempo para sincronismo de fase	Verifique se a detecção do produto e o cabeça de impressão estão na posição correta. Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6072	Tempo de TOF insuficiente	A impressora não é capaz de obter uma “velocidade real” e, portanto, não pode executar o controle de velocidade TOF. Verifique se o detector do produto e o cabeça de impressão estão na posição correta. Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6073	Excesso de velocidade	A velocidade de linha excede à quadrícula (matriz) da impressora atual para obter a largura de impressão necessária. Se a largura de impressão não for aceitável, consulte o manual de serviço ou entre em contato com o engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6074	Fila de produto muito profunda	Há muitos produtos entre a detecção de produto e o cabeça de impressão. Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6075	Não há parâmetros de tinta válidos	Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6076	Possível atualização do coeficiente de tinta	Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.

Tabela 7-4: Mensagens de Erro (continuação)

<b>Erro Referência</b>	<b>Nome</b>	<b>Ação corretiva</b>
E6077	Sobrecorrente da conexão USB	O dispositivo USB externo exige uma corrente excessiva. Substitua por um dispositivo USB externo alternativo. Se o problema persistir ou para uma solução de problema adicional, consulte o manual de serviço ou entre em contato com o engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6078	Falha suspeita no aquecedor do cabeçote (ou disjuntor térmico)	Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6079	O depósito não enche	O módulo do núcleo de tinta ainda está no nível baixo depois de 5 tentativas de adicionar tinta para aumentar o nível. Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6080	Capacidade DAC excedida	Falha de hardware (conversor de digital para analógico). Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6081	Erro de comunicações DAC	Falha de hardware (conversor de digital para analógico). Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6082	DAC de carga não zerado	Falha de hardware (conversor de digital para analógico). Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.

Tabela 7-4: Mensagens de Erro (continuação)

<b>Erro Referência</b>	<b>Nome</b>	<b>Ação corretiva</b>
E6083	Impossível compensar para distância de deslocamento	O atraso de impressão é muito pequeno ou curto. Ajustar a posição do cabeça de impressão e a distância de deslocamento pode corrigir esse problema. Se o problema persistir ou para executar uma solução de problema adicional, consulte o manual de serviço ou entre em contato com o engenheiro de manutenção local ou representante de assistência técnica.
E6086	Criando catálogo de quadrículas	O software está ocupado. A quadrícula está sendo substituída e a impressora não pode imprimir. Aguarde até que o catálogo de quadrículas esteja completo. Se o problema persistir ou se for necessário resolver problemas adicionais, consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local ou representante de assistência técnica qualificado.
E6087	Nome de quadrícula ou de família de quadrículas incorreto	A tabela de quadrículas solicitada não está carregada no sistema. Consulte o manual de serviço ou entre com contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6091	Deteccção de tampa do cabeça de impressão desativada	Por padrão, a Deteccção da tampa do cabeça de impressão está ativada. Se estiver vendo este aviso, isso significa que a deteccção foi desativada. Aja com cuidado.
E6093	Erro ao detectar a sonda de nível baixo de núcleo de tinta	Se o problema persistir ou se for necessário resolver problemas adicionais, consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local ou representante de assistência técnica qualificado.
E6094	Erro ao detectar a sonda de nível médio de núcleo de tinta	Se o problema persistir ou se for necessário resolver problemas adicionais, consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local ou representante de assistência técnica qualificado.

Tabela 7-4: Mensagens de Erro (continuação)



Erro Referência	Nome	Ação corretiva
E6095	Erro ao detectar a sonda de nível alto de núcleo de tinta	Se o problema persistir ou se for necessário resolver problemas adicionais, consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local ou representante de assistência técnica qualificado.
E6096	Erro de detecção da sonda de calha	Se o problema persistir ou se for necessário resolver problemas adicionais, consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local ou representante de assistência técnica qualificado.
E6097	Impressão perdida (PD muito próximo da cabeça de impressão)	Impressão perdida porque o detector de produto está muito próximo do cabeça de impressão. Verifique se a distância entre o cabeça de impressão e o detector de produto está correta em relação aos parâmetros de execução da linha e aumente a folga ou ajuste o produto, o que for adequado. Se houver um botão 'Limpar' abaixo, é possível limpar essa falha e retomar à impressão. Se não houver nenhum botão Limpar abaixo, vá para <i>Ferramentas &gt; Diagnóstico &gt; cabeça de impressão &gt; Limpar erros e avisos</i> . Se, mesmo assim, o aviso não desaparecer, desligue e ligue a energia da impressora. Se o problema persistir ou se for necessário resolver problemas adicionais, consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local ou representante de assistência técnica qualificado.

Tabela 7-4: Mensagens de Erro (continuação)

Erro Referência	Nome	Ação corretiva
E6098	Impressão perdida (folga entre impressões muito pequena)	Impressão perdida porque a folga entre as impressões é muito pequena ou curta. Se houver um botão 'Limpar' abaixo, é possível limpar essa falha e retomar à impressão. Se não houver nenhum botão Limpar abaixo, vá para <i>Ferramentas &gt; Diagnóstico &gt; cabeça de impressão &gt; Limpar erros e avisos</i> . Se, mesmo assim, o aviso não desaparecer, desligue e ligue a energia da impressora. Se o problema persistir ou se for necessário resolver problemas adicionais, consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local ou representante de assistência técnica qualificado.
E6099	Impressão perdida (sobreposição de impressão)	Impressão perdida porque a impressão foi iniciada antes do encerramento da impressão atual. Se houver um botão 'Limpar' abaixo, é possível limpar essa falha e retomar à impressão. Se não houver nenhum botão Limpar abaixo, vá para <i>Ferramentas &gt; Diagnóstico &gt; cabeça de impressão &gt; Limpar erros e avisos</i> . Se, mesmo assim, o aviso não desaparecer, desligue e ligue a energia da impressora. Se o problema persistir ou se for necessário resolver problemas adicionais, consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local ou representante de assistência técnica qualificado.

Tabela 7-4: Mensagens de Erro (continuação)

Erro Referência	Nome	Ação corretiva
E6100	Impressão perdida (fila de produtos muito profunda)	Impressão perdida porque há muitos produtos entre a detecção de produto e o cabeça de impressão. Se houver um botão 'Limpar' abaixo, é possível limpar essa falha e retomar à impressão. Se não houver nenhum botão Limpar abaixo, vá para <i>Ferramentas &gt; Diagnóstico &gt; cabeçote de impressão &gt; Limpar erros e avisos</i> . Se, mesmo assim, o aviso não desaparecer, desligue e ligue a energia da impressora. Se o problema persistir ou se for necessário resolver problemas adicionais, consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local ou representante de assistência técnica qualificado.
E6107	O módulo de válvula precisará de substituição em breve	Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6108	O módulo de válvula precisa de substituição	Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6109	Memória do sistema insuficiente	Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6110	Cartucho de tinta não instalado	O cartucho de tinta não está presente. Insira um cartucho de tinta novo.
E6115	Impressão parada	Verifique a impressora e o status da linha. Se não houver nenhum problema presente, ative a impressão.
E6116	Viscosidade não calibrada	Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6127	Despejo de memória interno disponível	O processador interno da impressora se recuperou de um travamento. Para coletar os detalhes desse travamento, entre em contato com o engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica que pode ajudá-lo a recuperar esses dados.

Tabela 7-4: Mensagens de Erro (continuação)

Erro Referência	Nome	Ação corretiva
E6138	O Núcleo atingiu sua vida nominal	O Núcleo atingiu sua vida nominal. O Núcleo deve ser submetido à manutenção o mais rápido possível para reduzir o risco de tempo de inatividade imprevisto. Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.
E6140	Manutenção do núcleo vencido	O Núcleo possui horas limitadas de operação disponível restantes. As horas restantes de operação podem ser visualizadas em Ferramentas > Diagnóstico > Consumíveis > Núcleo de Tinta > Horas restantes. Recomenda-se que o núcleo seja submetido à manutenção antes que este período expire para evitar tempo de inatividade imprevisto. Consulte o manual de serviço ou entre em contato com o seu engenheiro de manutenção local qualificado ou representante de assistência técnica.

Tabela 7-4: Mensagens de Erro (continuação)

## Vida útil do Núcleo de Tinta

Videojet 1660	61 meses
---------------	----------

Tabela 7-5: Vida útil do Núcleo de Tinta

## Mensagens de falha

Mensagens de erro são exibidas na barra de status superior. As mensagens são organizadas de tal forma que, caso seja detectada mais de uma falha, apenas a mensagem correspondente ao problema mais grave será apresentada. Todos os alarmes e alertas são listados na página de alarmes e alertas (acessada tocando a barra de status).

## Tela Diagnóstico

As telas de diagnóstico exibem o valor atual dos diversos parâmetros para ajudar a diagnosticar e solucionar problemas na impressora. Veja a “Trabalhando com Diagnóstico” na página 5-13.



Figura 7-8: Tela Diagnóstico

# Especificações

# A

## Especificações elétricas

As especificações elétricas da impressora são apresentadas na Tabela A-1.

Tensão	100 V CA a 240 V CA
Frequência	50 Hz a 60 Hz
Consumo de energia	120 W, máximo

*Tabela A-1: Especificações elétricas*

## Peso

A especificação do peso seco da impressora é apresentada na Tabela A-2.

Peso seco	22 kg
-----------	-------

*Tabela A-2: Especificações de peso*

## Dimensões

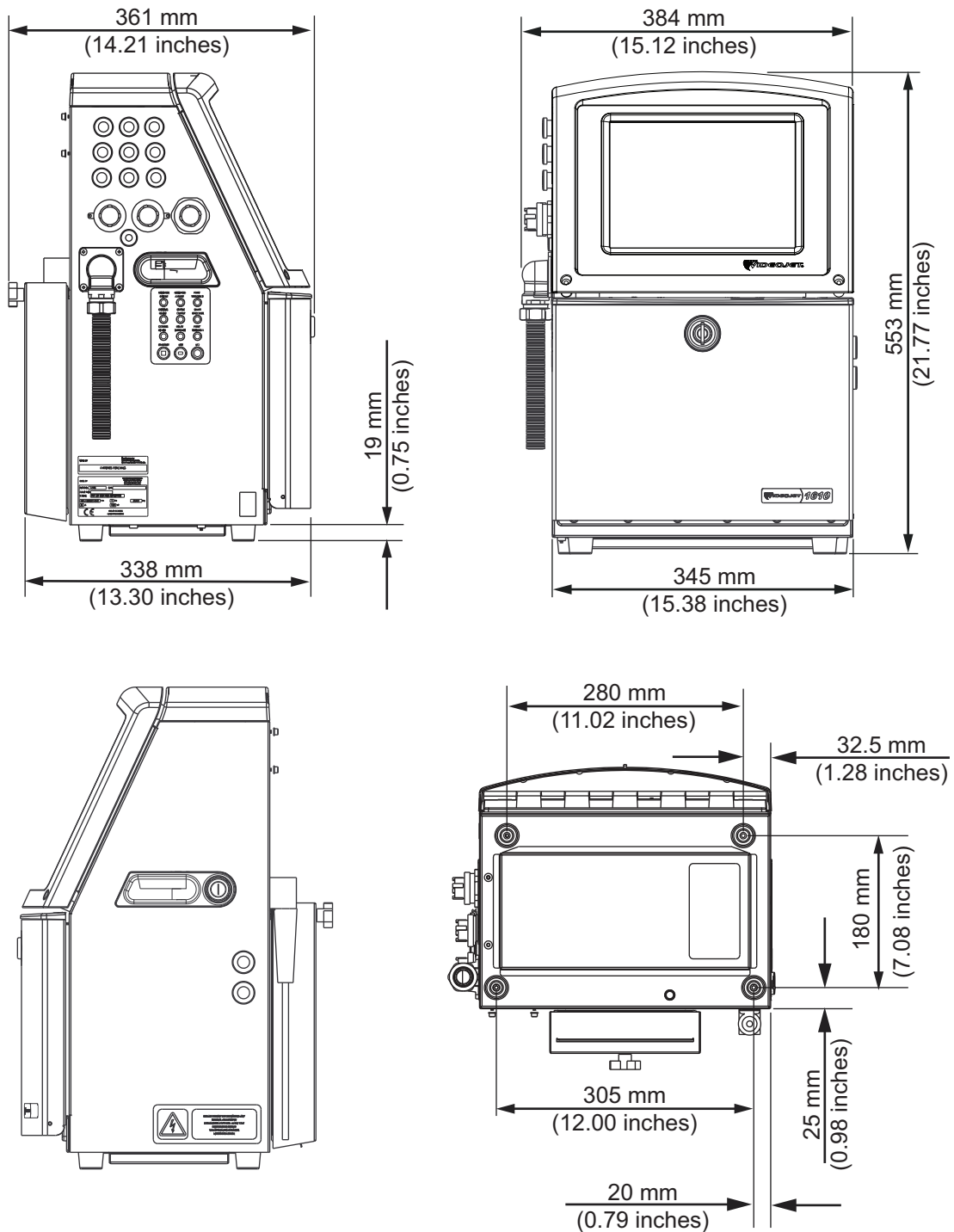


Figura A-1: Dimensões da impressora

As dimensões da impressora são apresentadas na Tabela A-3:

Gabinete	Largura	345 mm
	Altura	553 mm
	Profundidade	361 mm
Cabeça de impressão	Diâmetro	Ø41,3 mm
	Diâmetro do orifício do bico injetor	60 e 70 Microns
Comprimento do tubo umbilical	Videojet 1660 Padrão de 3 metros Opcional de 6 metros	3 ou 6 m
Variações de gabinete	Padrão IP65	-

Tabela A-3: Dimensões da impressora



## Acessórios opcionais

### Suporte móvel da impressora

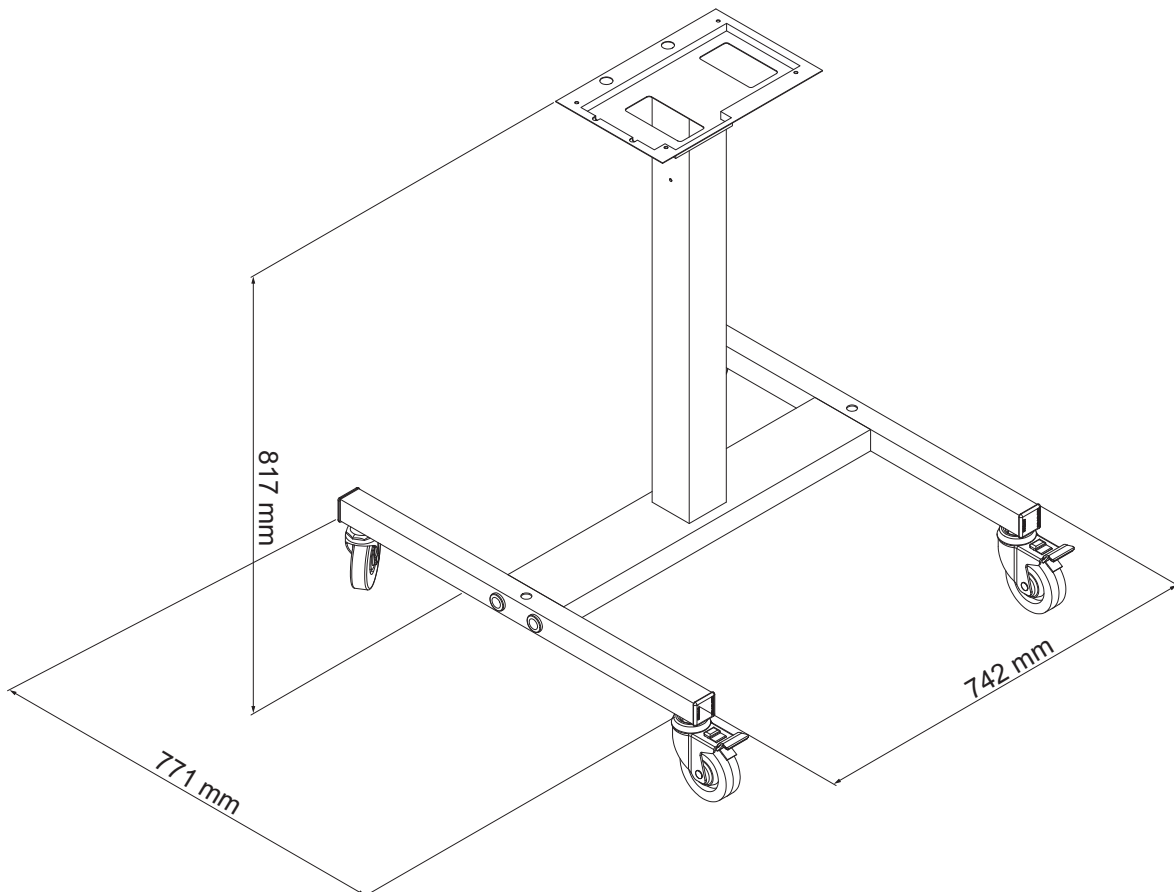


Figura A-2: Suporte móvel da impressora

### Suporte estático da impressora

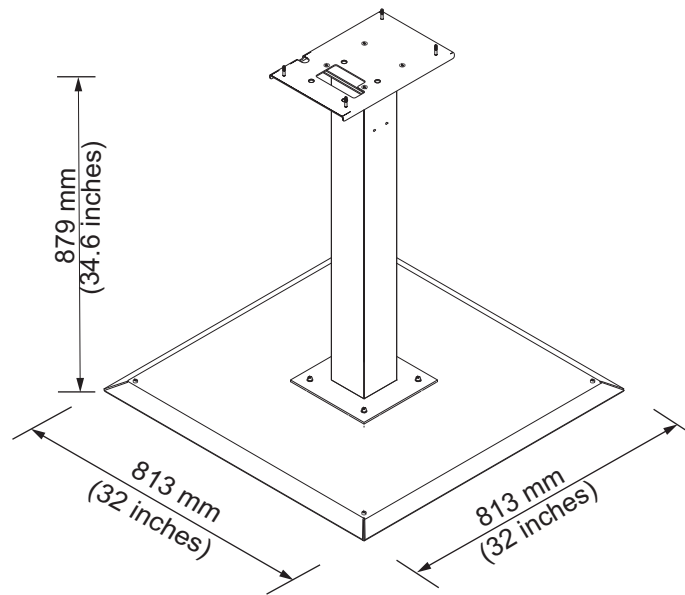


Figura A-3: Suporte estático da impressora

### Suporte do cabeça de impressão

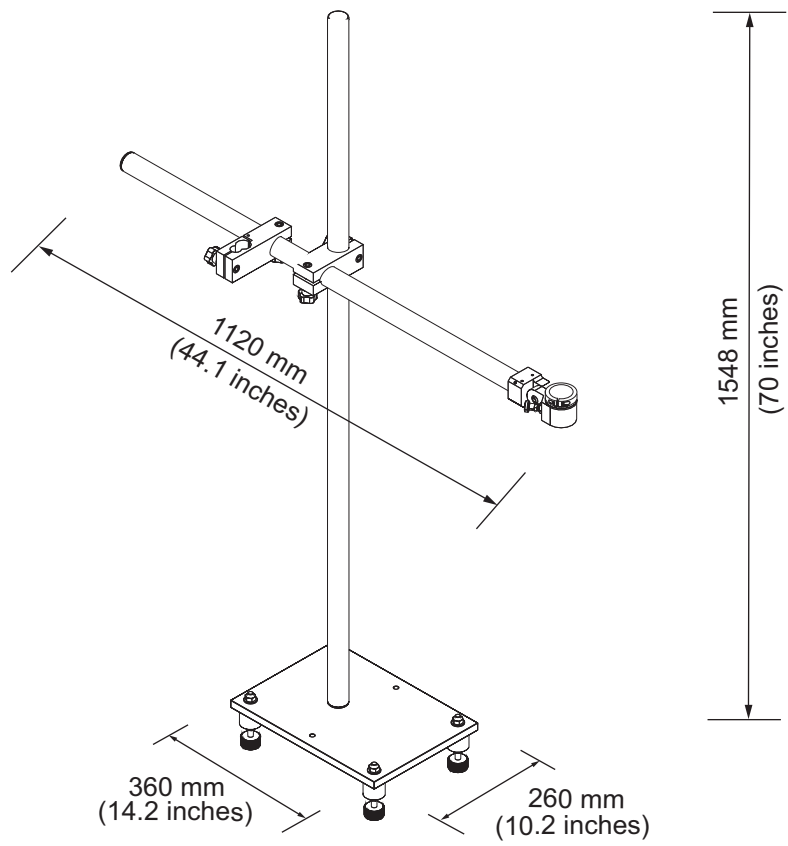


Figura A-4: Suporte do cabeça de impressão

## Especificações ambientais

As especificações ambientais da impressora são apresentadas na Tabela A-4.

Temperatura de operação	5 °C a 45 °C (41 °F a 113 °F)*
Taxa de variação da temperatura ambiente	10 °C (18 °F) por hora, no máximo
Umidade relativa	0% a 90%, sem condensação*
Temperatura de armazenamento	5 °C a 50 °C (41 °F a 122 °F), na embalagem original
Classificação de proteção industrial	IP65 é o padrão.

Tabela A-4: Especificações ambientais

*\*Observação: Quando a impressora é operada em um ambiente com umidade elevada ou com certas tintas (incluindo tintas sensíveis à água), secadores de ar ou outros itens podem ser necessários. Entre em contato com a Videojet Technologies Inc. em 1-800-843-3610 (para todos os clientes dentro dos Estados Unidos). Fora dos EUA, os clientes devem entrar em contato com um distribuidor ou uma subsidiária da Videojet Technologies Inc. para obter assistência.*

## Capacidade de tinta e de fluido de compensação

A capacidade de tinta e de solvente da impressora é apresentada na Tabela A-5.

Cartucho de tinta	750 mililitros
Cartucho de fluido de compensação	750 mililitros

Tabela A-5: Capacidade de tinta e de fluido de compensação

**Nota:** O Sistema de fluidos não está disponível para impressoras Videojet 1660.

## Altura de impressão

As alturas mínima e máxima da mensagem da matriz de impressão são apresentadas na Tabela A-6.

2 mm	Mínimo
12 mm	Máximo

Tabela A-6: Altura de impressão

## Especificações de fonte e velocidades de linha

As especificações de fonte e as velocidades de linhas para bicos de 60 e 70 microns constam na Tabela A-7.

**Nota:** As velocidades da linha listadas na Tabela A-7 são apenas para 60 dpi.

Linha Modo	Altura	Largura	Vels. de cal			
			70 microns		60 microns	
			ft/min	m/min	ft/min	m/min
1	5	5	914	279	914	279
1	7	4	960	293	960	293
1	7	5	800	244	800	244
1	9	7	533	163	533	163
1	12	9	256	78	256	78
1	16	10	305	93	305	93
1	24	16	96	29	96	29
1	34	25	53	16	56	17
2	5	5	376	115	376	115
2	7	4	480	146	480	146
2	7	5	400	122	400	122
2	9	7	229	70	229	70
2	12	9	85	26	85	26

Tabela A-7: Velocidades de linha

Linha Modo	Altura	Largura	Vels. de cal			
			70 microns		60 microns	
			ft/min	m/min	ft/min	m/min
2	16	10	53	16	56	17
3	5	5	119	36	125	38
3	7	4	265	81	265	81
3	7	5	221	67	221	67
3	9	7	53	16	121	37
4	5	5	85	26	85	26
4	7	4	64	20	67	20
4	7	5	53	16	56	17
5	5	5	53	16	56	17

Tabela A-7: Velocidades de linha

## Especificações de código de barras

As especificações relativas à fonte são apresentadas na Tabela A-8.

**Observação:** A especificação do código de barras e a Matriz de Dados são listadas em Tabela A-8 e em Tabela A-9. Códigos de barras são impressas a uma única velocidade de linha com base na altura selecionada a 60 dpi. Isso está disponível somente para CLARiSOFT®.

Tipo de código de barras
UPCA
UPCE
EAN8
EAN13
Código 128 (A, B e C)
UCC/EAN 128

Tabela A-8: Matriz de códigos de barras

Tipo de código de barras
2 de 5l
Código 39
Data Matrix 2D
Data Matrix 2D retangular (*GS1)

Tabela A-8: Matriz de códigos de barras (continuação)

Data Matrix
10 x 10
12 x 12
14 x 14
16 x 16
18 x 18
20 x 20
22 x 22
24 x 24
26 x 26
32 x 32
8 x 18
8 x 32
12 x 26
12 x 36
16 x 36
16 x 48

Tabela A-9: Tamanho de códigos Data Matrix

**Observação:** O bico de 60 microns é recomendado para imprimir códigos de matrizes de dados com altura de 16 ou maiores.

# Glossário

---

## **Atraso do produto**

O atraso do produto é o tempo decorrido desde o momento em que a fotocélula é ativada e o momento em que a mensagem começa a ser impressa.

## **Bico**

A tinta é fornecida à unidade do bico injetor e direcionada através de um pequeno orifício. A unidade do bico injetor vibra, o que faz com que o jato de tinta se separe em um fluxo contínuo de pequenas gotas de tinta.

## **Calha**

A tinta não utilizada pela cabeça de impressão é devolvida através da calha.

## **Campos de usuário**

Um campo de usuário é inserido em uma mensagem. O campo de usuário é copiado para a mensagem apenas durante a operação de impressão, para conter as novas atualizações (por exemplo: data de validade, código de turno).

## **Carga**

A carga elétrica que é aplicada às pequenas gotas de tinta. O valor da carga aplicada depende da posição de destino da gota no substrato.

## **CIJ**

Na tecnologia CIJ, um fluxo contínuo de tinta é separado em pequenas gotas de tinta que são defletidas para formar os caracteres e imagens no substrato.

## **Codificador de Eixo**

Um dispositivo que detecta alterações na velocidade do produto e ajusta a largura de impressão de forma correta.

## **Composto**

Uma solução de limpeza que limpa o cabeça de impressão e remove quaisquer depósitos de tinta adicionais.

## **Contador de lote/ contador de produto**

O contador que exibe o número de impressões no lote ou produto.

## **Datas arredondadas**

Dia de Origem: Datas arredondadas



### **Disponibilidade**

A quantidade de tempo que um equipamento está pronto para execução quando é necessário para produção.

### **Fotocélula**

Um interruptor ativado por luz que detecta a presença do produto para iniciar a impressão.

Detector de produto: Fotocélula

### **Ícone**

Um símbolo gráfico utilizado para indicar um estado da impressora ou condição de falha.

### **Início Rápido**

O Início Rápido é usado se a máquina foi desligada por menos de 30 minutos. Este modo de início da impressora é usado quando o bico injetor não for lavado.

### **Início com limpeza**

O Início com limpeza é uma sequência de início da impressora que remove o salpico de tinta e o spray durante a inicialização. Esta sequência de início é usada se a parada com limpeza foi previamente usada para parar a impressão.

### **LCD**

A tela de cristal líquido (LCD) é um dispositivo de tela plana e fina, constituída por um número de pixels a cores e monocromáticos, dispostos na frente de uma fonte de luz ou refletor.

### **LED**

Um LED é um dispositivo semicondutor que emite luz visível ao passar uma corrente elétrica através dele.

### **Conjunto de caracteres**

O conjunto de caracteres é uma combinação de números de alfabetos de idiomas diferentes e caracteres de texto especiais programáveis pela impressora.

### **Parada Rápida**

A Parada Rápida é usada se a máquina será desligada por menos de 30 minutos. Este tipo de parada da impressora é usado quando o bico injetor estiver cheio de tinta.

### **Parada com limpeza**

O recurso Parada com Limpeza fornece o tempo necessário para remover a tinta do tubo de distribuição e o bico antes das paradas dos jatos de tinta. Esta ação impede a formação de quaisquer depósitos de tinta na cabeça de impressão. Uma impressora limpa funciona corretamente por períodos de tempo mais longos.

### **Parâmetros**

As definições que são aplicadas à mensagem que é impressa. Por exemplo: largura da mensagem.

### **Placa defletora**

A placa defletora cria um campo de alta tensão na cabeça de impressão. Este campo de alta tensão desvia as gotículas de tinta para impressão. É possível alterar a tensão presente na placa defletora para controlar a altura do caractere.

### **RS -232**

Norma de comunicações de dados em série que permite a comunicação entre a impressora e os outros dispositivos.

### **Satélites**

Pequenas gotas de tinta adicionais, presentes no fluxo de tinta, causadas por definições de modulação incorretas.

### **Seleção de mensagem**

O método para selecionar a mensagem de uma fonte externa e não através do teclado. A fonte externa pode ser um controlador lógico programável (PLC) ou uma caixa de comutação.

### **Sincronismo de fase**

O sistema de controle do microprocessador da impressora que monitora os dados obtidos pelo detector de fase. Esses dados asseguram a sincronização entre a carga de pequenas gotas de tinta e a dispersão das mesmas.

### **Substrato**

A superfície do produto onde ocorre a impressão.

### **Válvula**

O componente hidráulico existente na impressora para controlar o fluxo de tinta dentro da impressora.

### **WYSIWYG**

WYSIWYG é um acrônimo para “o que você vê é o que você obtêm”, usado em informática para descrever um sistema no qual conteúdo exibido durante a edição é muito similar ao resultado final (neste caso, caracteres e imagens impressas no substrato).